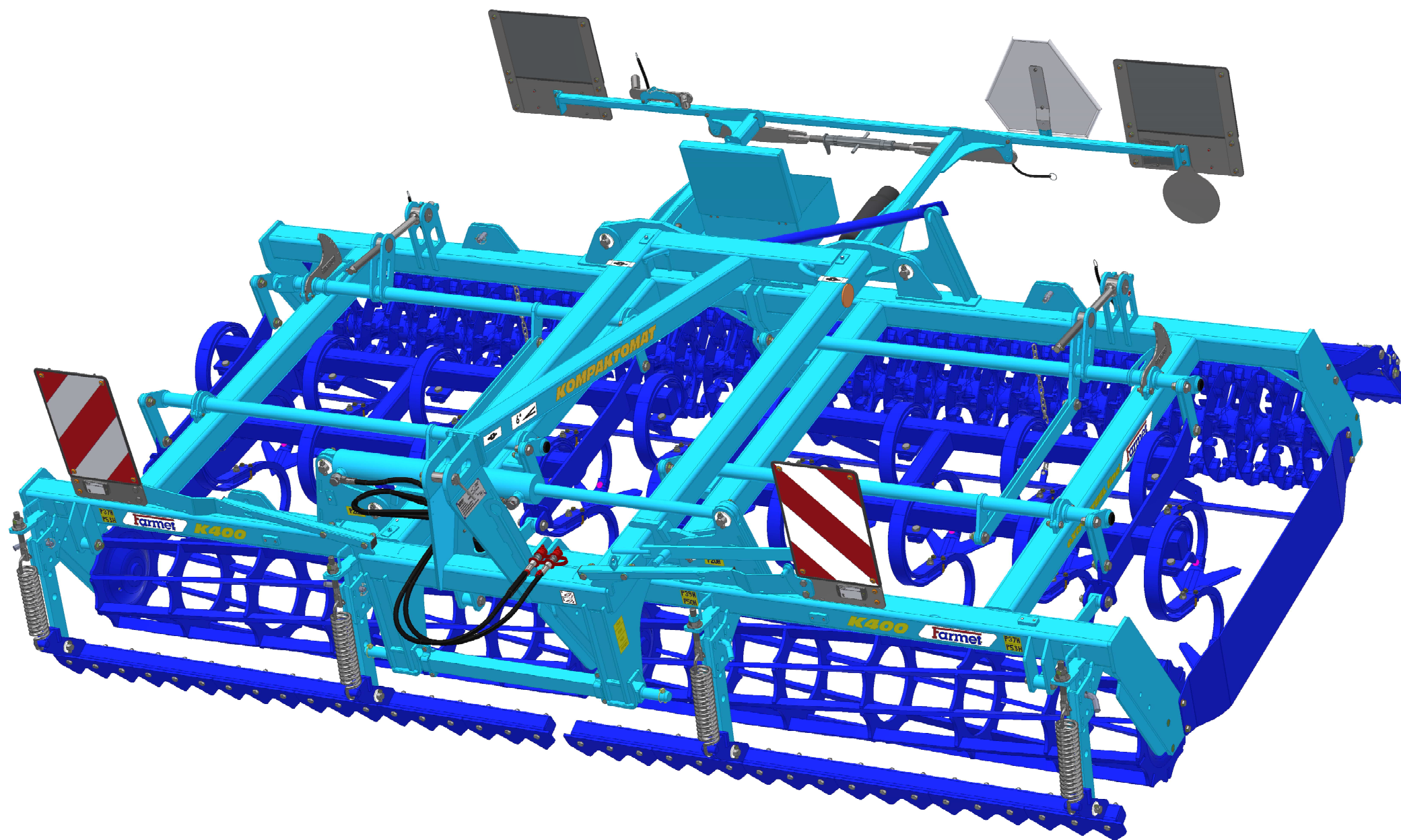


The effective technology

**Farmet**

ⒸZ KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ ⒸB CATALOGUE OF SPARE PARTS ⒸD ERSATZTEILLISTE  
ⒸRU КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ⒸF CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE ⒸPL KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH

# KOMPAKTOMAT K400NS



ⒸZ Platnost pro vrcholové | výrobní číslo stroje ⒸB Validity for the top | serial number of the machine  
ⒸD Gültigkeit für die Haupt- | Herstellungsnummer der Maschine ⒸRU Действительно для главного | заводского номера машины  
ⒸF Validité du numéro de référence | de série de la machine ⒸPL Obowiązuje dla numeru głównego | seryjnego maszyny

9333001 | 2022/1041

Farmet a. s.  
Jiřinková 276  
552 03 Česká Skalice, CZ

telefon: +420 491 450 111  
fax: +420 491 450 136  
GSM: +420 774 715 738

IČ: 46504931  
DIČ: CZ46504931

web: [www.farmet.cz](http://www.farmet.cz)  
e-mail: [farmet@farmet.cz](mailto:farmet@farmet.cz)

ⒸZ NAVIGACE STROJE

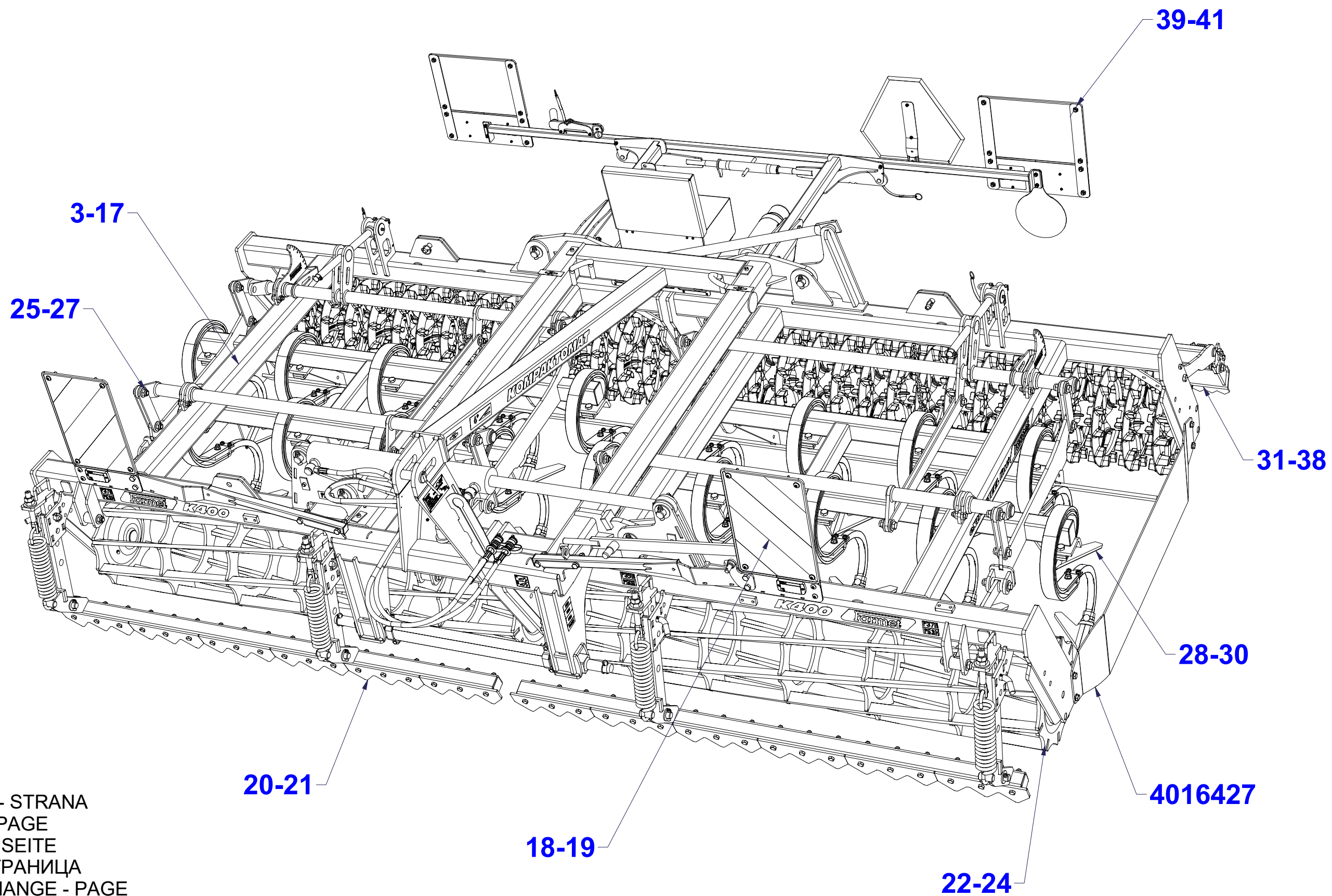
Ⓓ NAVIGATION DER MASCHINE

Ⓕ NAVIGATION DE LA MACHINE

ⒸB NAVIGATION OF THE MACHINE

ⒸU НАВИГАЦИЯ МАШИНЫ

ⒸL NAWIGACJA MASZYNY



ⒸZ NÁHRADNÍ DÍL - STRANA

ⒸB SPARE PART - PAGE

Ⓓ ERSATZTEILE - SEITE

ⒸU ЗАПЧАСТЬ - СТРАНИЦА

Ⓕ PIÈCE DE RECHANGE - PAGE

ⒸL CZĘŚCI ZAMIENNE - STRONA



Ⓒ POLOTOVAR STROJE

Ⓓ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

Ⓕ MACHINE - SEMI-PRODUIT

Ⓖ SEMIFINISHED MACHINE

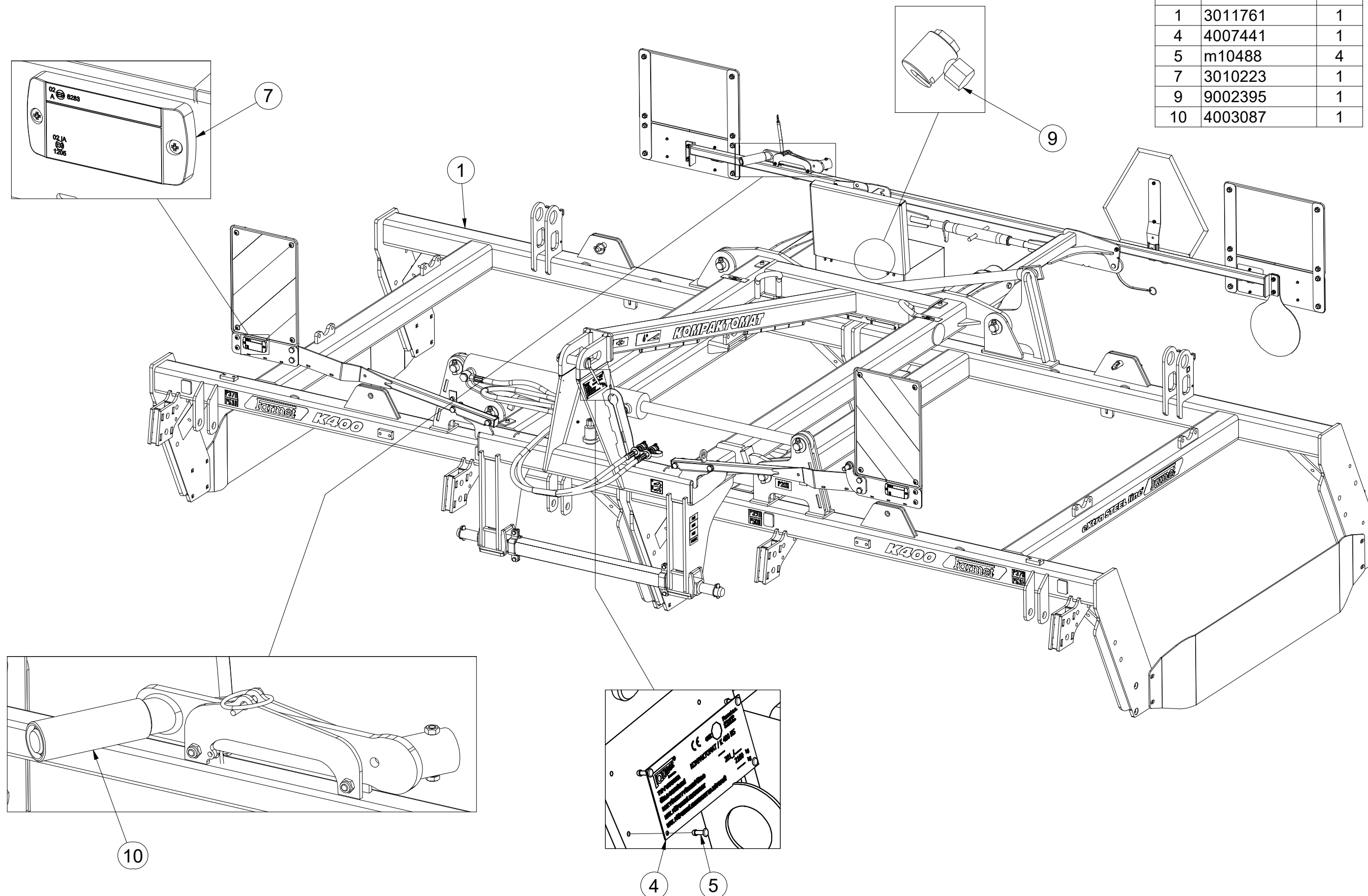
Ⓡ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

Ⓟ PÓLFABRYKAT MASZYNY



**VZ00021746**

Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011761	1
4	4007441	1
5	m10488	4
7	3010223	1
9	9002395	1
10	4003087	1



Ⓒ POLOTOVAR STROJE

Ⓓ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

Ⓕ MACHINE - SEMI-PRODUIT

Ⓖ SEMIFINISHED MACHINE

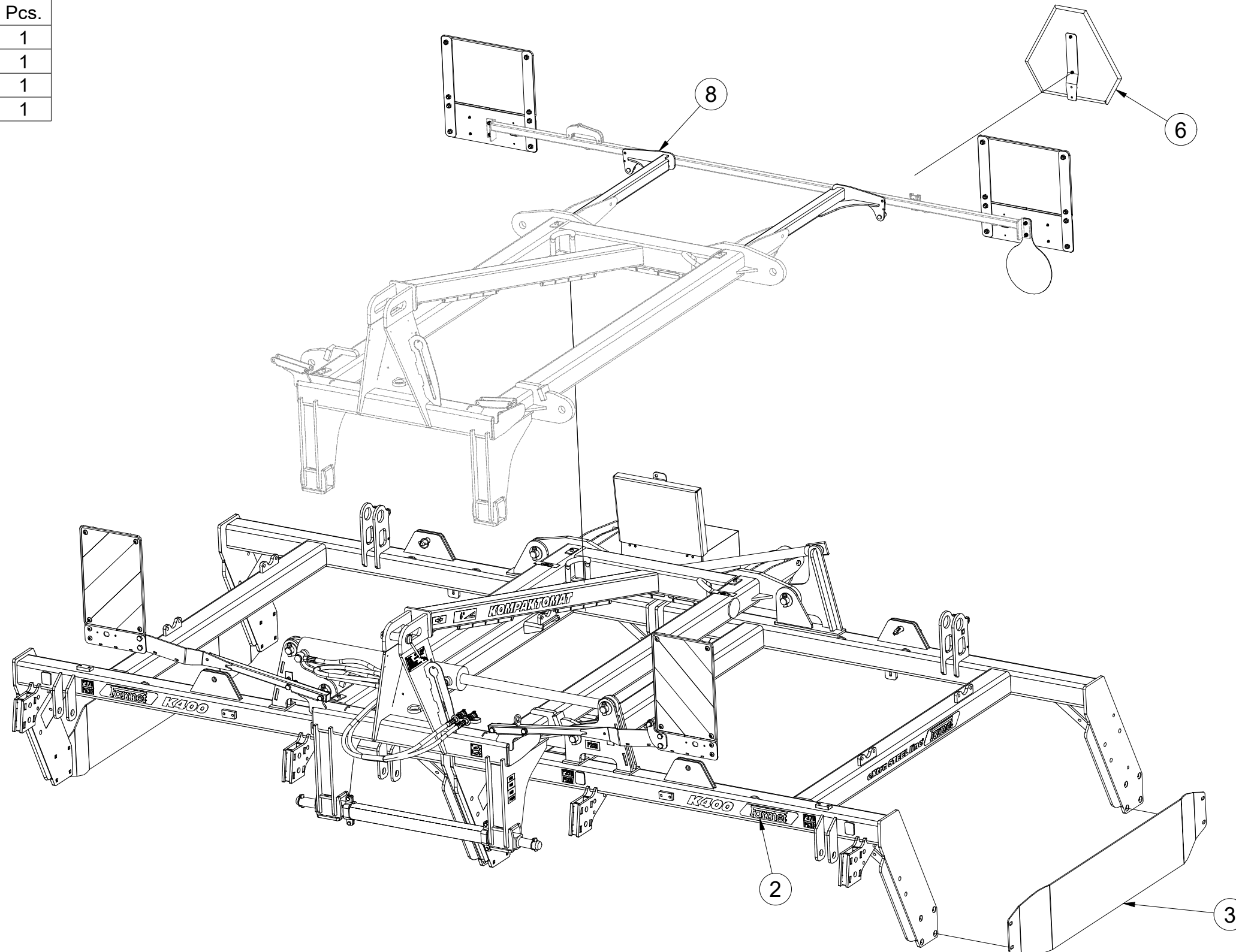
Ⓡ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

Ⓟ PÓLFABRYKAT MASZYN



**VZ00021746**

Pos.	Part Number	Pcs.
2	3011759	1
3	4018108	1
6	m05371	1
8	3006762	1





Ⓒ SADA KRAJNÍCH DESEK

Ⓓ RANDBLECHENSATZ

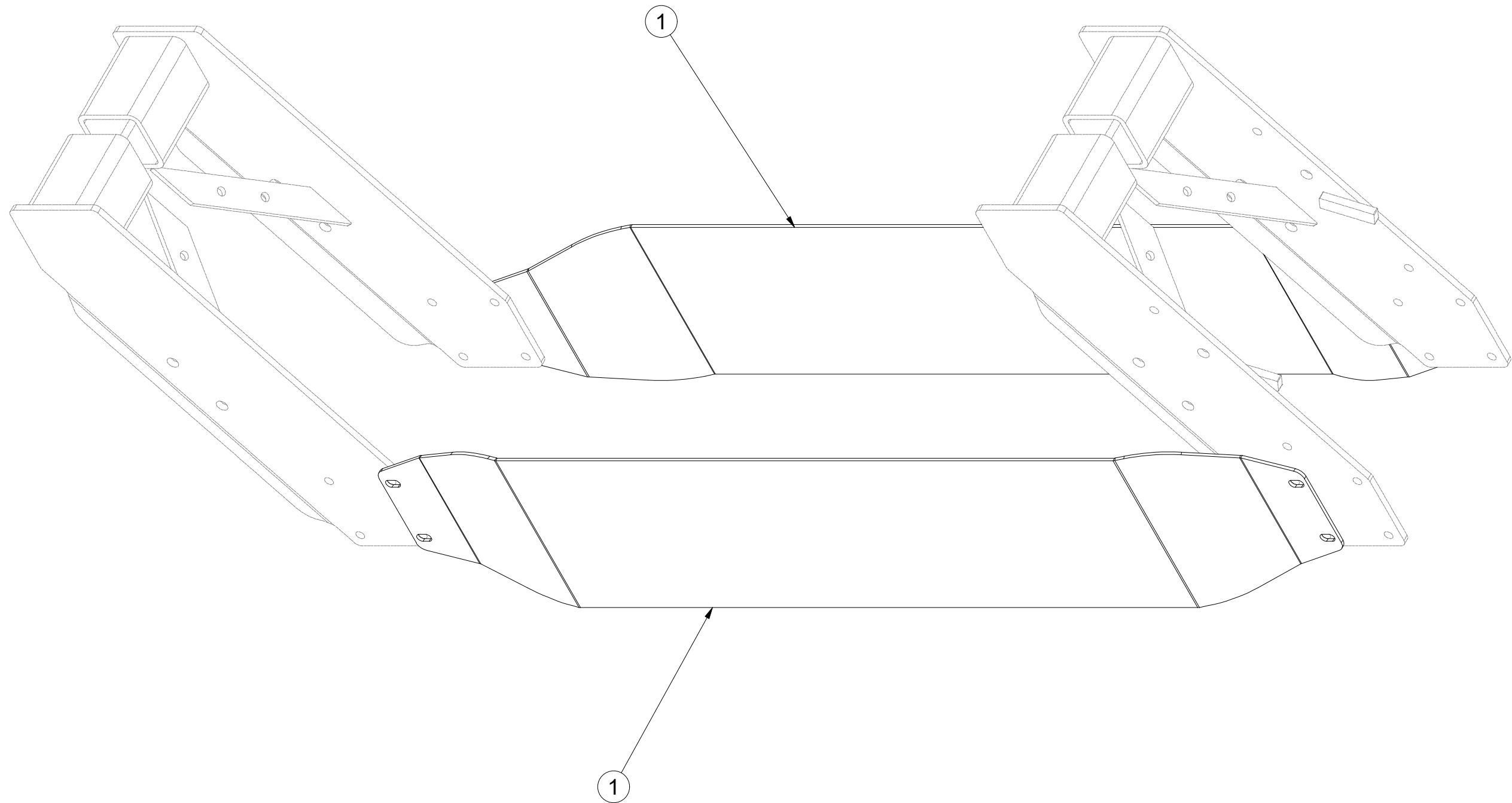
Ⓕ JEU DE PLAQUES DE BORD

**4018108**

Ⓖ SET OF EDGE PLATES

Ⓡ КОМПЛЕКТ КРОМОЧНЫХ ПЛАСТИН

Ⓟ ZESTAW PŁYT KRAWĘDZIOWYCH



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4016427	2

Ⓒ NASAZOVACÍ KLIKA

Ⓓ MONTAGEGRIF

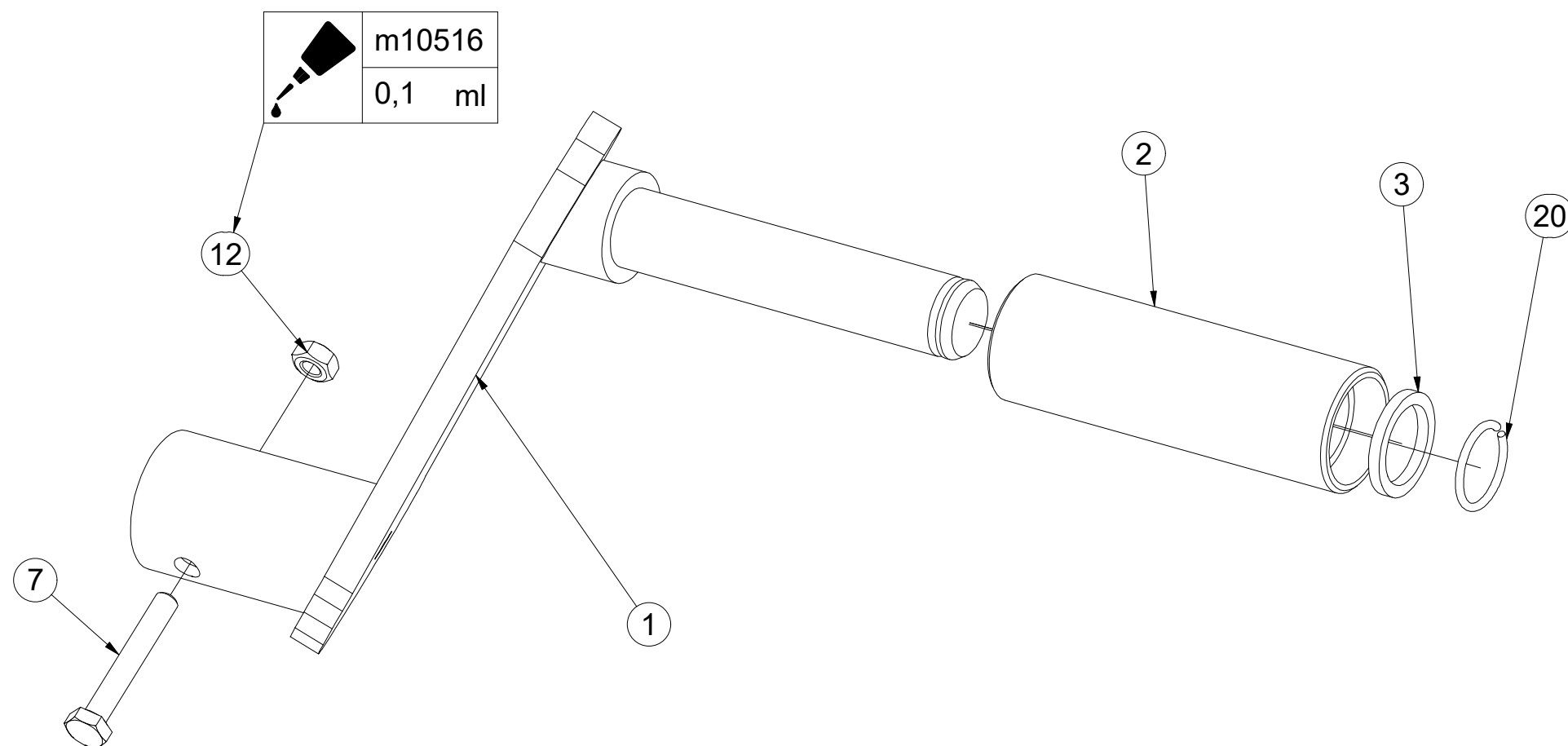
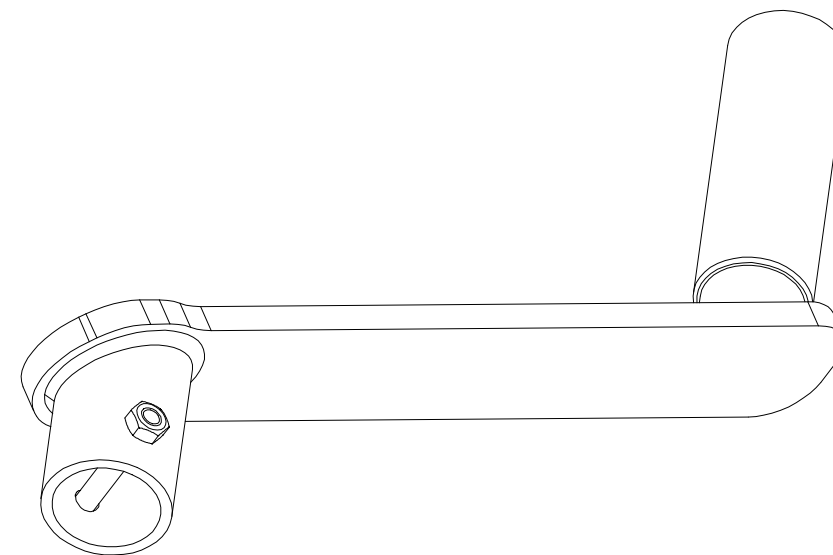
Ⓕ POIGNÉE DE MONTAGE

**4003087**

Ⓖ MOUNTING HANDLE

Ⓡ МОНТАЖНАЯ РУЧКА

Ⓢ UCHWYT MONTAŻOWY



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4003092	1
2	4001533	1
3	4004828	1
7	m04641	1
12	m01295	1
20	m06561	1
25	m10516	0,1



☉ POLOTOVAR STROJE

☉ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

☉ MACHINE - SEMI-PRODUIT

☉ SEMIFINISHED MACHINE

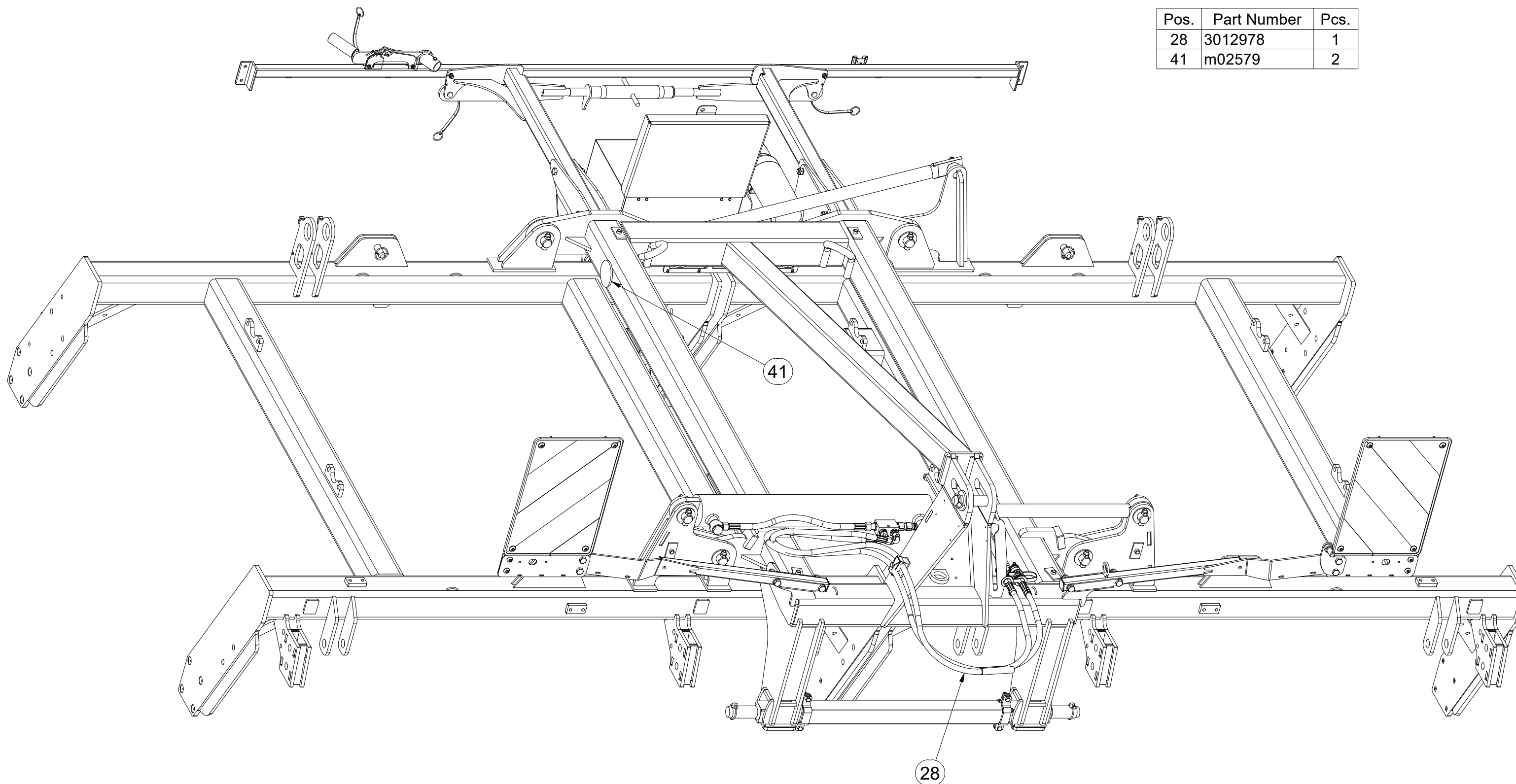
☉ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

☉ PÓLFABRYKAT MASZYN



**3011761**

Pos.	Part Number	Pcs.
28	3012978	1
41	m02579	2



Ⓒ POLOTOVAR STROJE

Ⓓ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

Ⓕ MACHINE - SEMI-PRODUIT

Ⓖ SEMIFINISHED MACHINE

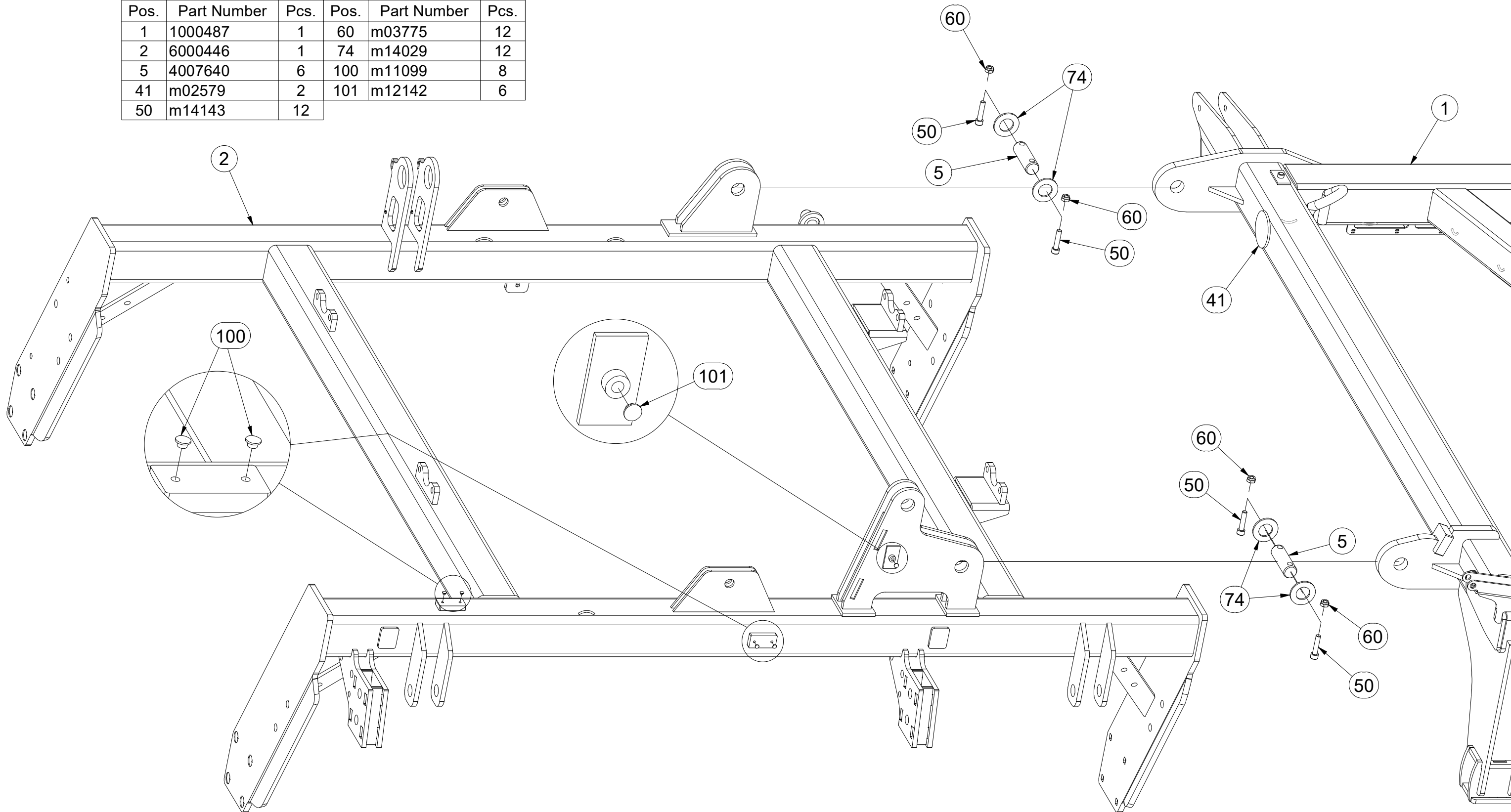
Ⓡ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

Ⓟ PÓLFABRYKAT MASZYN



**3011761**

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	1000487	1	60	m03775	12
2	6000446	1	74	m14029	12
5	4007640	6	100	m11099	8
41	m02579	2	101	m12142	6
50	m14143	12			





Ⓒ POLOTOVAR STROJE

Ⓓ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

Ⓕ MACHINE - SEMI-PRODUIT

Ⓖ SEMIFINISHED MACHINE

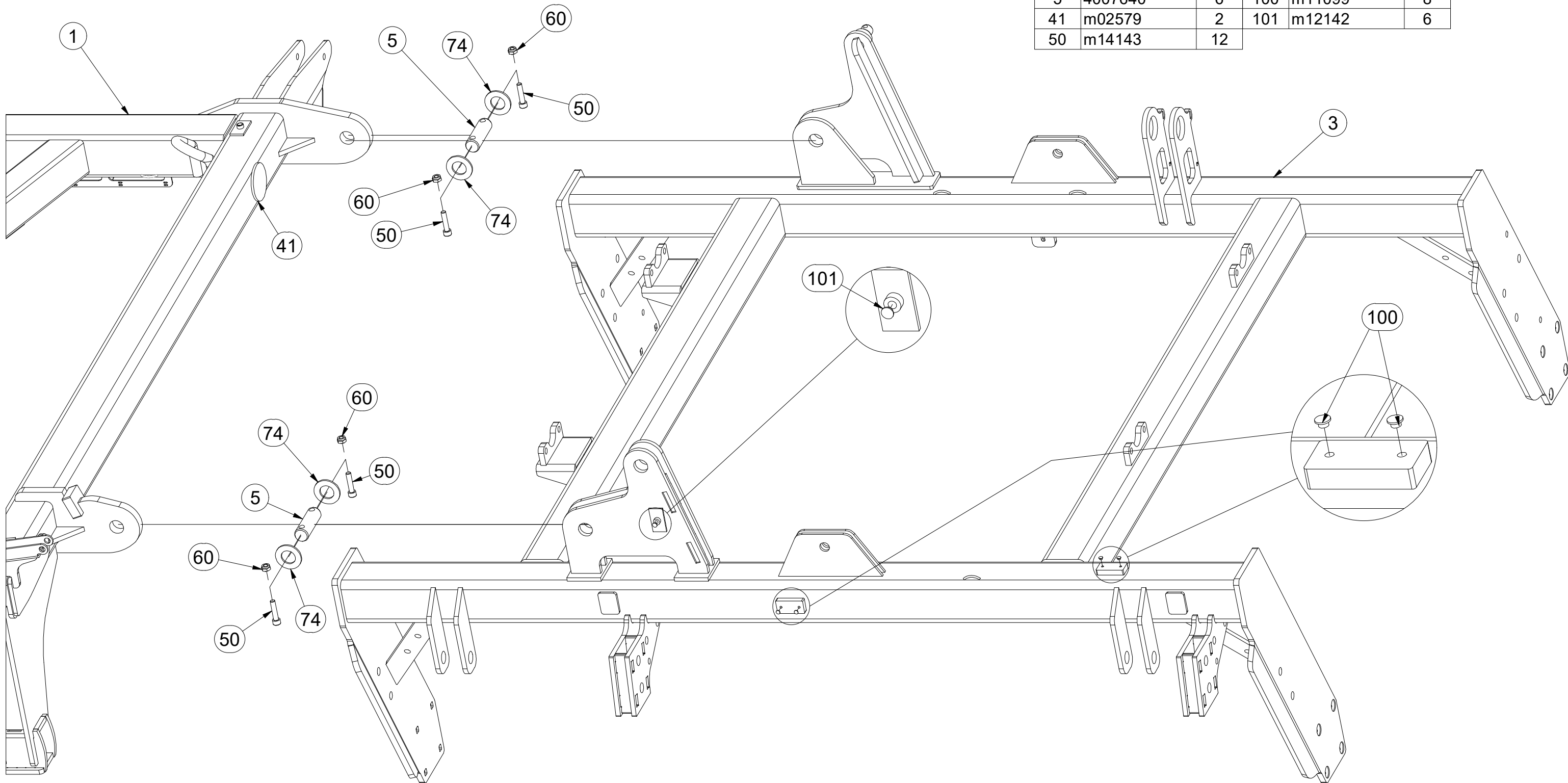
Ⓡ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

Ⓟ PÓŁFABRYKAT MASZYN



**3011761**

Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	1000487	1	60	m03775	12
3	6000445	1	74	m14029	12
5	4007640	6	100	m11099	8
41	m02579	2	101	m12142	6
50	m14143	12			



Ⓒ POLOTOVAR STROJE

Ⓓ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

Ⓕ MACHINE - SEMI-PRODUIT

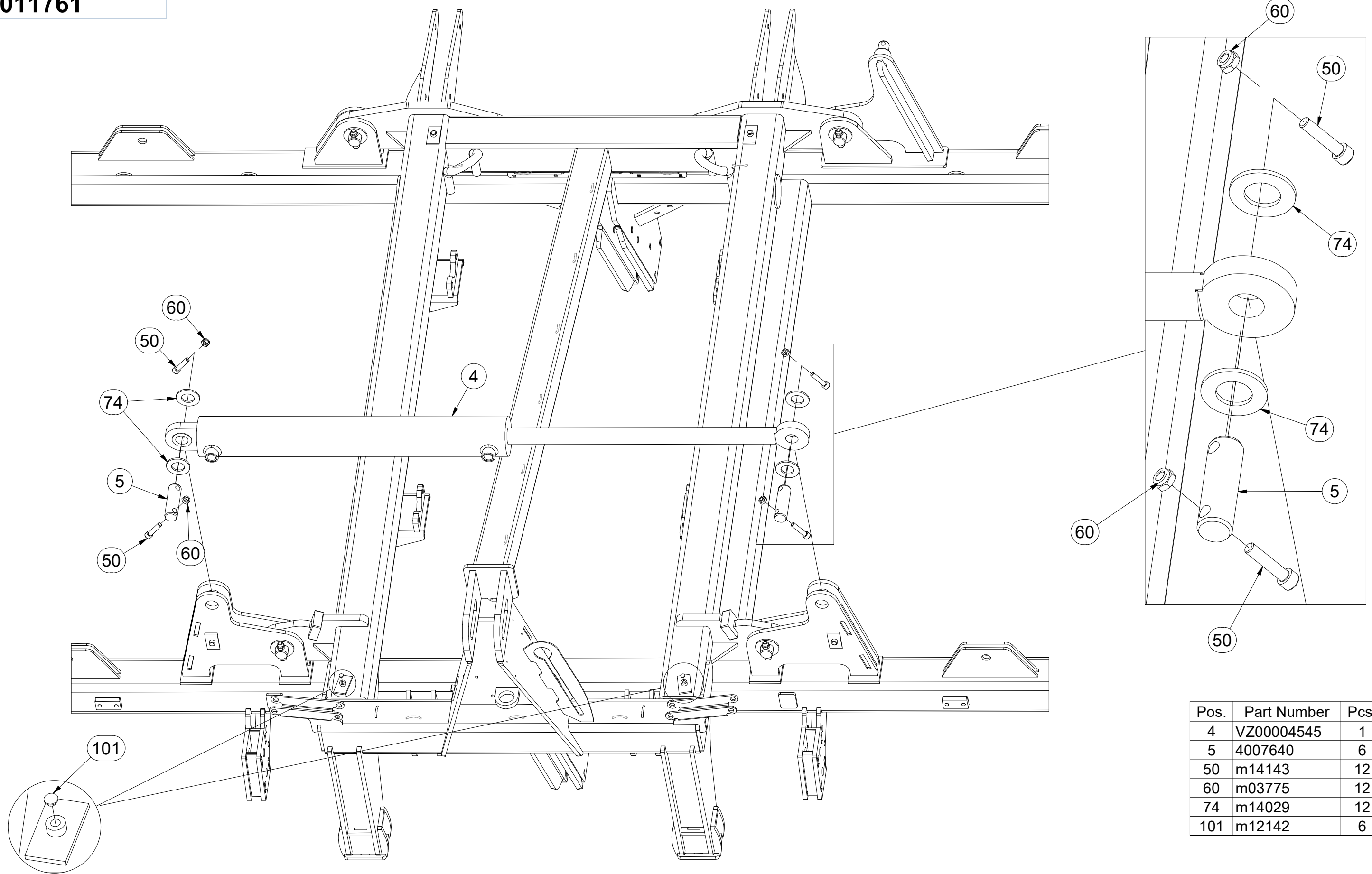
Ⓖ SEMIFINISHED MACHINE

Ⓡ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

Ⓟ PÓŁFABRYKAT MASZYN



**3011761**



Pos.	Part Number	Pcs.
4	VZ00004545	1
5	4007640	6
50	m14143	12
60	m03775	12
74	m14029	12
101	m12142	6



☉ POLOTOVAR STROJE

☉ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

☉ MACHINE - SEMI-PRODUIT

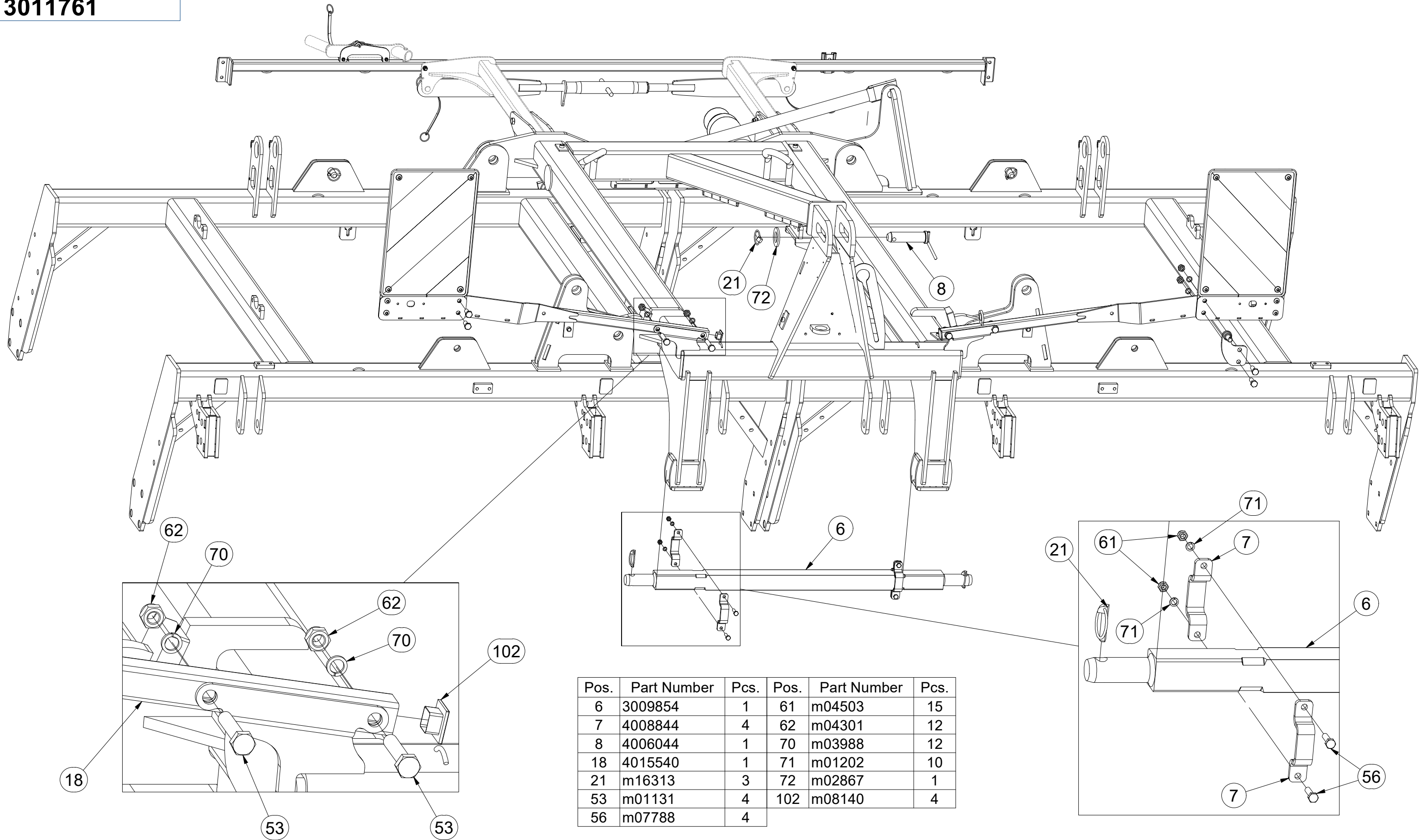
☉ SEMIFINISHED MACHINE

☉ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

☉ PÓLFABRYKAT MASZYNY



3011761



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
6	3009854	1	61	m04503	15
7	4008844	4	62	m04301	12
8	4006044	1	70	m03988	12
18	4015540	1	71	m01202	10
21	m16313	3	72	m02867	1
53	m01131	4	102	m08140	4
56	m07788	4			

☉ POLOTOVAR STROJE

☉ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

☉ MACHINE - SEMI-PRODUIT

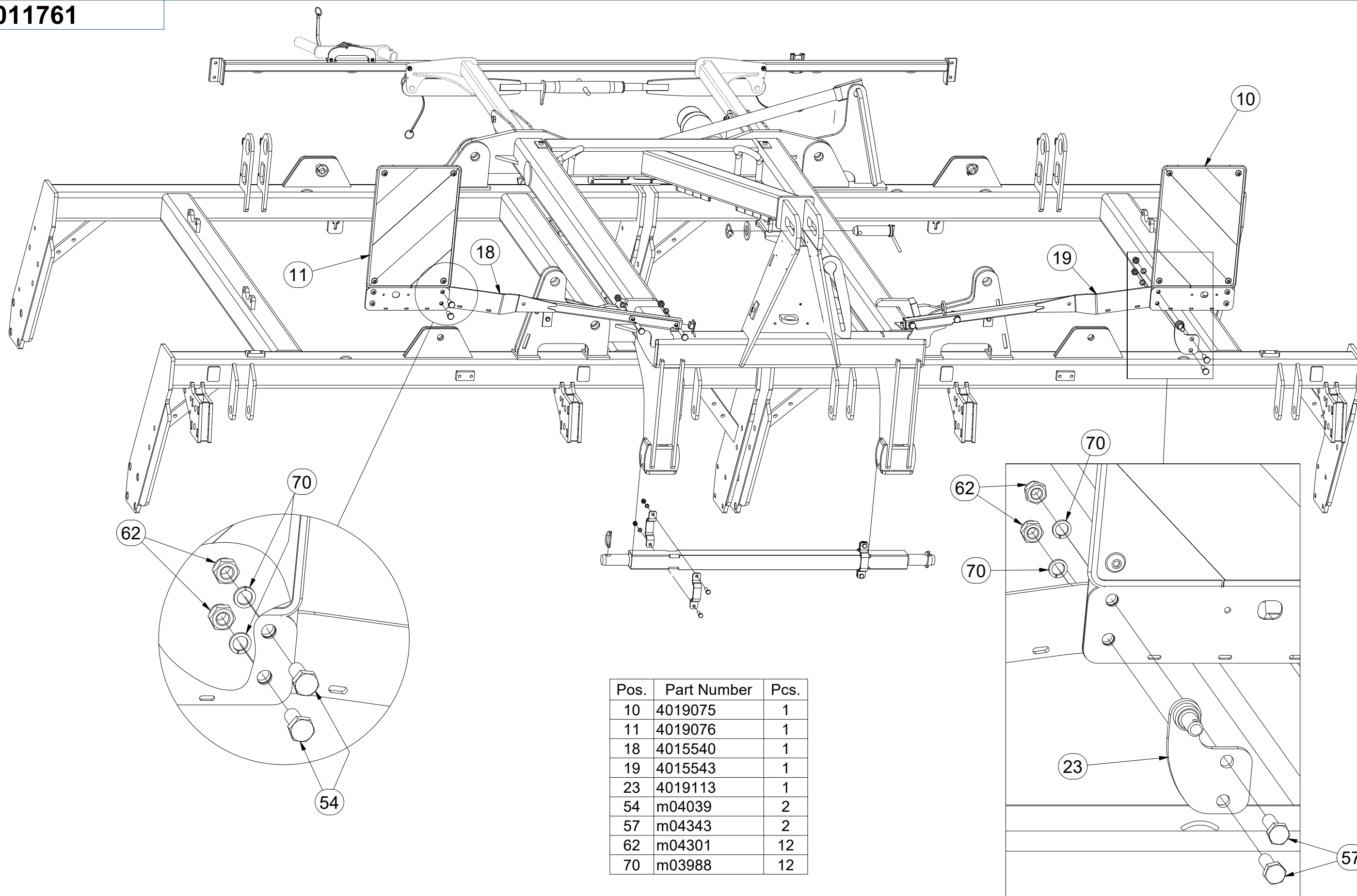
☉ SEMIFINISHED MACHINE

☉ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

☉ PÓLFABRYKAT MASZYNY



**3011761**



Pos.	Part Number	Pcs.
10	4019075	1
11	4019076	1
18	4015540	1
19	4015543	1
23	4019113	1
54	m04039	2
57	m04343	2
62	m04301	12
70	m03988	12

☉ POLOTOVAR STROJE

☉ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

☉ MACHINE - SEMI-PRODUIT

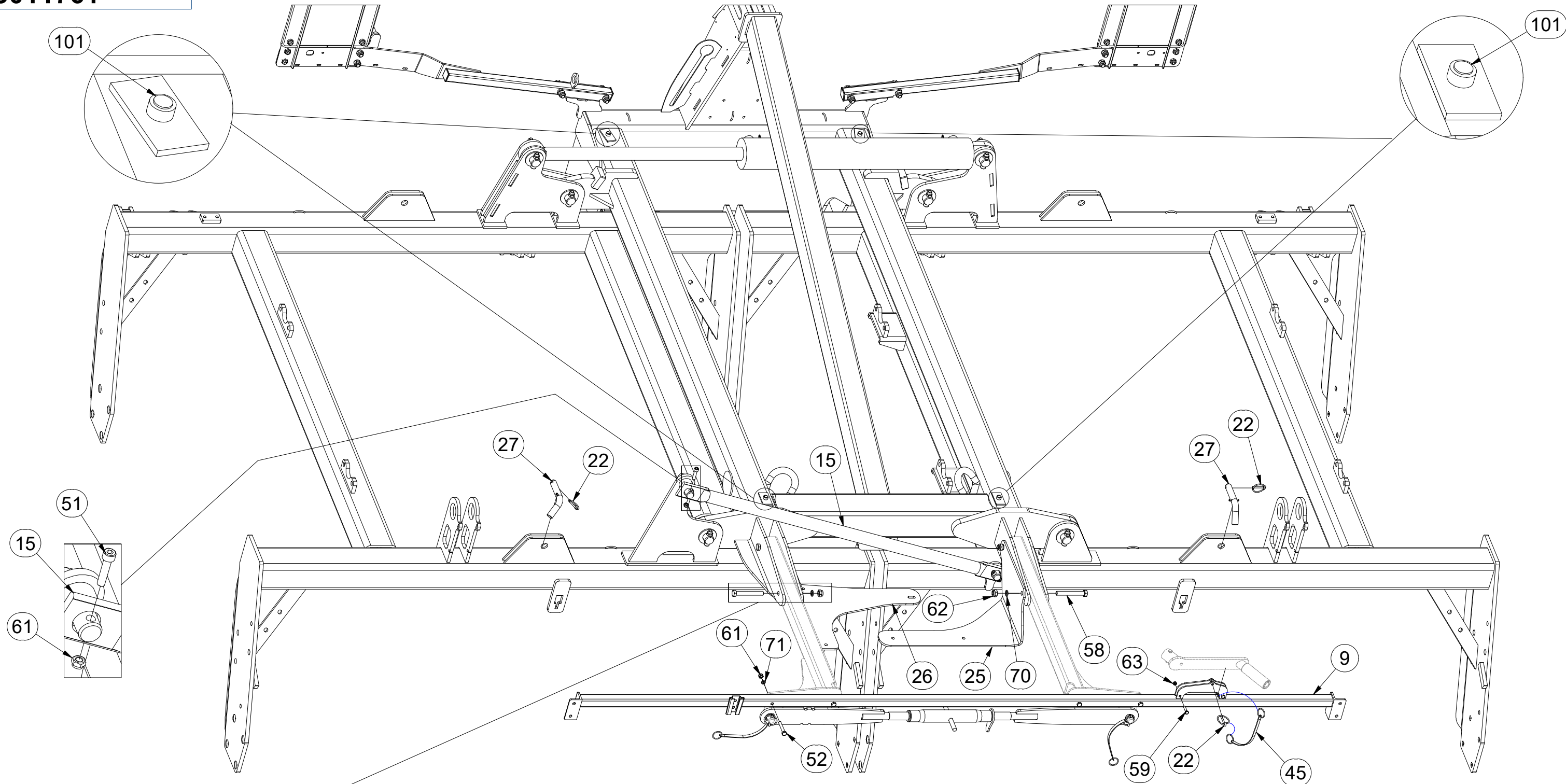
☉ SEMIFINISHED MACHINE

☉ ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

☉ PÓLFABRYKAT MASZYNY



3011761



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
9	3003395	1	45	m12467	3	62	m04301	12
15	3000364	1	51	m09464	2	63	m05560	2
22	m10454	5	52	m09296	4	70	m03988	12
25	4012060	1	58	m02831	4	71	m01202	10
26	4017895	1	59	m01075	2	101	m12142	6
27	4012011	2	61	m04503	15			



ⒸZ POLOTOVAR STROJE

Ⓓ MASCHINEN-HALBFABRIKAT

Ⓕ MACHINE - SEMI-PRODUIT

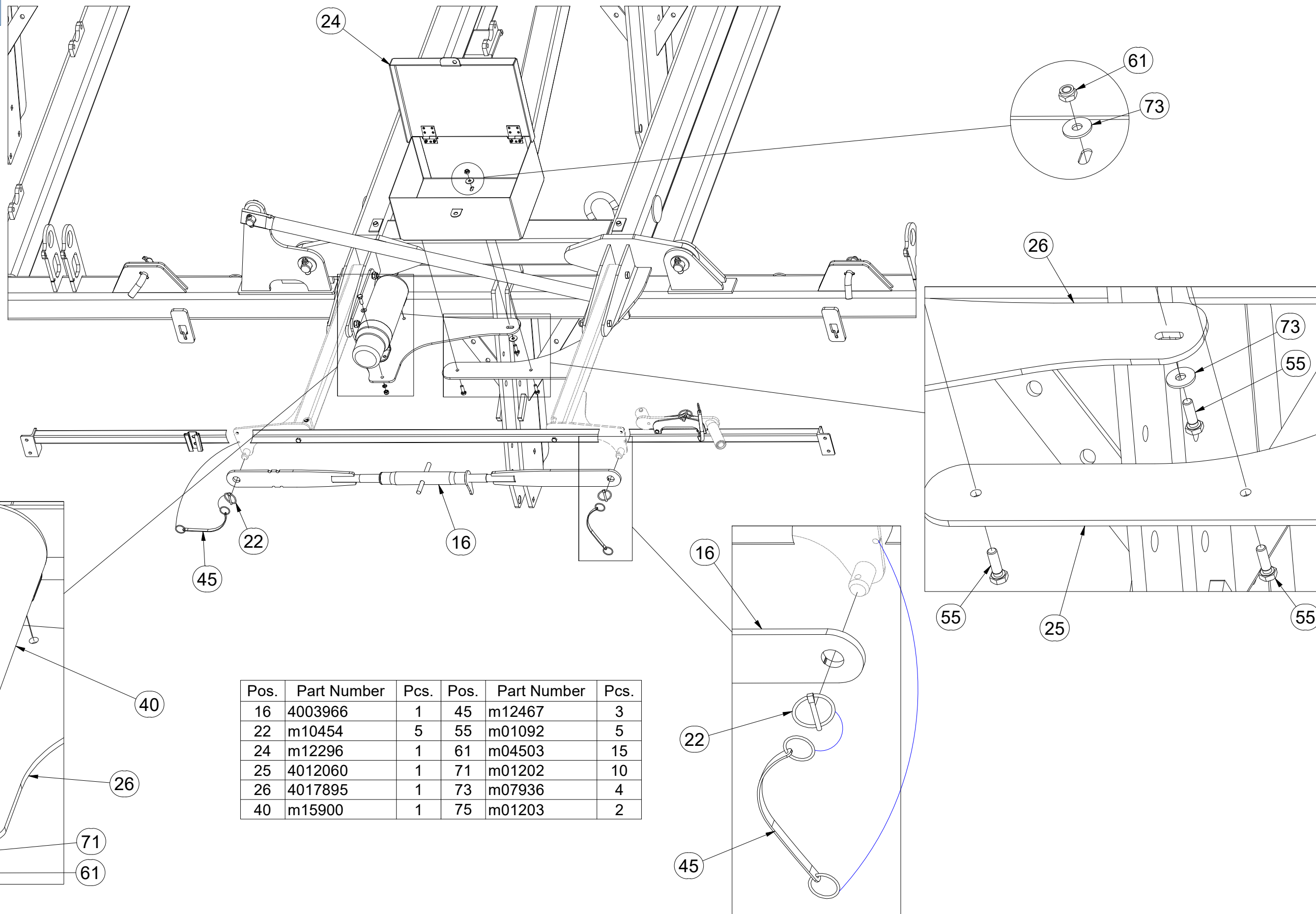
ⒸB SEMIFINISHED MACHINE

ⒸU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

ⒸL PÓŁFABRYKAT MASZYN



**3011761**



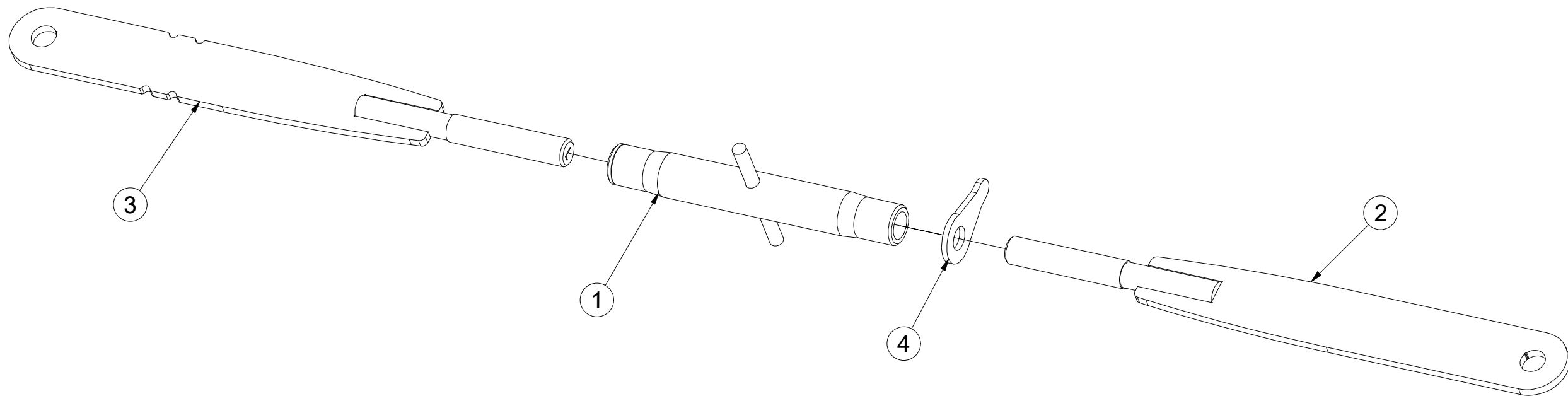
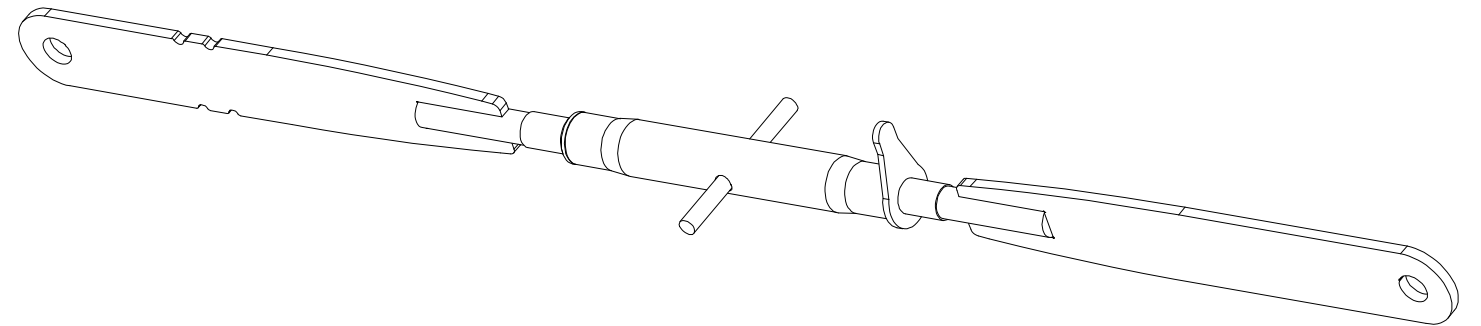
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
16	4003966	1	45	m12467	3
22	m10454	5	55	m01092	5
24	m12296	1	61	m04503	15
25	4012060	1	71	m01202	10
26	4017895	1	73	m07936	4
40	m15900	1	75	m01203	2

Ⓒ SPOJOVACÍ TÁHLO  
Ⓓ VERBINDUNGSSTANGE  
Ⓕ TIGE DE RACCORDEMENT

Ⓖ CONNECTING ROD  
Ⓡ СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ ТЯГА  
Ⓟ KORBOWÓD

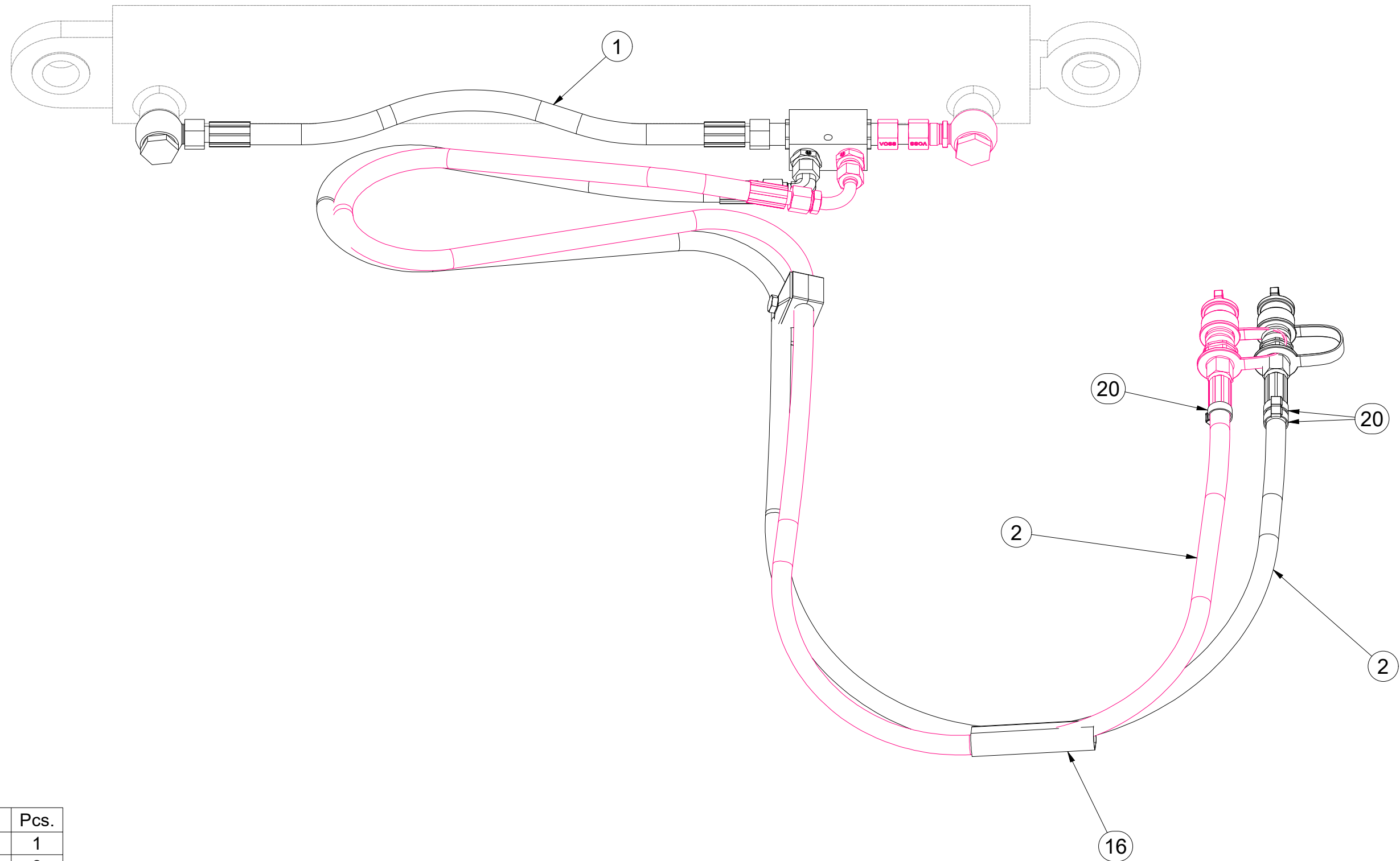


**4003966**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m08880	1
2	4023421	1
3	4023423	1
4	m08881	1

**3012978**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m03844	1
2	m04668	2
16	m11183	1
20	m11294	3



ⒸZ HYDRAULIKA STROJE

Ⓓ HYDRAULIK DER MASCHINE

Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

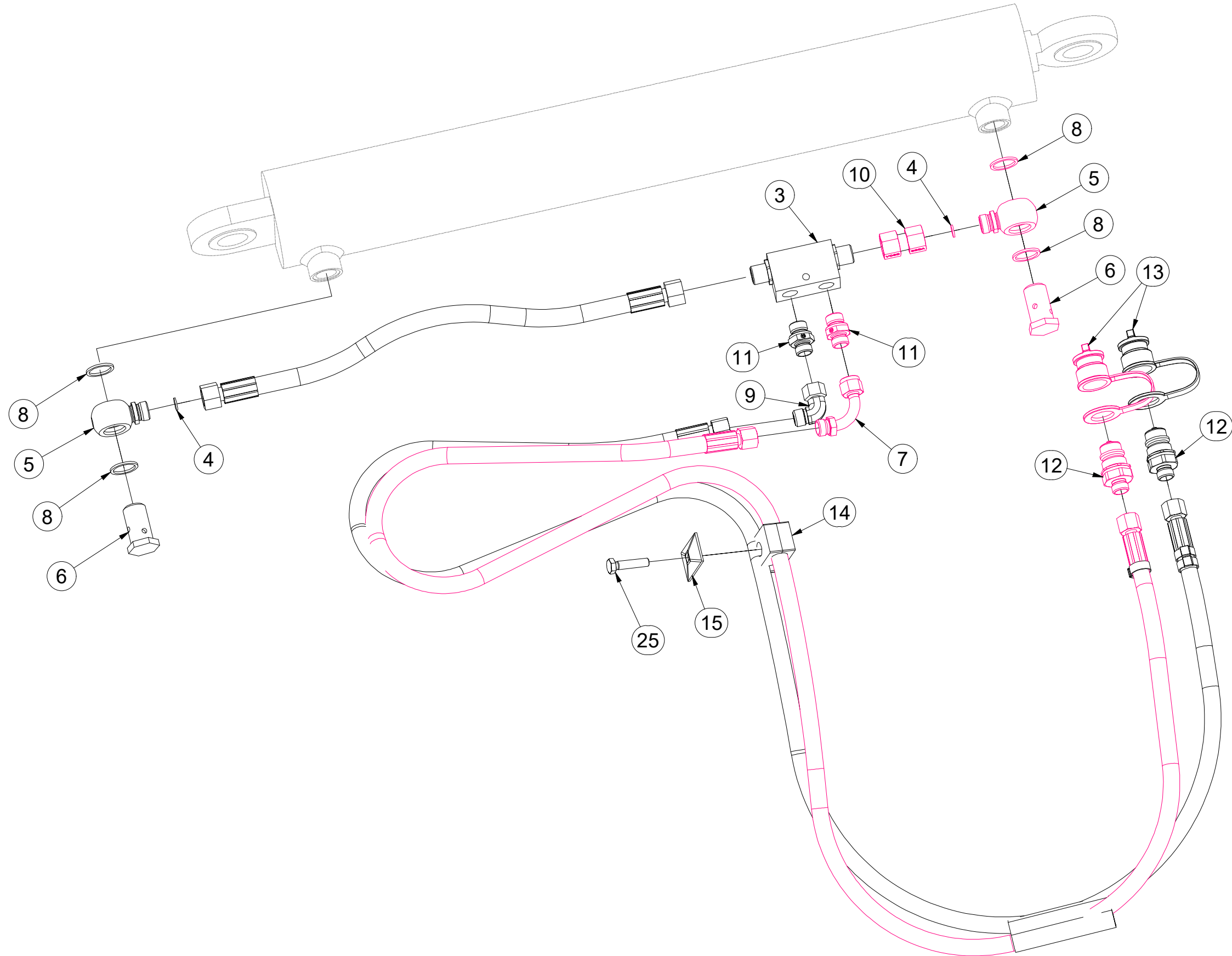
ⒸB MACHINE HYDRAULICS

ⒸR ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ

ⒸL HYDRAULIKA MASZYNY



**3012978**



Pos.	Part Number	Pcs.
3	m08083	1
4	m10774	2
5	m08860	2
6	m02609	2
7	m04024	1
8	m04223	4
9	m06803	1
10	m22306	1
11	m06528	2
12	m03849	2
13	m04022	2
14	m04171	1
15	m04173	1
25	m01096	1

ⒸZ TERČ PŘEDNÍ LEVÝ

Ⓓ SCHILD, VORDERES, LINKES

Ⓕ CIBLE AVANT GAUCHE

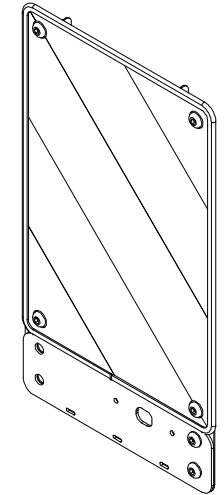
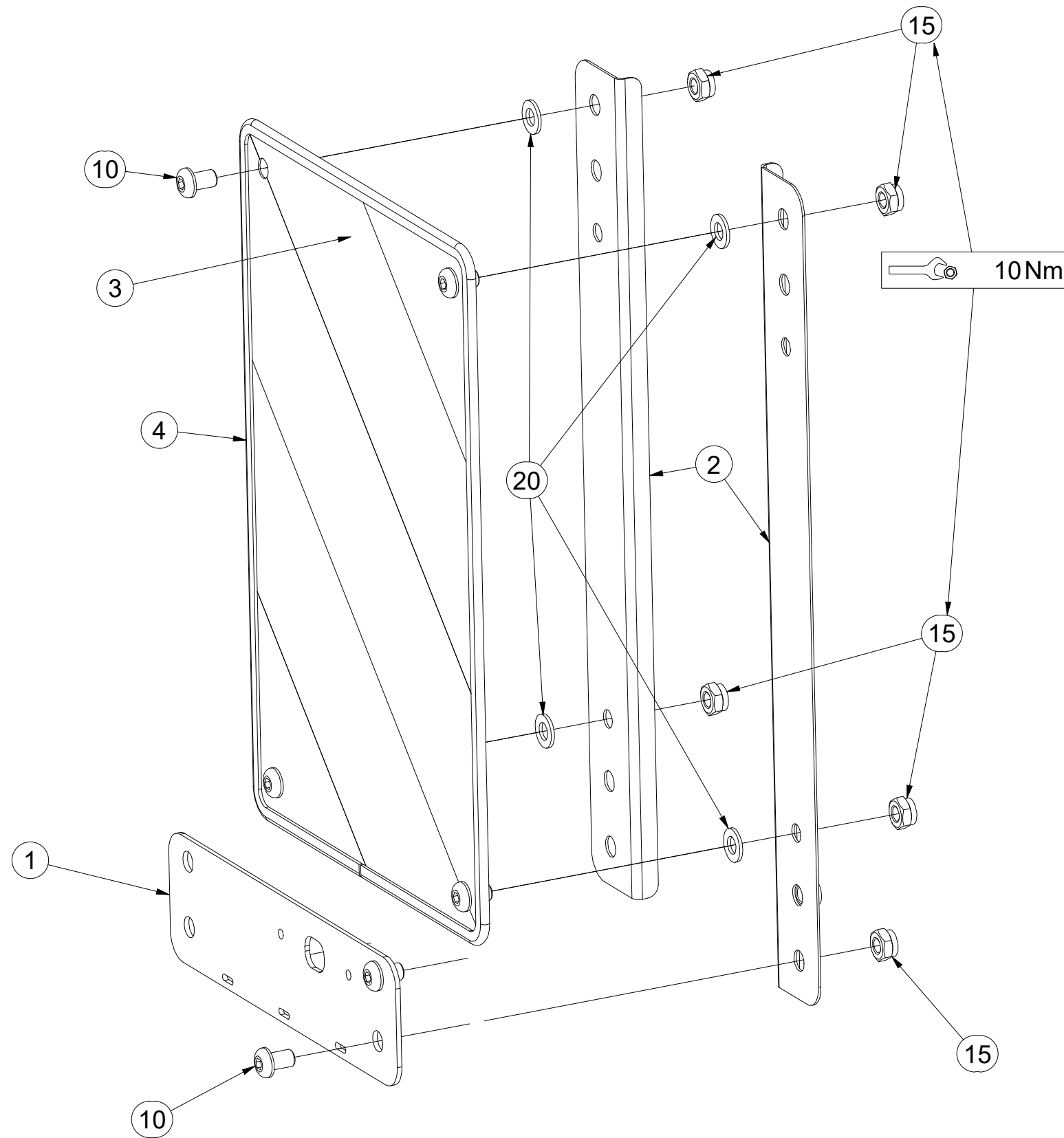
ⒼB LEFT FRONT DISC

ⒶU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ЛЕВЫЙ

ⒶL TARCZA PRZEDNIA LEWA



4019075



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4019247	1
2	4019245	2
3	m17941	1
4	m16628	1,4
10	m16687	6
15	m03775	6
20	m01209	4

ⒸZ TERČ PŘEDNÍ PRAVÝ

Ⓓ SCHILD, VORDERES, RECHTES

Ⓕ CIBLE AVANT DROITE

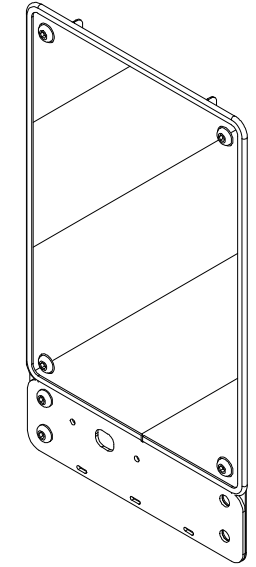
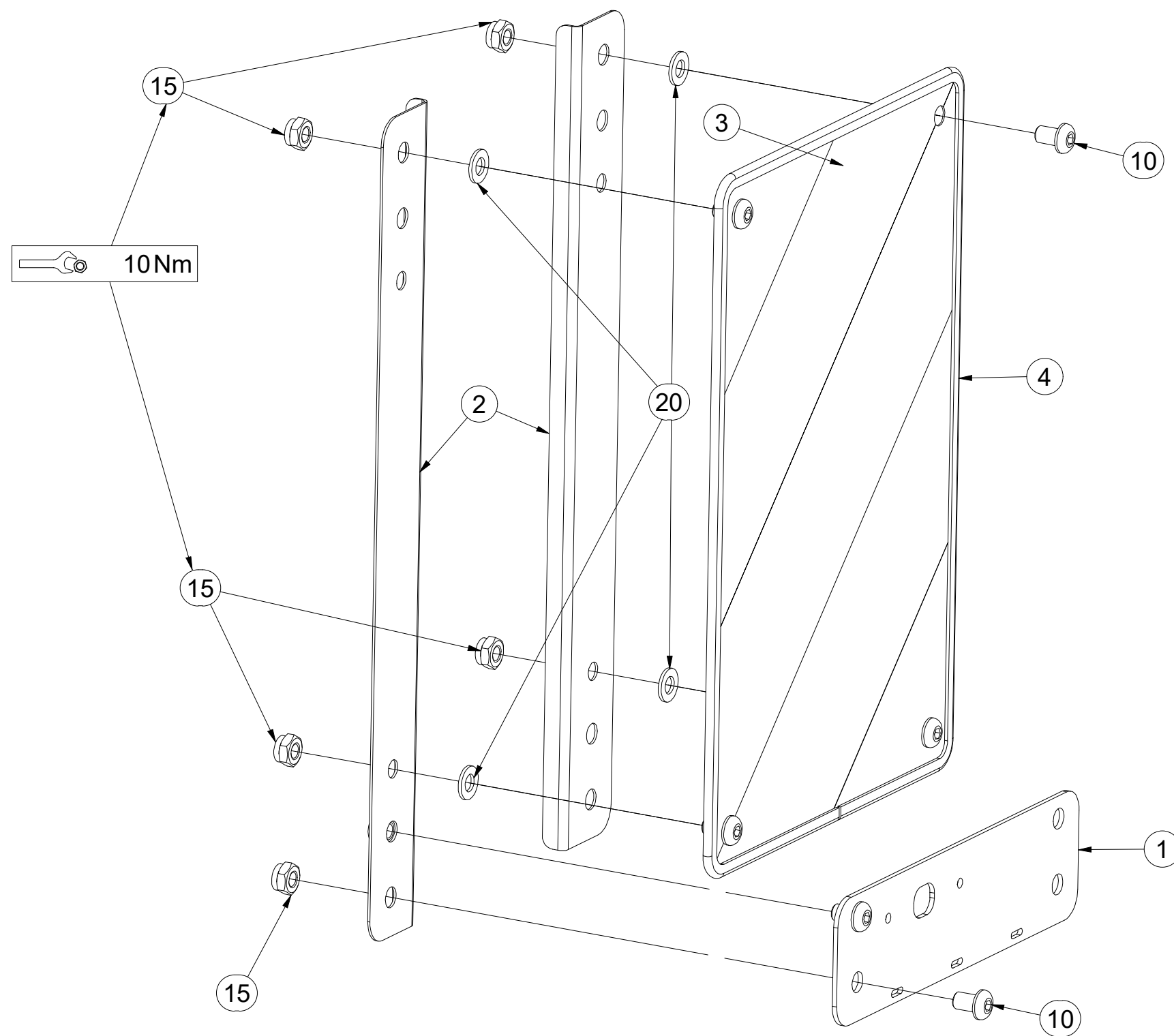
ⒸB RIGHT FRONT DISC

ⒺЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ

ⒶL TARCZA PRZEDNIA PRAWA



4019076



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4019247	1
2	4019245	2
3	m17940	1
4	m16628	1,4
10	m16687	6
15	m03775	6
20	m01209	4



ⒸZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ

Ⓓ SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN

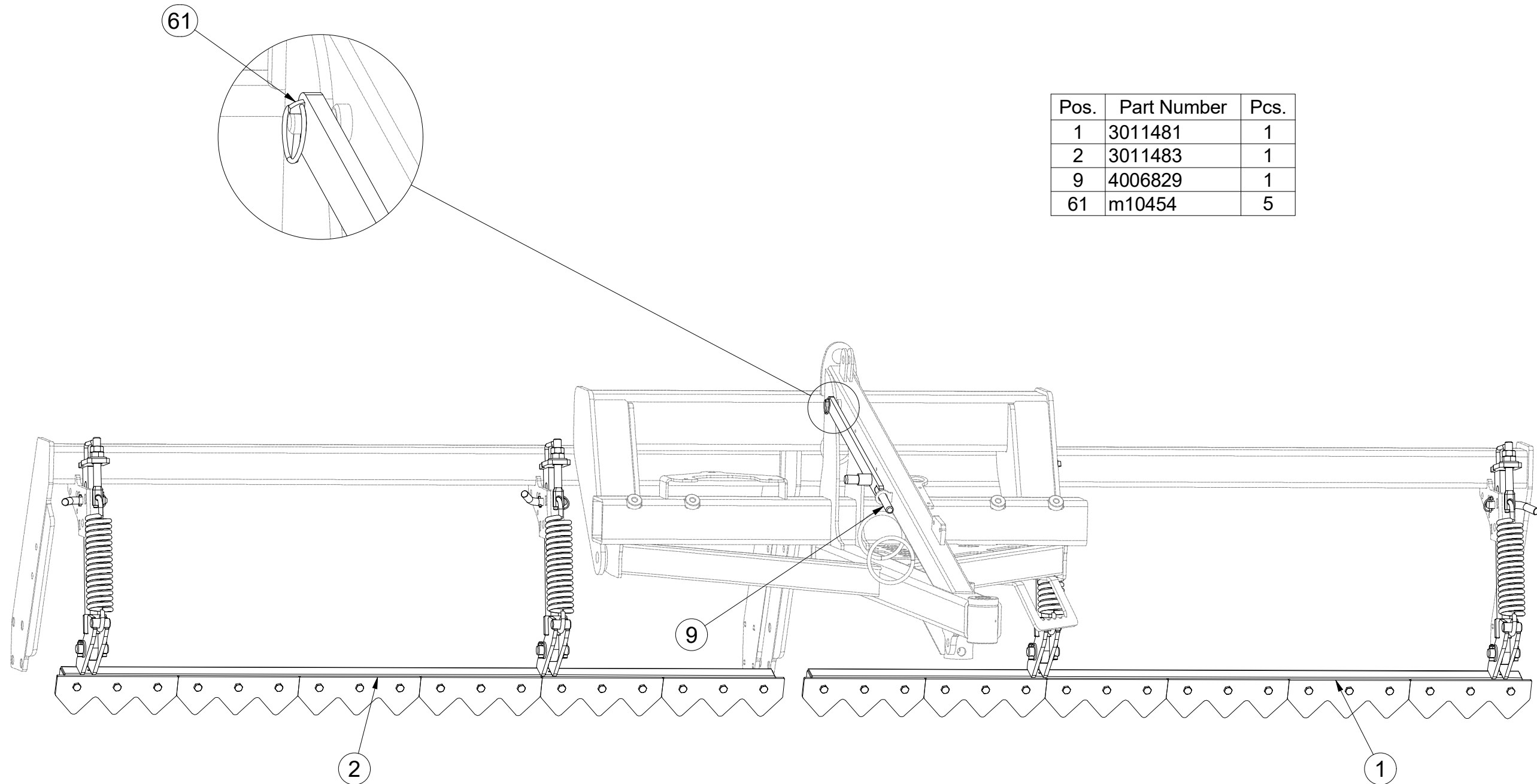
Ⓕ KIT DE NIVELEURS AVANT

**3006192**

ⒼB SET OF FRONT LEVELLING BARS

ⒺU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН

ⒼL ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011481	1
2	3011483	1
9	4006829	1
61	m10454	5

Ⓒ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ

Ⓓ SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN

Ⓕ KIT DE NIVELEURS AVANT

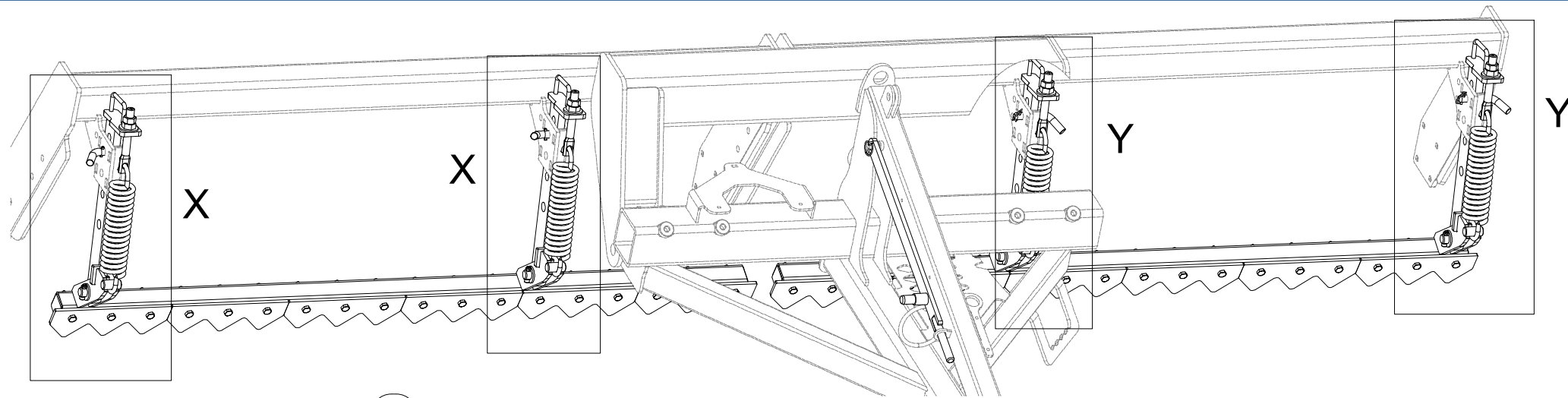
Ⓖ SET OF FRONT LEVELLING BARS

Ⓡ КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН

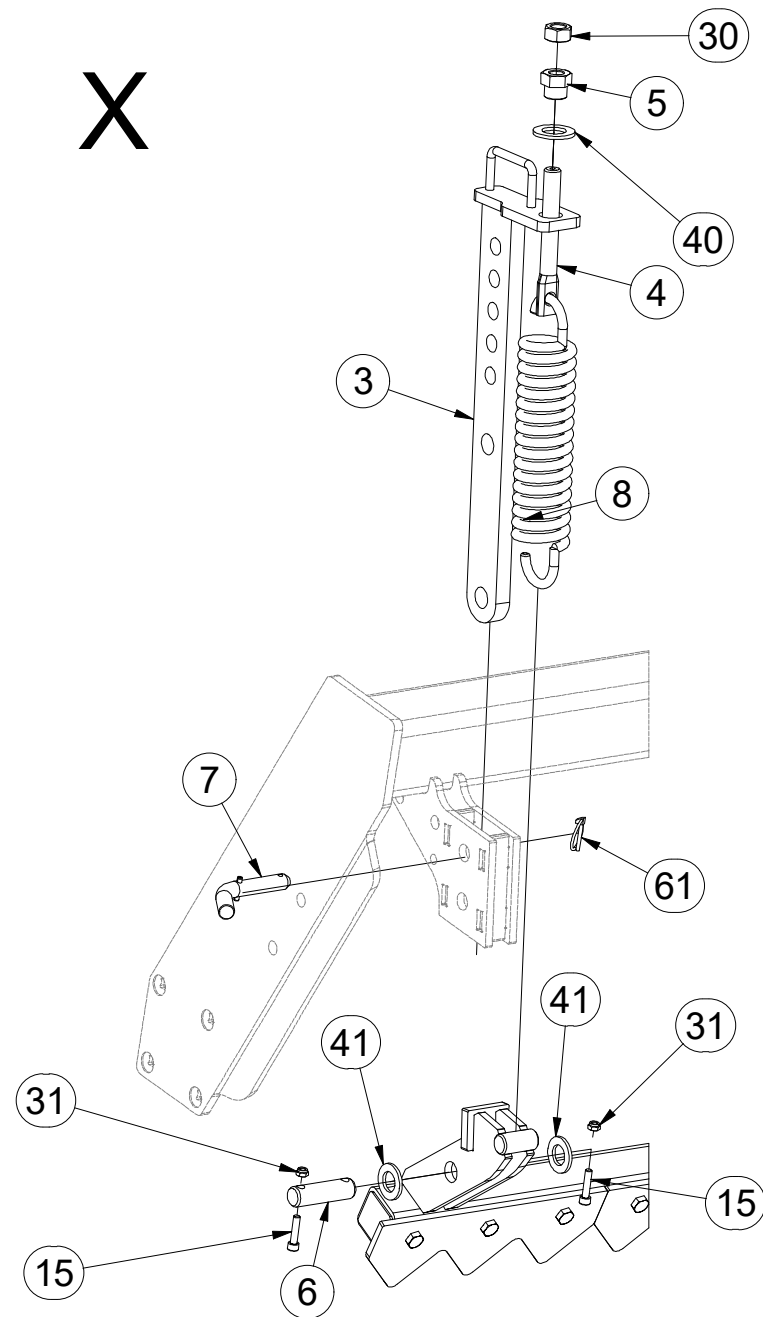
Ⓢ ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK



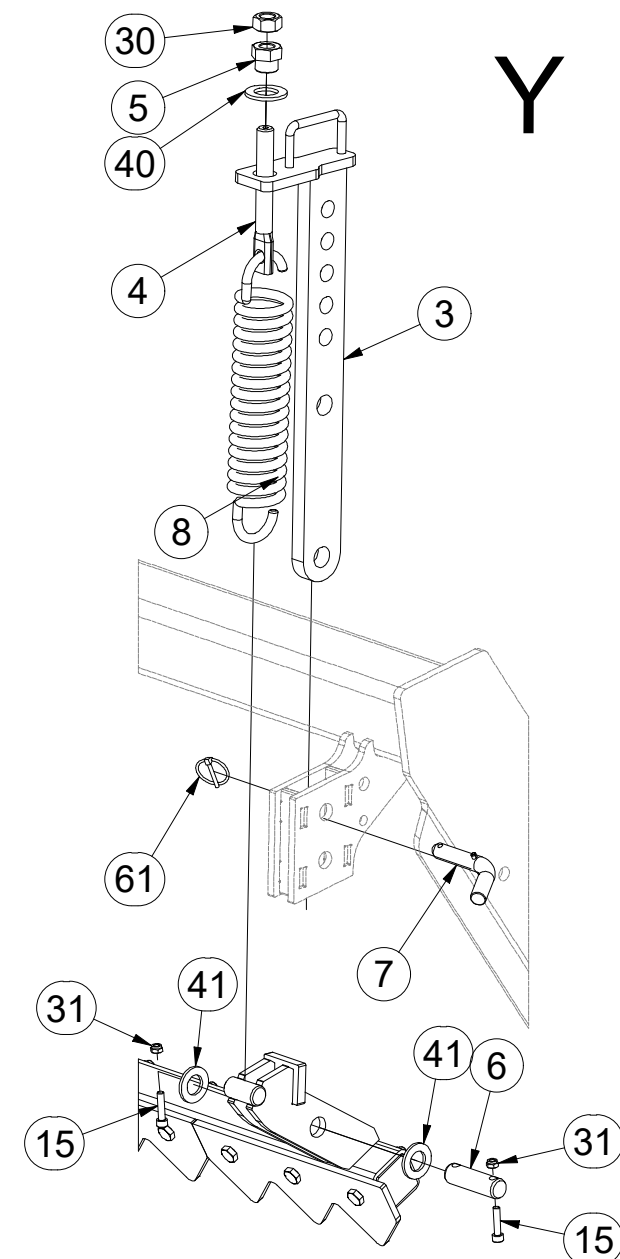
3006192



X



Y



Pos.	Part Number	Pcs.
3	3008686	4
4	4003401	4
5	4000189	4
6	4010390	4
7	4012011	4
8	m02597	4
15	m09464	8
30	m01307	4
31	m04503	8
40	m01225	4
41	m14028	8
61	m10454	5

Ⓒ SADA PŘEDNÍCH VÁLCŮ

Ⓓ SATZ VORDERE WALZEN

Ⓕ KIT DE ROULEAUX AVANT

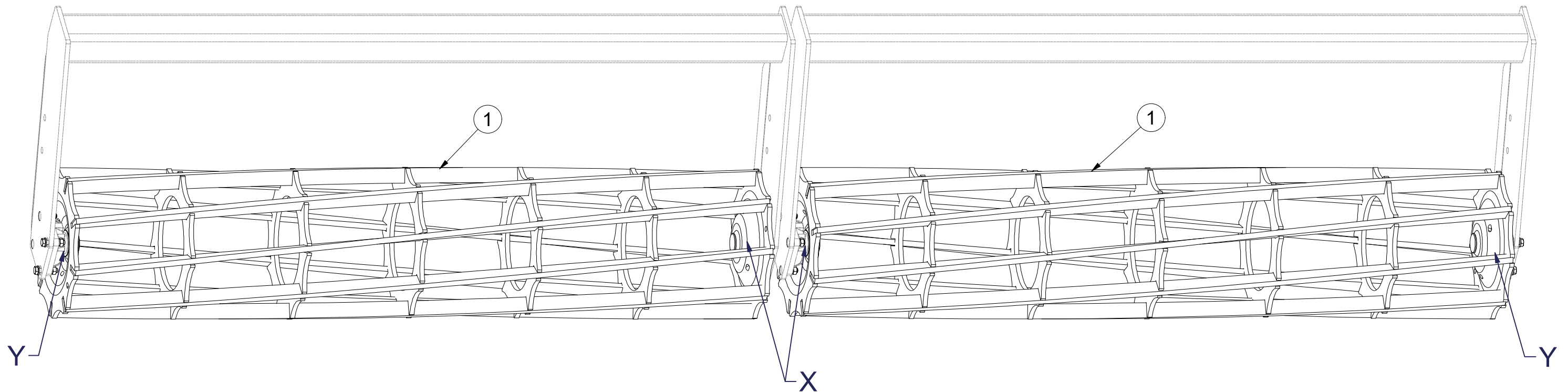
Ⓖ SET OF FRONT ROLLERS

Ⓡ КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ КАТКОВ

Ⓟ ZESTAW PRZEDNICH WAŁÓW

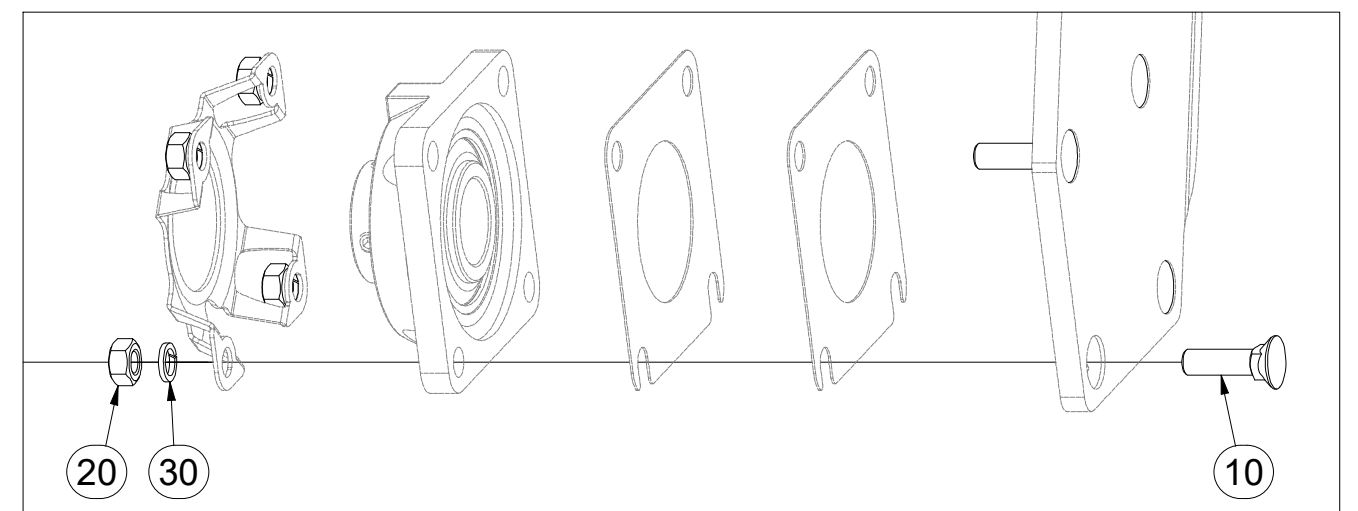
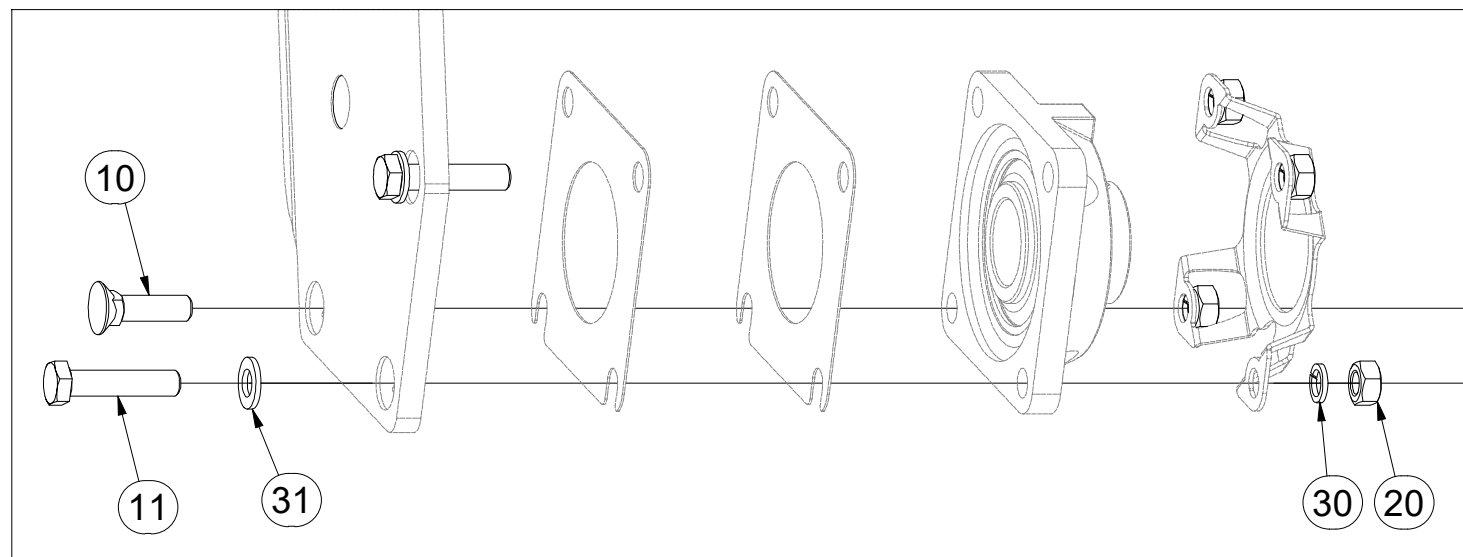


**3011900**



Y

X



Pos.	Part Number	Pcs.
1	2000679	2
10	m03519	12
11	m04412	4
20	m01305	16
30	m03988	16
31	m17741	4

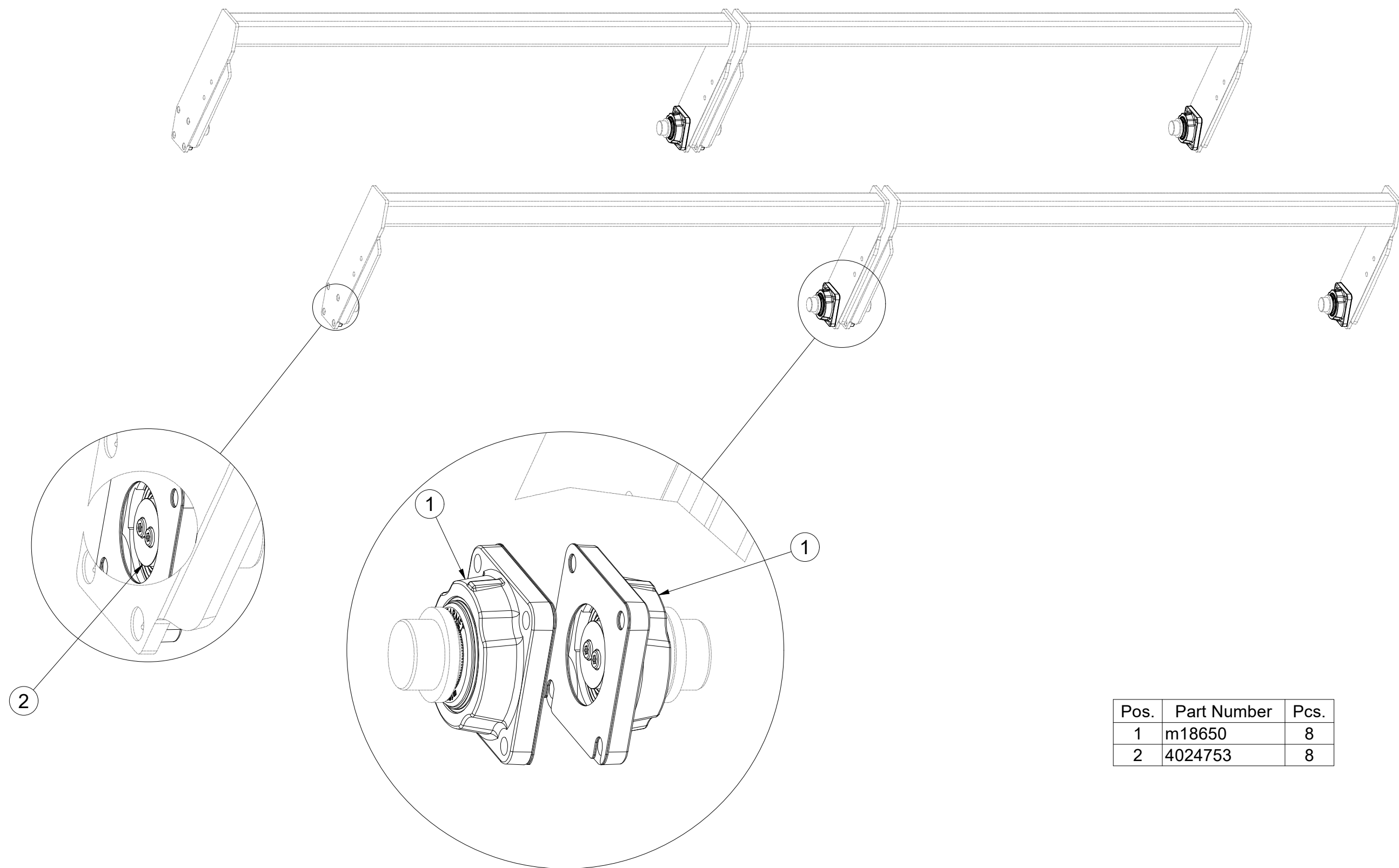


Ⓒ SADA LOŽISEK  
Ⓓ SATZ LAGER  
Ⓕ KIT DE ROULEMENTS

Ⓖ SET OF BEARINGS  
Ⓔ КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ  
Ⓗ ZESTAW ŁOŻYSK



**VZ00012656**



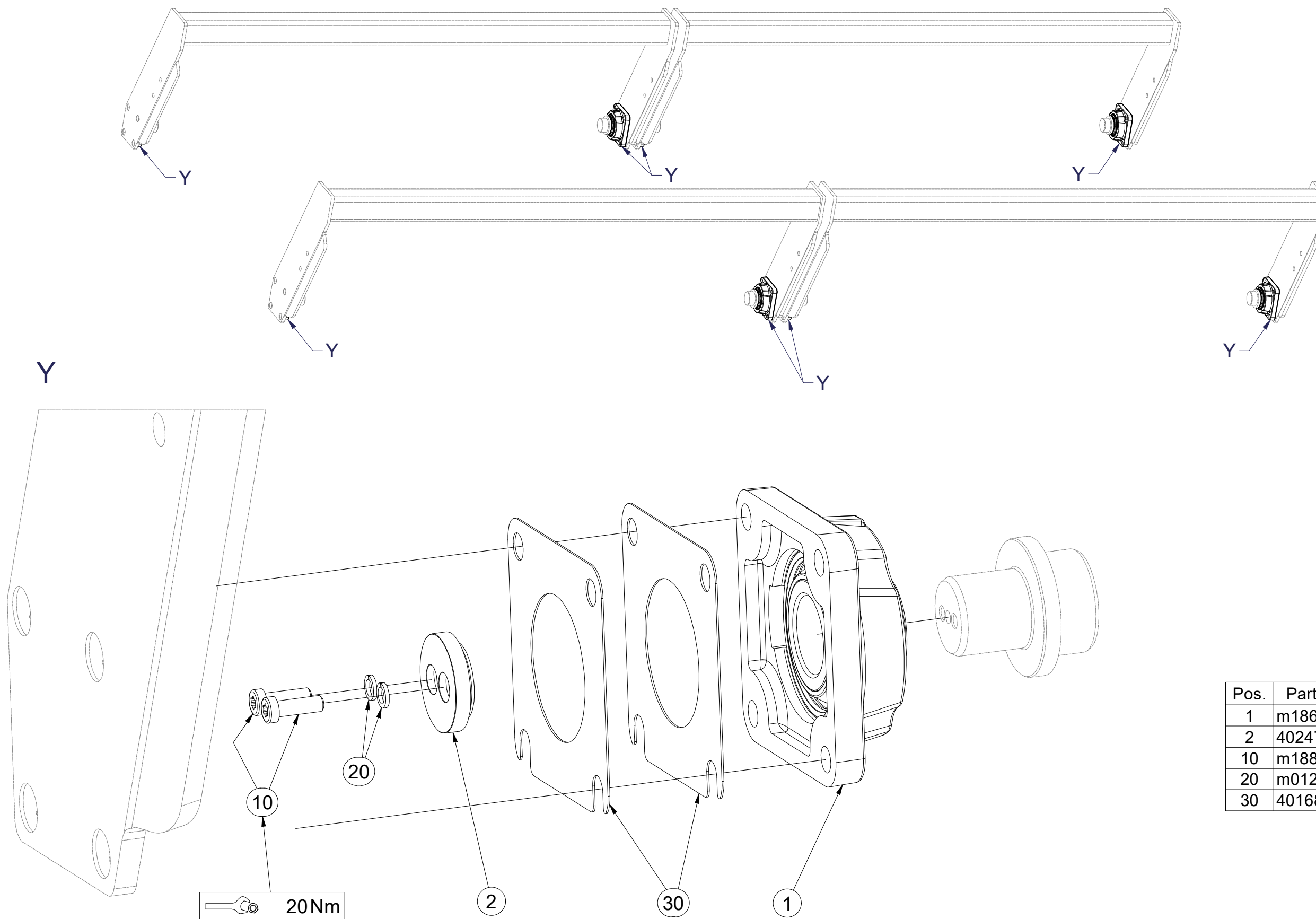
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m18650	8
2	4024753	8

- Ⓒ SADA LOŽISEK
- Ⓓ SATZ LAGER
- Ⓕ KIT DE ROULEMENTS

- Ⓖ SET OF BEARINGS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
- Ⓟ ZESTAW ŁOŻYSK



**VZ00012656**



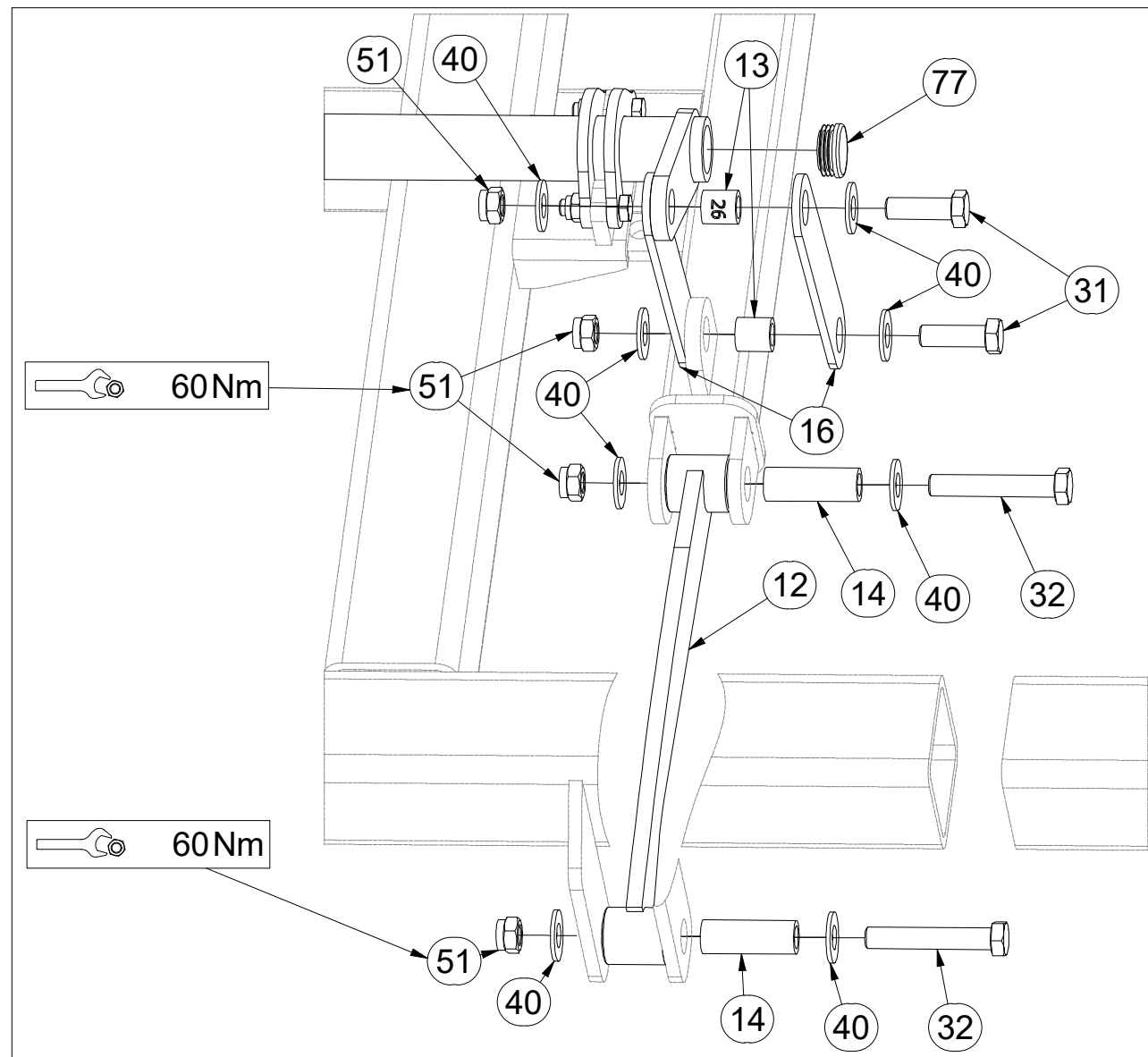
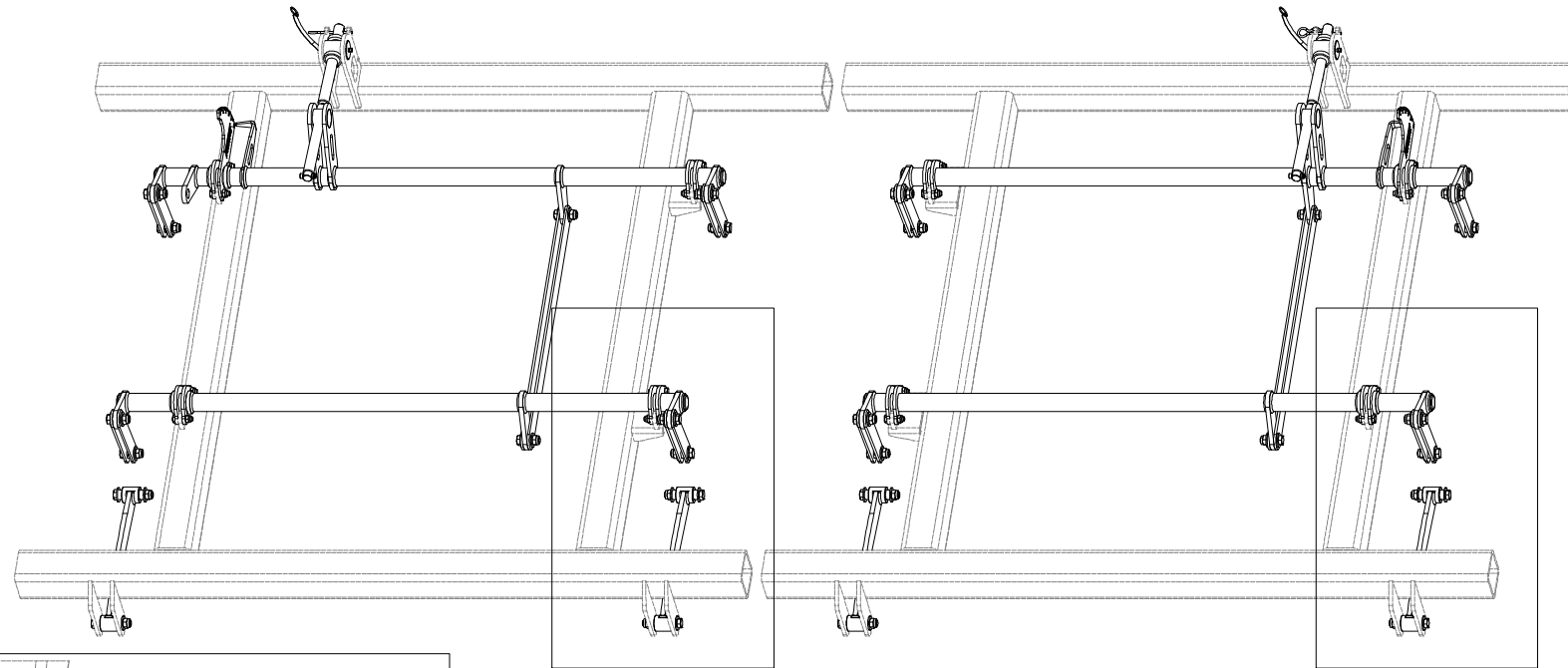
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m18650	8
2	4024753	8
10	m18858	16
20	m01202	16
30	4016809	16

CZ SADA OVLÁDÁNÍ RADLICE  
 D STEUERSATZ PFLUGSCHAREN  
 F KIT DE COMMANDE DES SOCS

GB SET OF PLOUGHSHARE CONTROL  
 RU КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП  
 PL ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI



**3011961**



Pos.	Part Number	Pcs.
12	VZ00003342	4
13	4002265	20
14	9001426	8
16	4005333	16
31	m04355	20
32	m07673	8
40	m05651	56
51	m03683	28
77	m10130	8

Ⓒ SADA OVLÁDÁNÍ RADLICE

Ⓓ STEUERSATZ PFLUGSCHAREN

Ⓕ KIT DE COMMANDE DES SOCS

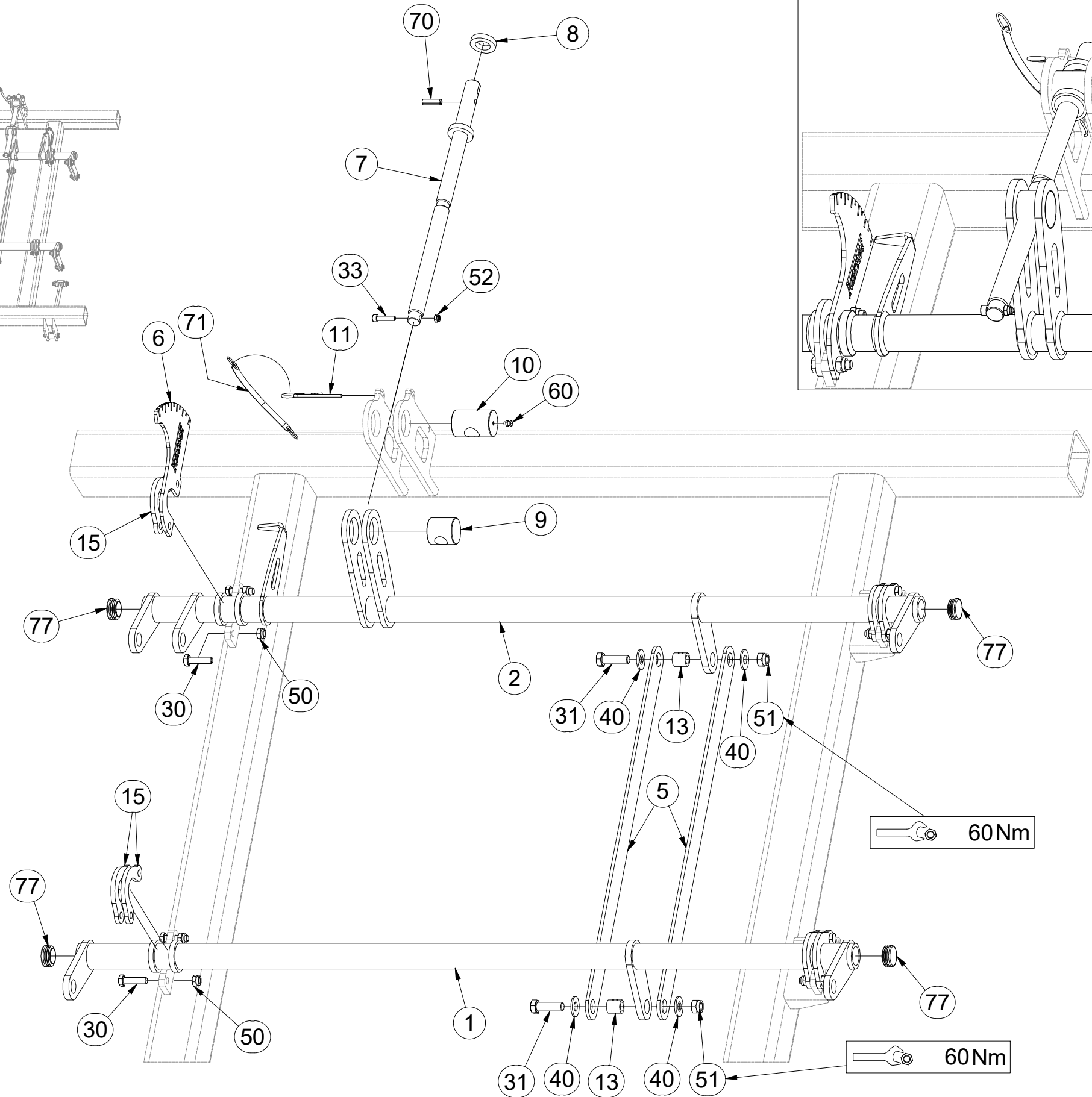
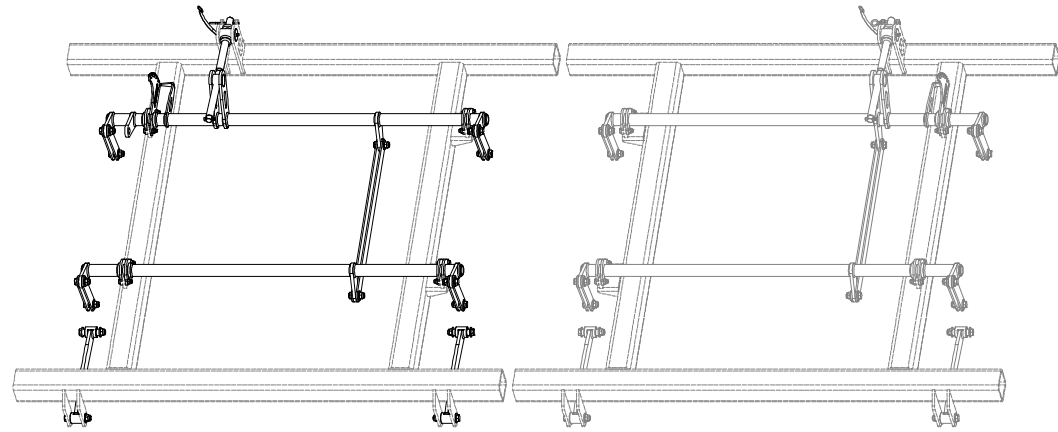
Ⓖ SET OF PLOUGHSHARE CONTROL

Ⓡ КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП

Ⓢ ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI



**3011961**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3004116	1
2	3009175	1
5	4005334	4
6	4023896	2
7	4024250	2
8	9002560	2
9	4005340	2
10	9002114	2
11	m09988	2
13	4002265	20
15	4005332	14
30	m06077	16
31	m04355	20
33	m09464	2
40	m05651	56
50	m04301	16
51	m03683	28
52	m04503	2
60	m10451	2
70	m10736	2
71	m12467	2
77	m10130	8



Ⓒ SADA OVLÁDÁNÍ RADLICE

Ⓓ STEUERSATZ PFLUGSCHAREN

Ⓕ KIT DE COMMANDE DES SOCS

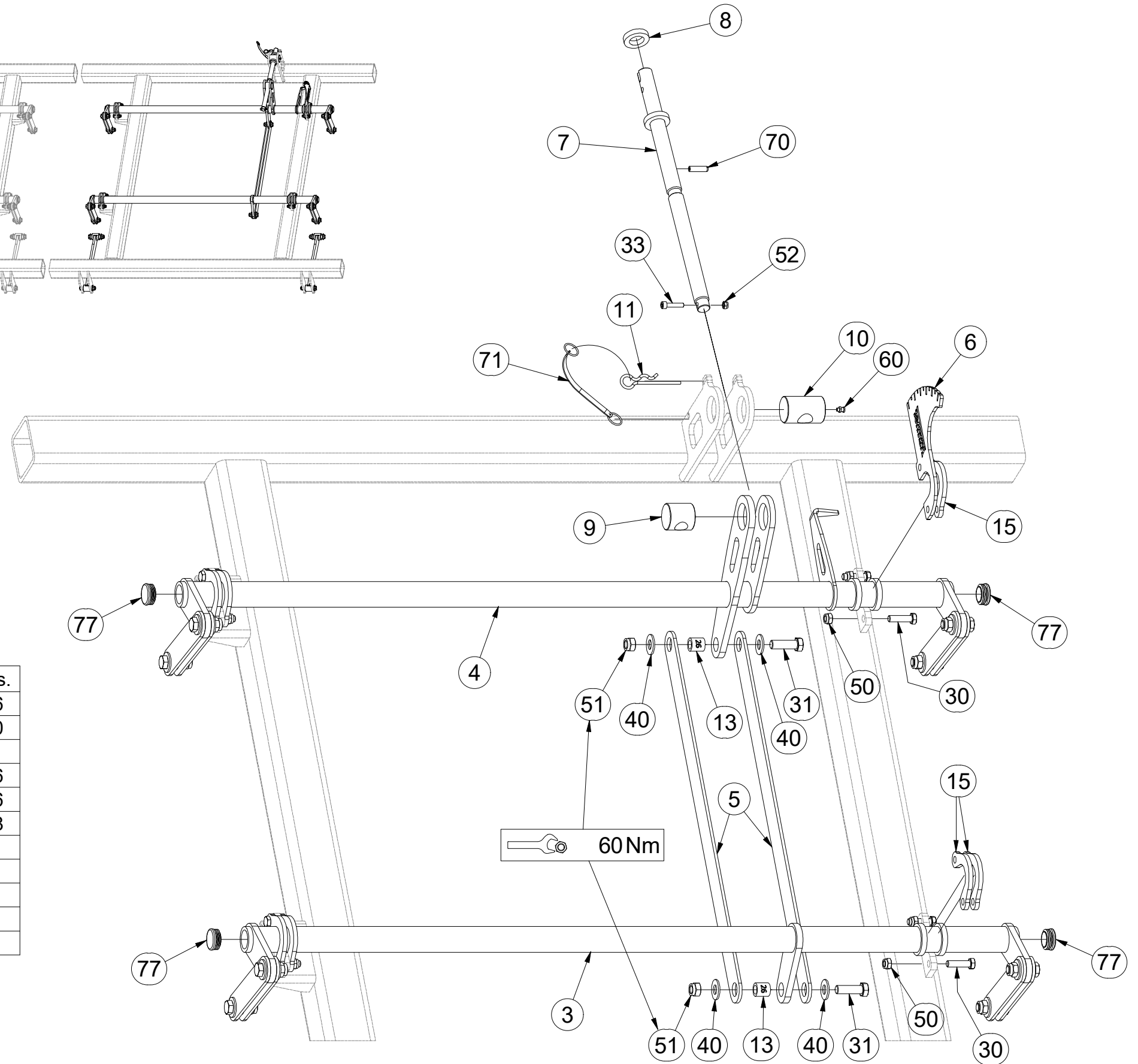
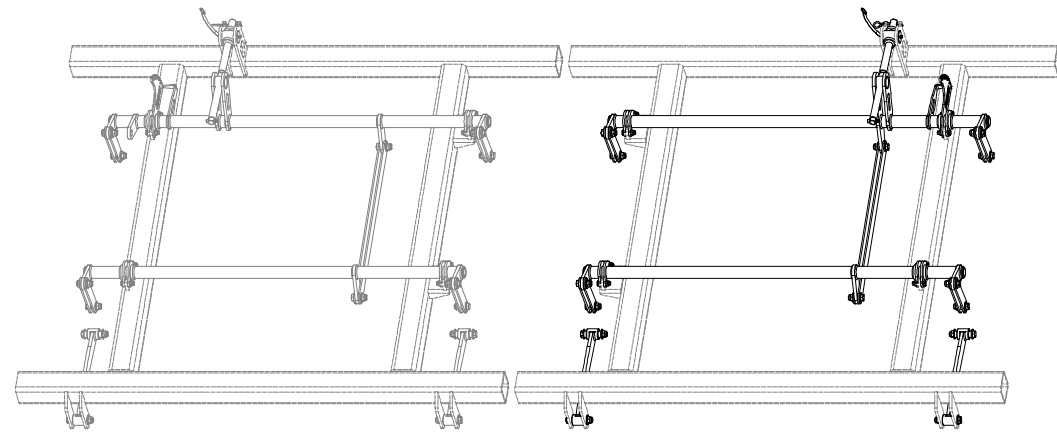
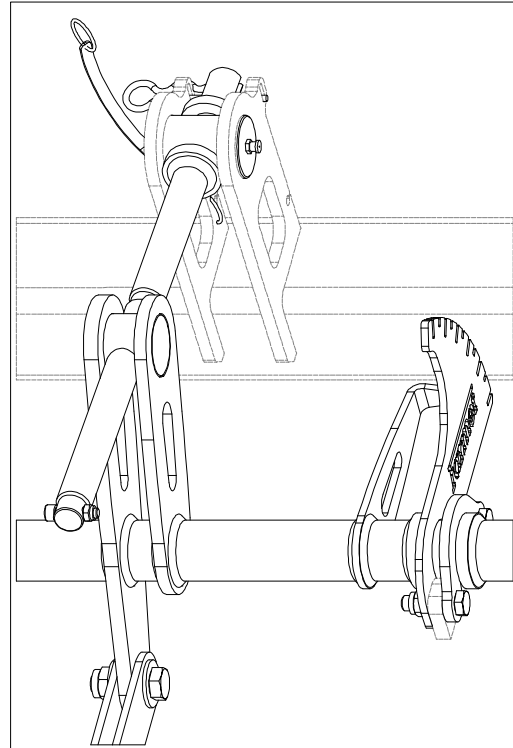
Ⓖ SET OF PLOUGHSHARE CONTROL

Ⓡ КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП

Ⓢ ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI



**3011961**



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
3	3004115	1	30	m06077	16
4	3003348	1	31	m04355	20
5	4005334	4	33	m09464	2
6	4023896	2	40	m05651	56
7	4024250	2	50	m04301	16
8	9002560	2	51	m03683	28
9	4005340	2	52	m04503	2
10	9002114	2	60	m10451	2
11	m09988	2	70	m10736	2
13	4002265	20	71	m12467	2
15	4005332	14	77	m10130	8

Ⓒ SADA RADLIC

Ⓓ SCHARSATZ

Ⓕ KIT DE SOCS

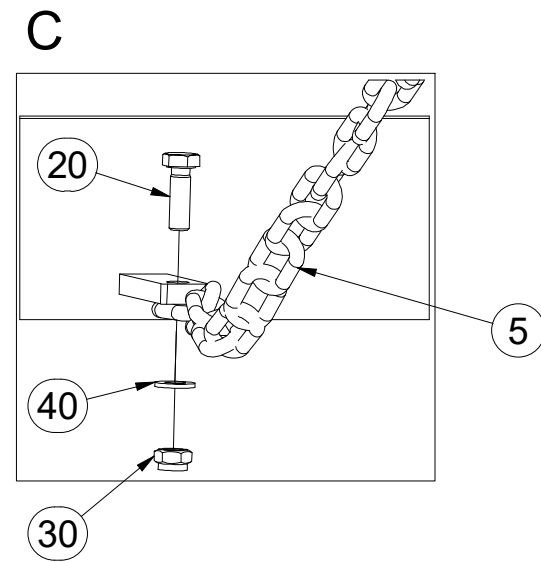
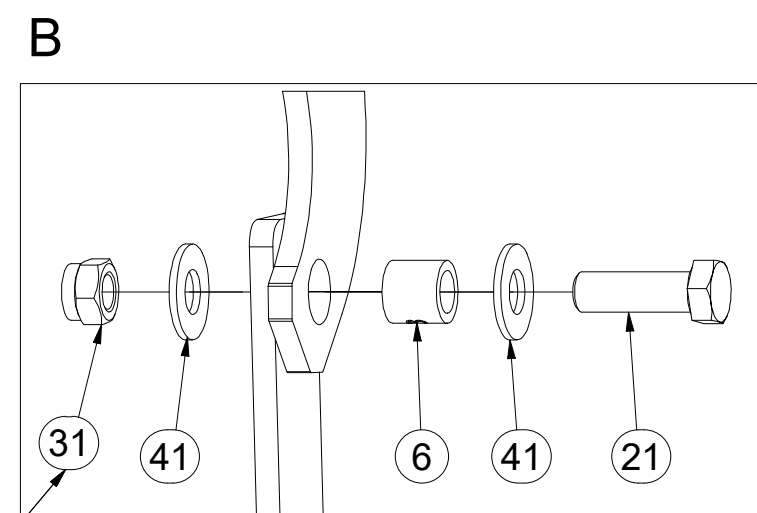
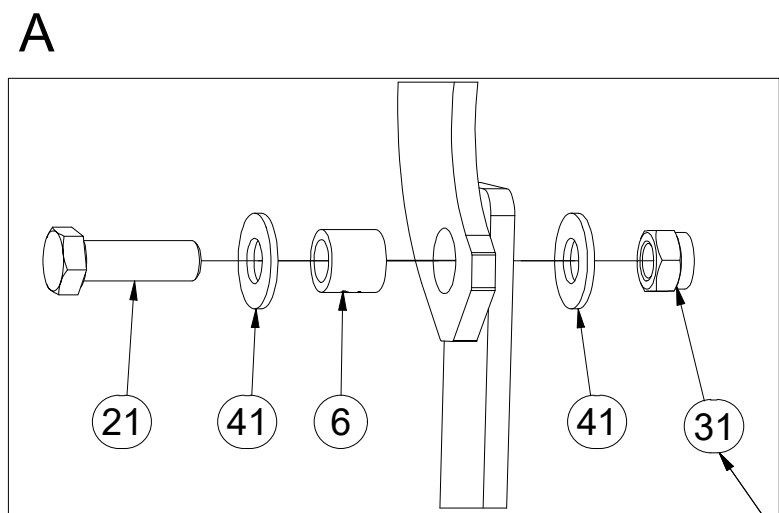
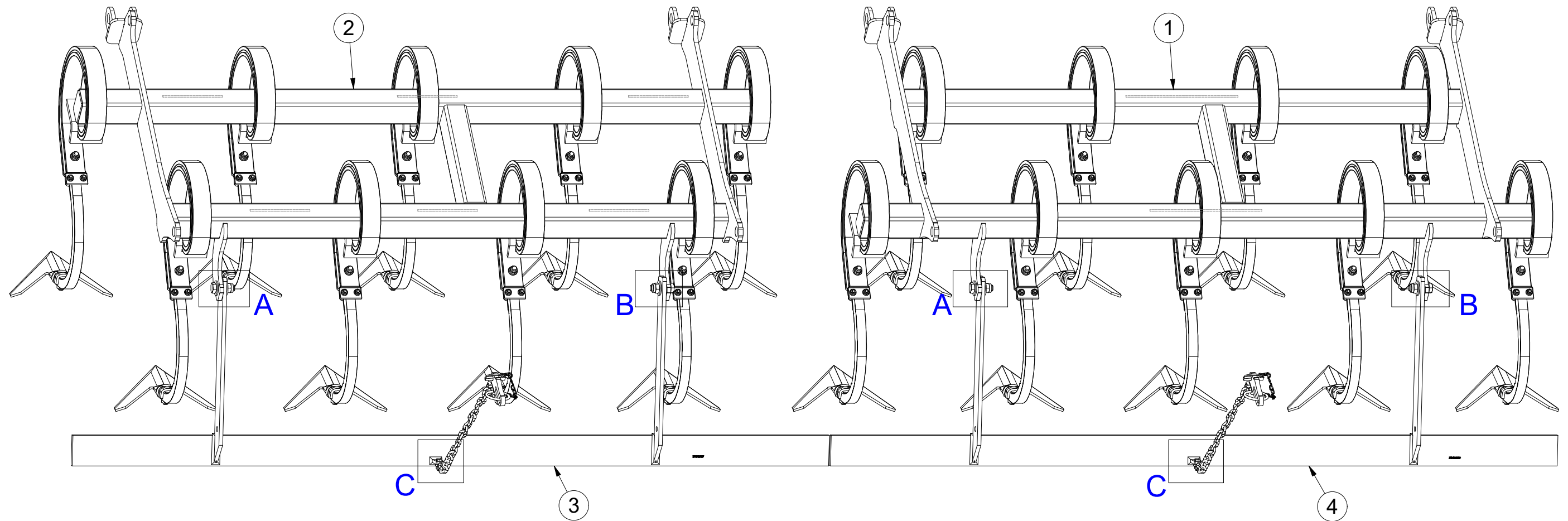
Ⓖ SET OF PLOUGHSHARES

Ⓡ КОМПЛЕКТ ЛАП

Ⓢ ZESTAW REDLIC



**3012634**



60Nm

Pos.	Part Number	Pcs.
1	3002834	1
2	3002836	1
3	3002557	1
4	3002556	1
5	4001641	2
6	4022223	4
20	m01092	2
21	m04355	4
30	m04503	2
31	m03683	4
40	m01203	2
41	m05651	8

Ⓒ SADA RADLIC

Ⓓ SCHARSATZ

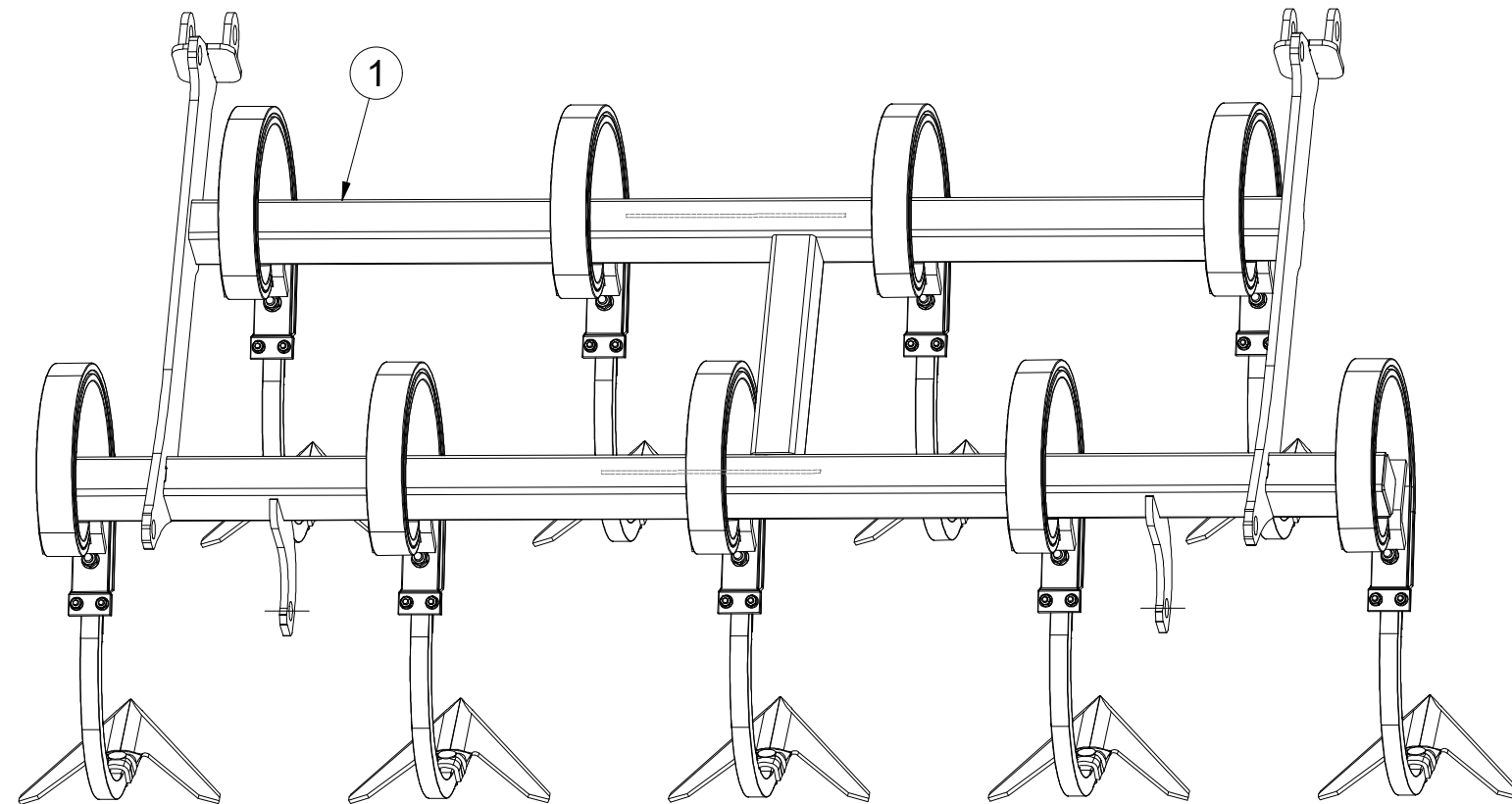
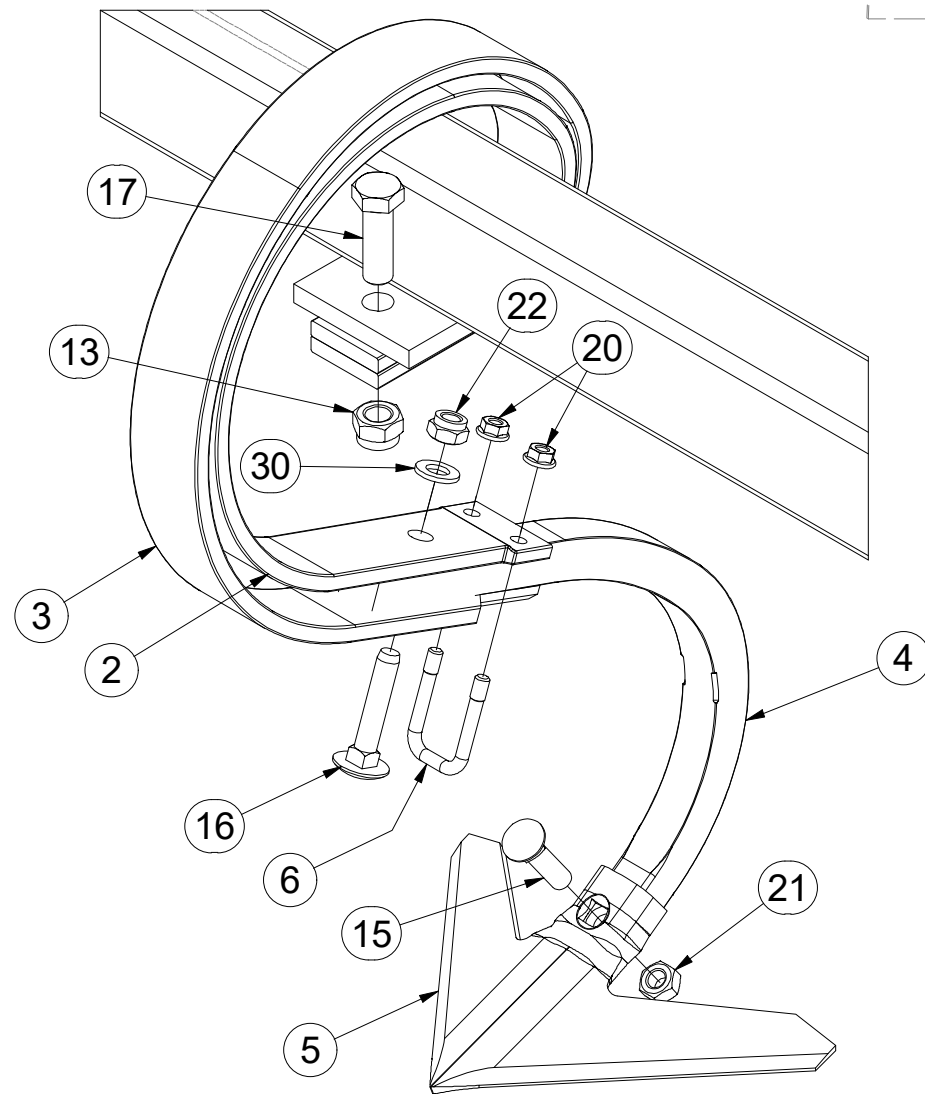
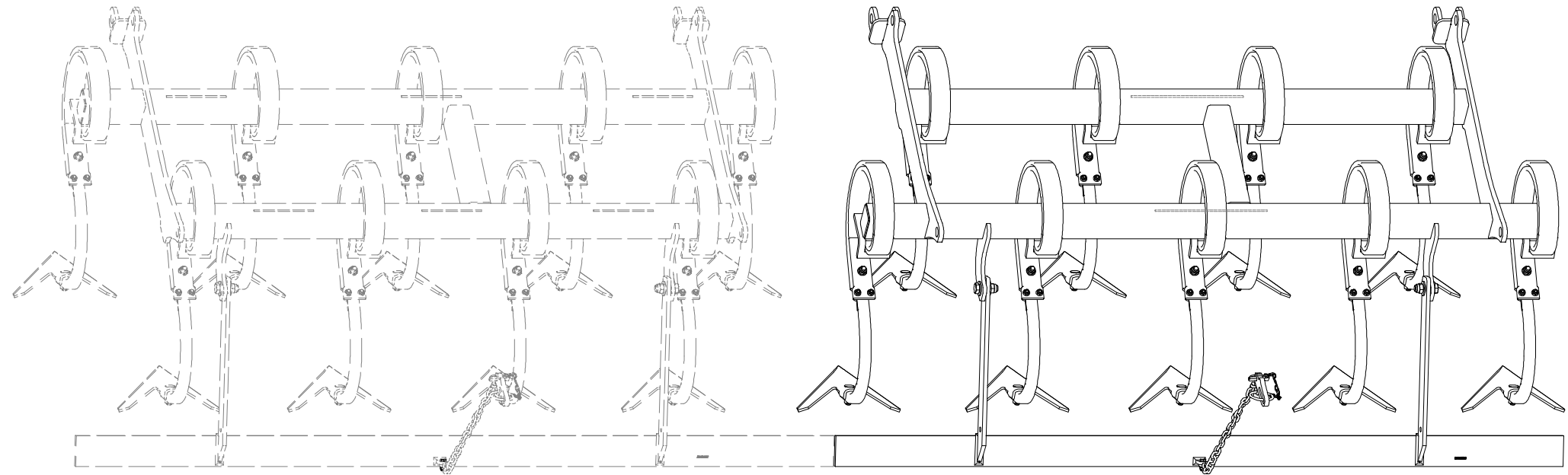
Ⓕ KIT DE SOCS

**3002834**

Ⓖ SET OF PLOUGHSHARES

Ⓡ КОМПЛЕКТ ЛАП

Ⓢ ZESTAW REDLIC



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3010347	1
2	3000300	9
3	3000301	9
4	3002818	9
5	3000236-KOO	9
6	m09995	9
13	m03683	9
15	m10440	9
16	m11600	9
17	m04355	9
20	m06156	18
21	m10439	9
22	m04301	9
30	m01214	9

ⒸZ SADA RADLIC

Ⓓ SCHARSATZ

Ⓕ KIT DE SOCS

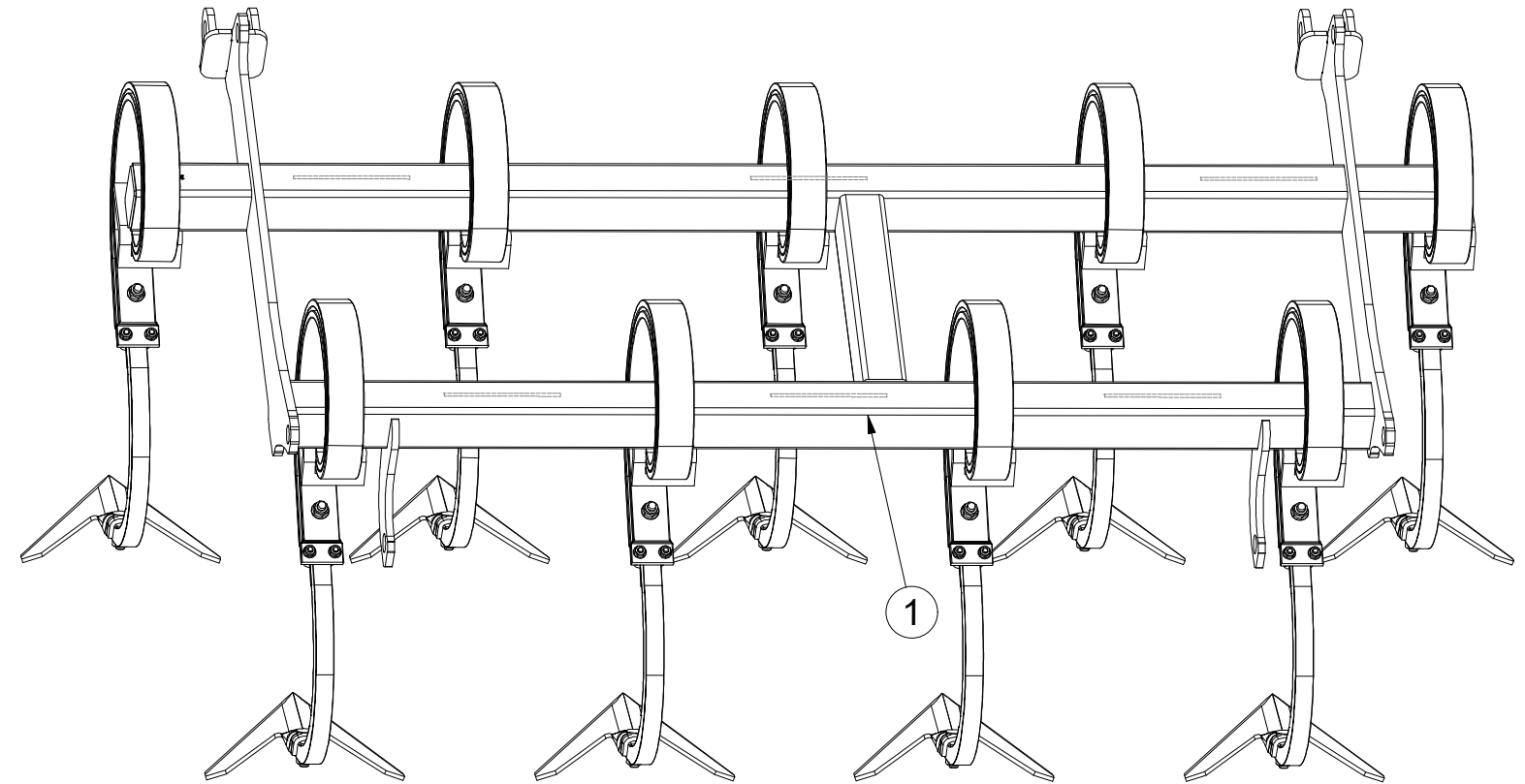
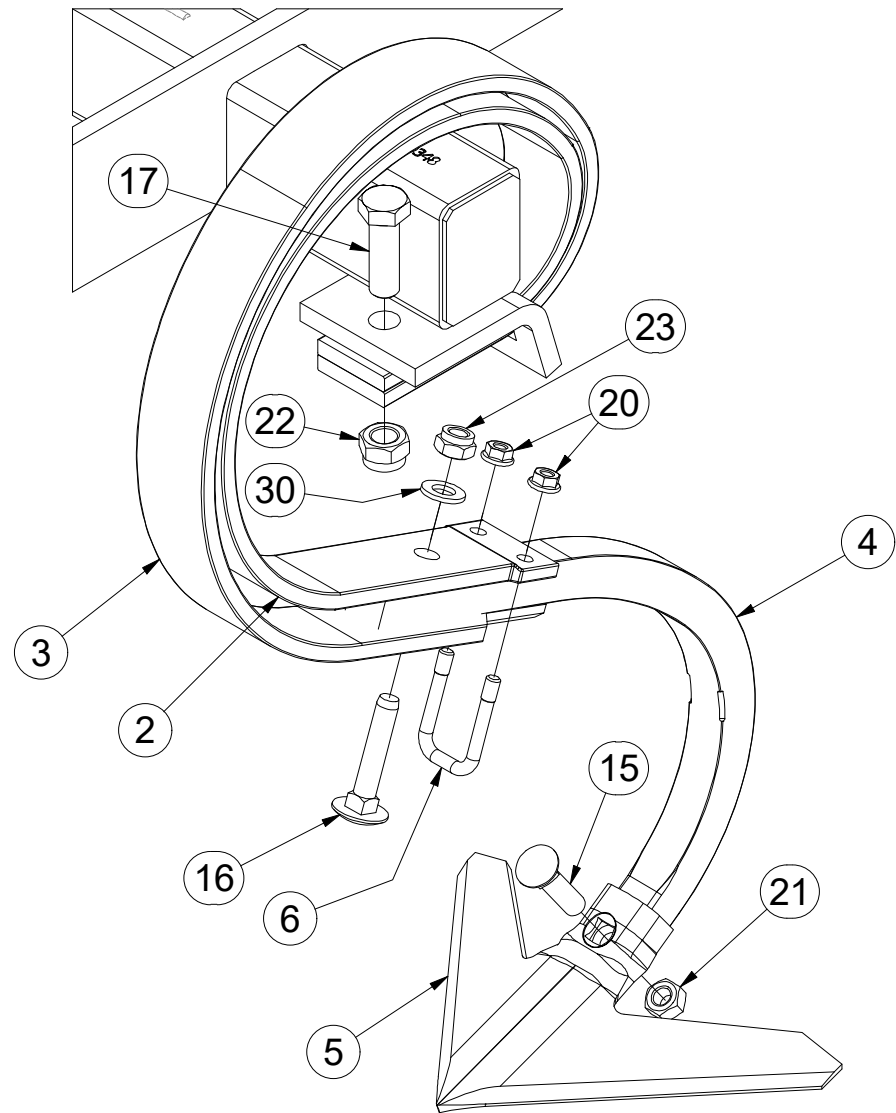
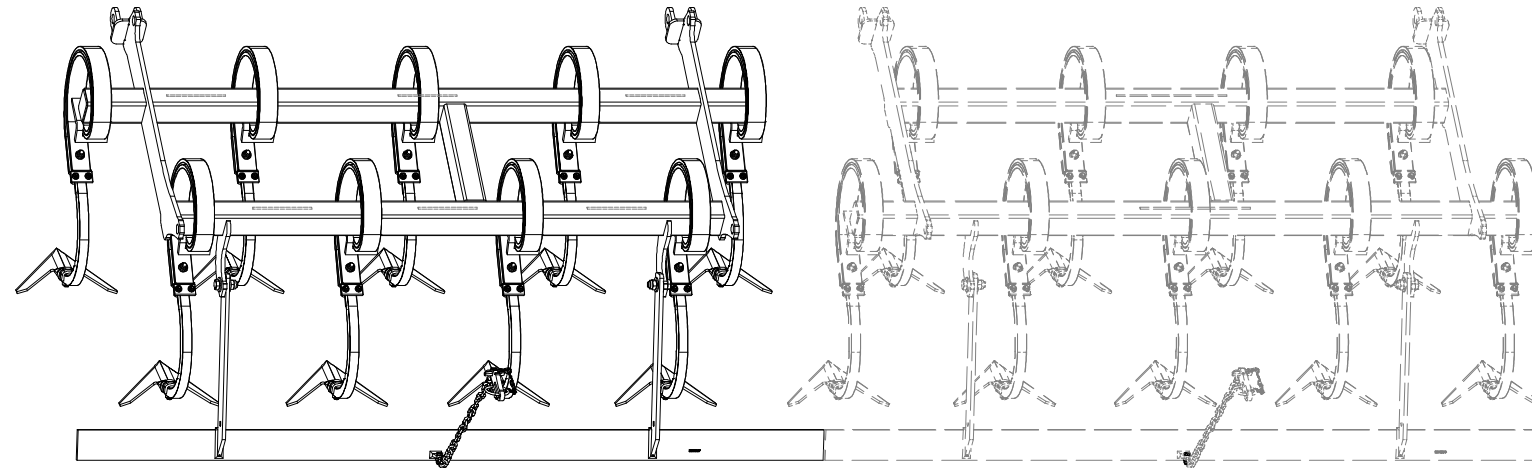
ⒸB SET OF PLOUGHSHARES

Ⓔ КОМПЛЕКТ ЛАП

Ⓐ ZESTAW REDLIC



**3002836**



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	3010348	1	16	m11600	9
2	3000300	9	17	m04355	9
3	3000301	9	20	m06156	18
4	3002818	9	21	m10439	9
5	3000236-KOO	9	22	m03683	9
6	m09995	9	23	m04301	9
15	m10440	9	30	m01214	9



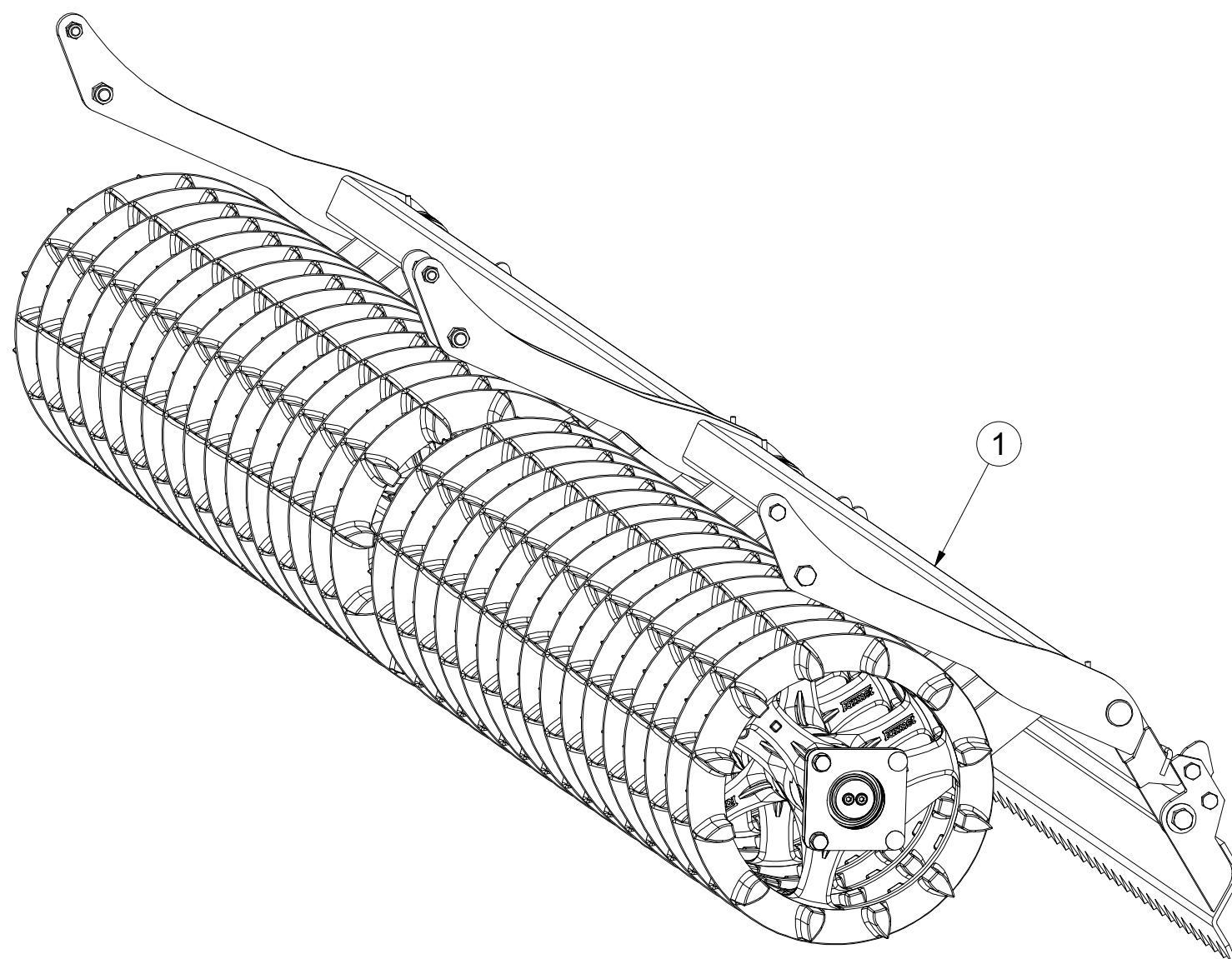
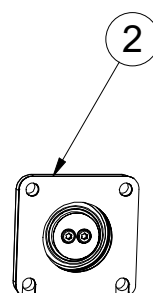
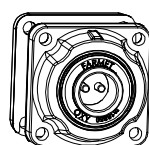
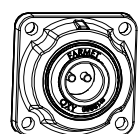
- Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**VZ00019446**

Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011938	1
2	VZ00012656	1

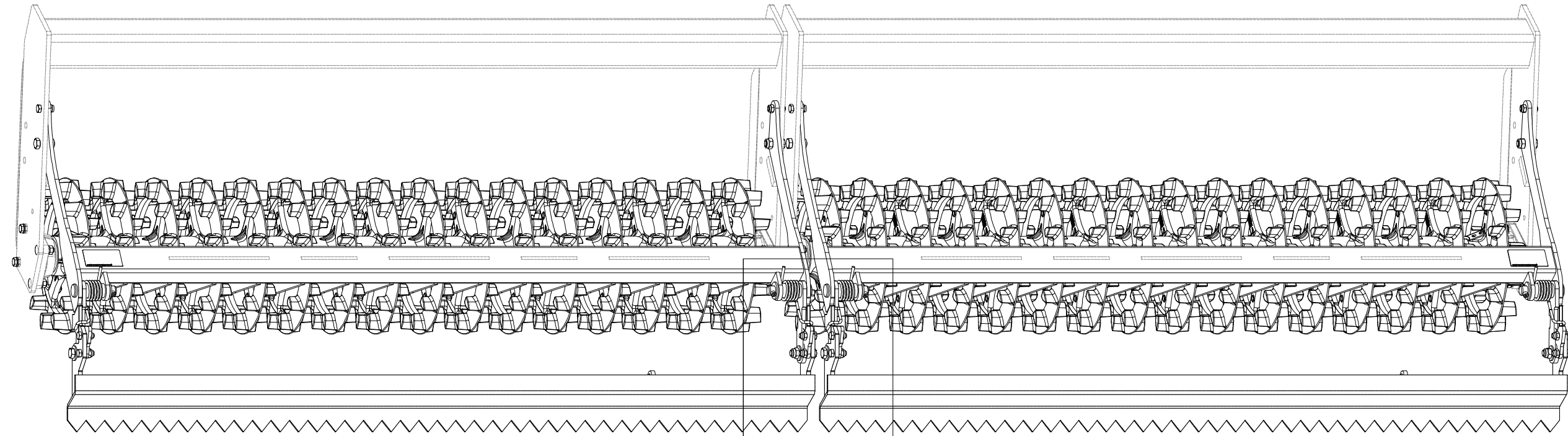


- Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**3011938**



Pos.	Part Number	Pcs.
42	3006134	1

42

Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN

Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

**3011938**

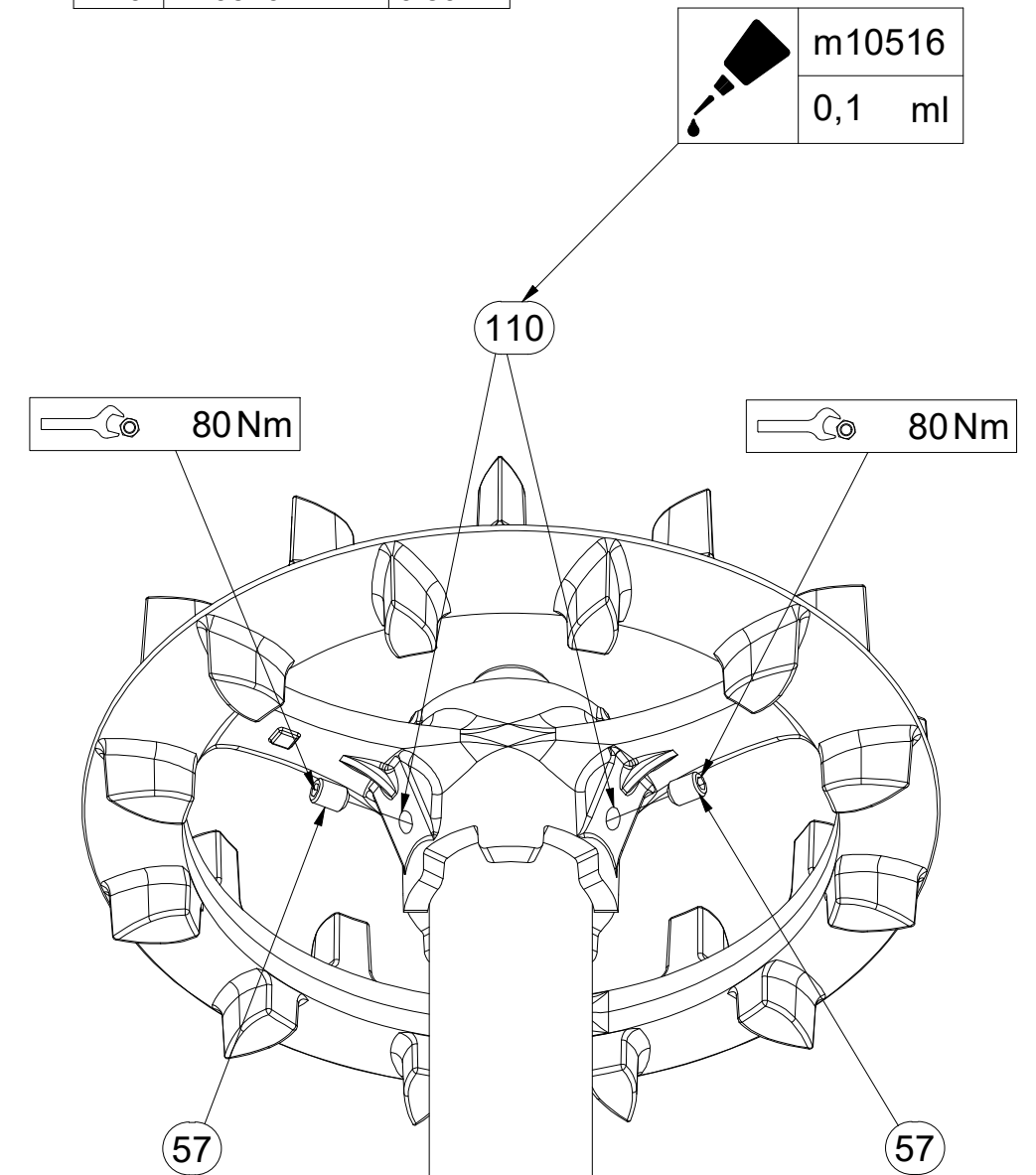
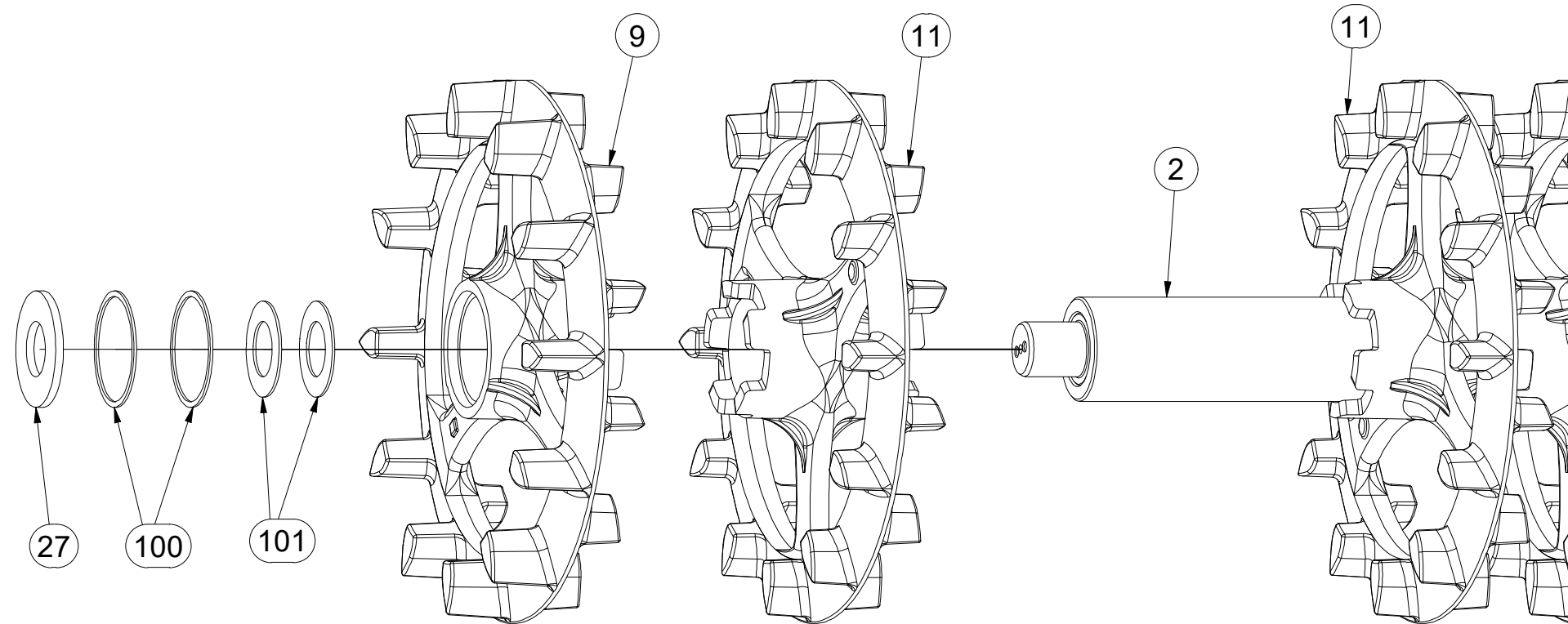
Ⓖ SET OF REAR ROLLERS

Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



Pos.	Part Number	Pcs.
2	3011293	2
9	VZ00011862	4
11	VZ00011865	28
27	4016995	4
57	m13958	8
100	4010015	8
101	4024556	8
110	m10516	0.80 ml

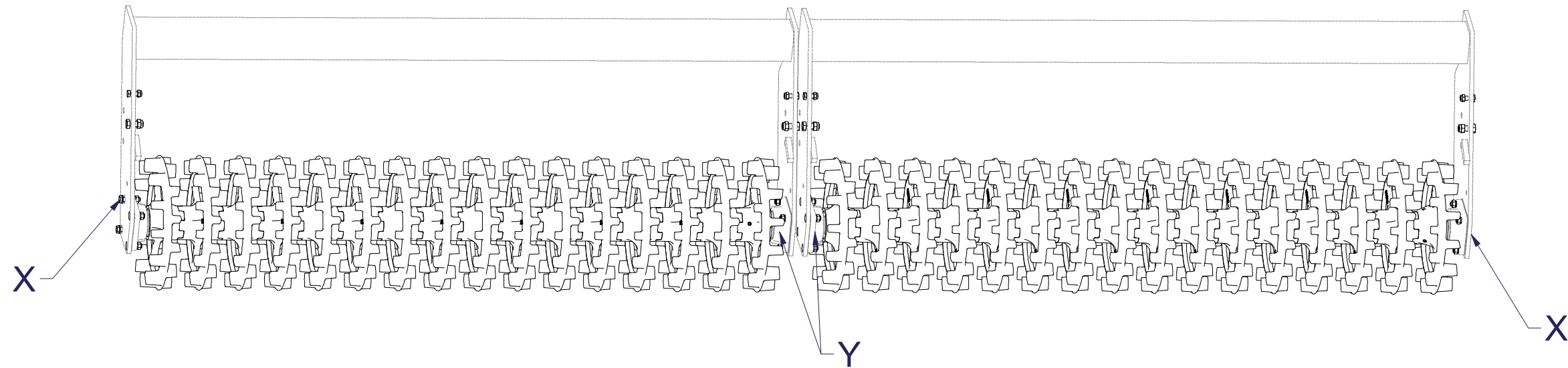


- Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
- Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN
- Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

- Ⓖ SET OF REAR ROLLERS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
- Ⓟ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



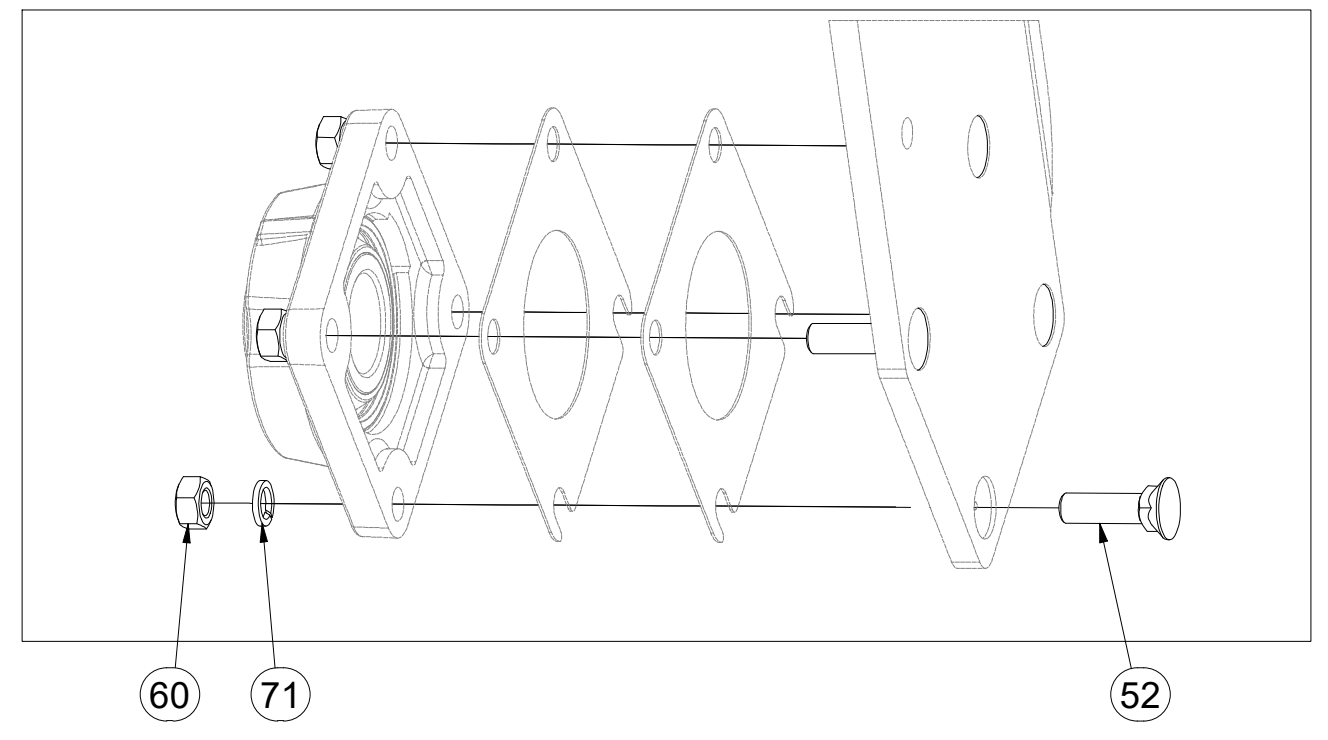
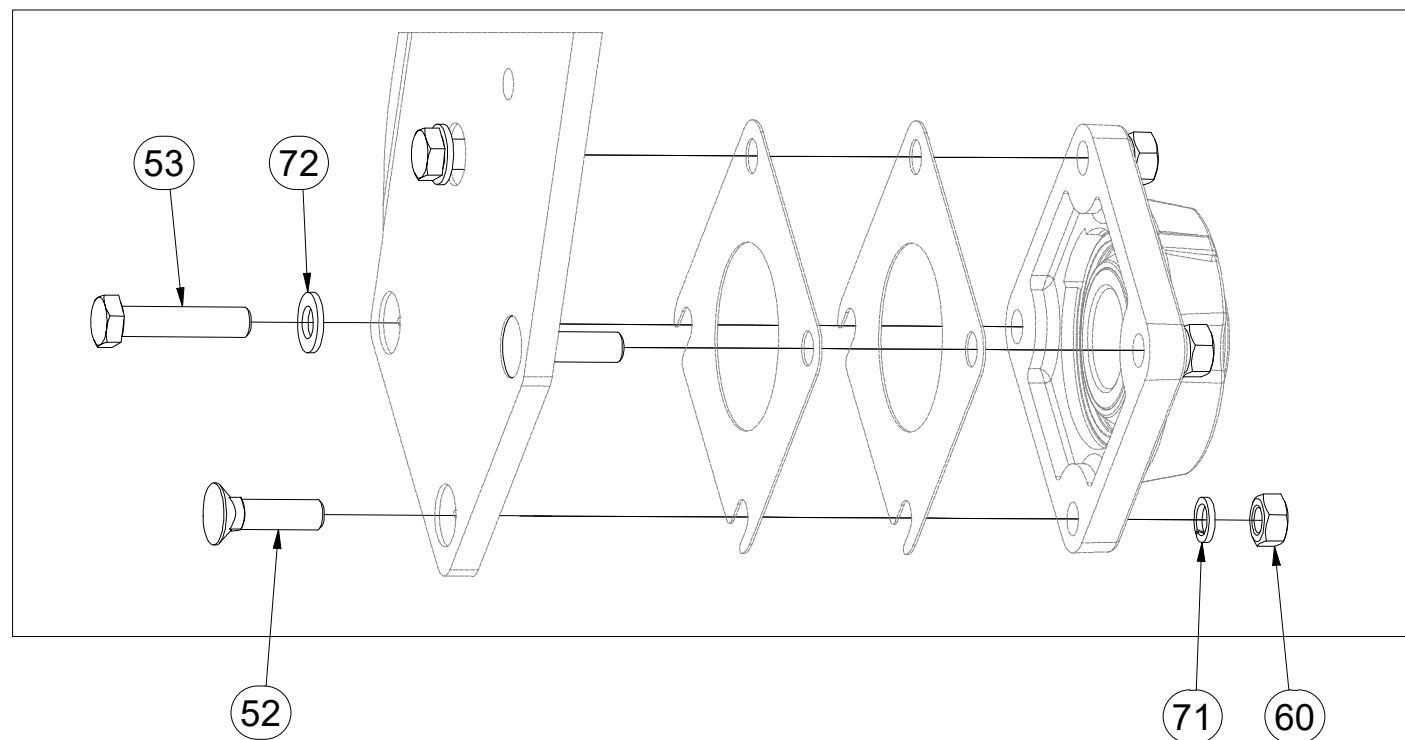
**3011938**



Pos.	Part Number	Pcs.
52	m03519	12
53	m04412	4
60	m01305	16
71	m03988	16
72	m17741	4

**X**

**Y**



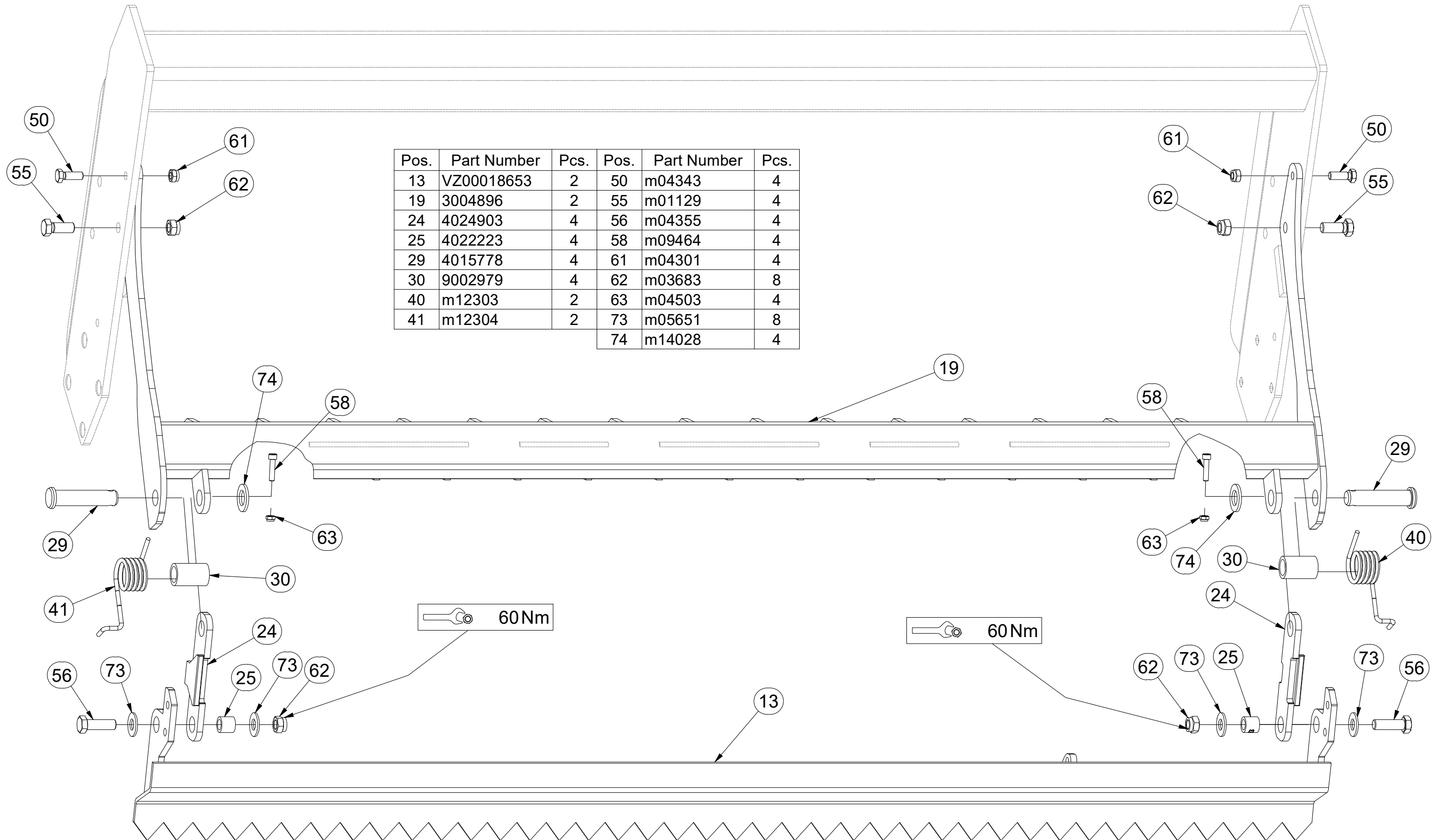


CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ  
 D SATZ HINTERE WALZEN  
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

GB SET OF REAR ROLLERS  
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ  
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



**3011938**



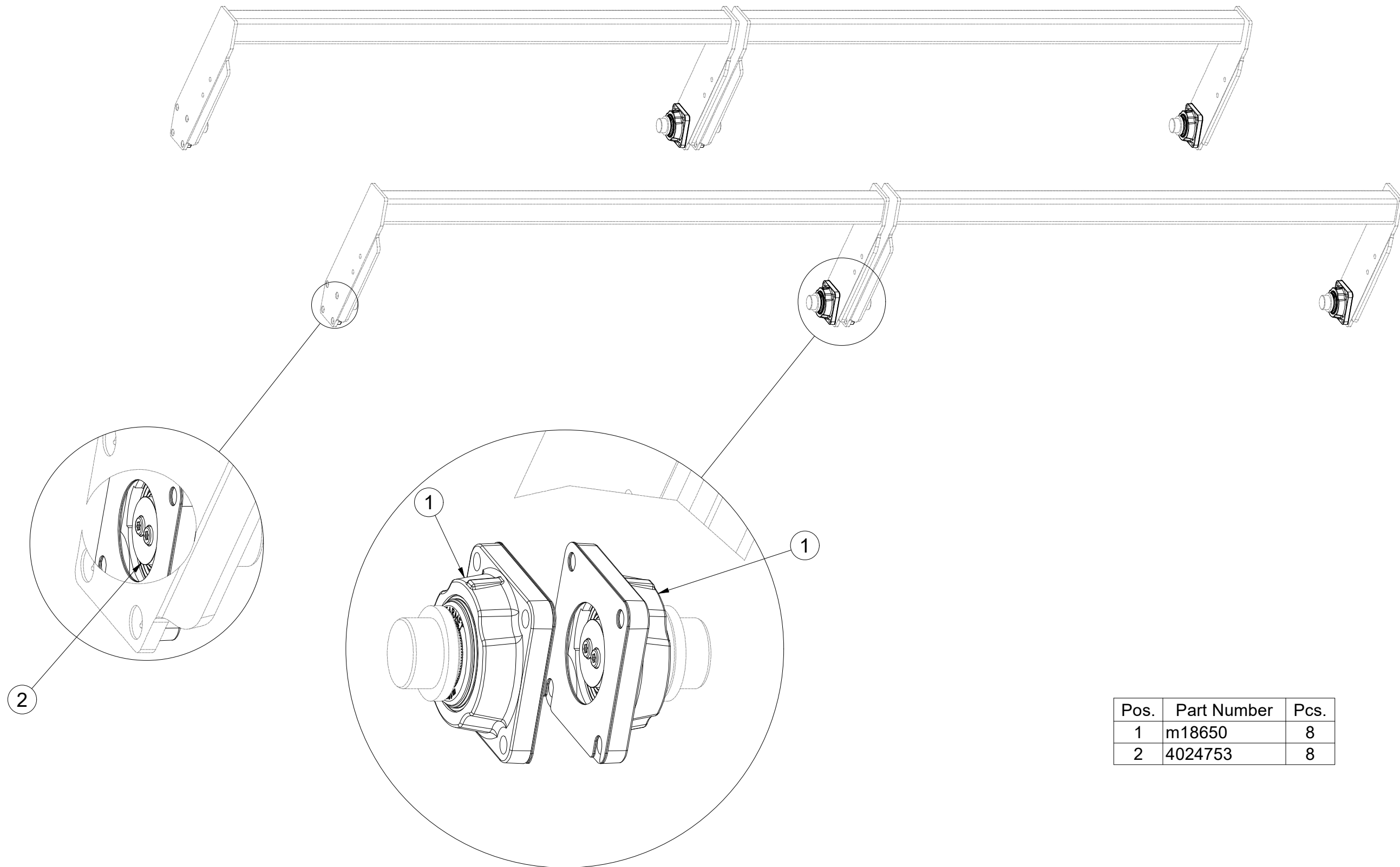
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
13	VZ00018653	2	50	m04343	4
19	3004896	2	55	m01129	4
24	4024903	4	56	m04355	4
25	4022223	4	58	m09464	4
29	4015778	4	61	m04301	4
30	9002979	4	62	m03683	8
40	m12303	2	63	m04503	4
41	m12304	2	73	m05651	8
			74	m14028	4

Ⓒ SADA LOŽISEK  
Ⓓ SATZ LAGER  
Ⓕ KIT DE ROULEMENTS

Ⓖ SET OF BEARINGS  
Ⓡ КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ  
Ⓢ ZESTAW ŁOŻYSK

**Farmet**

**VZ00012656**



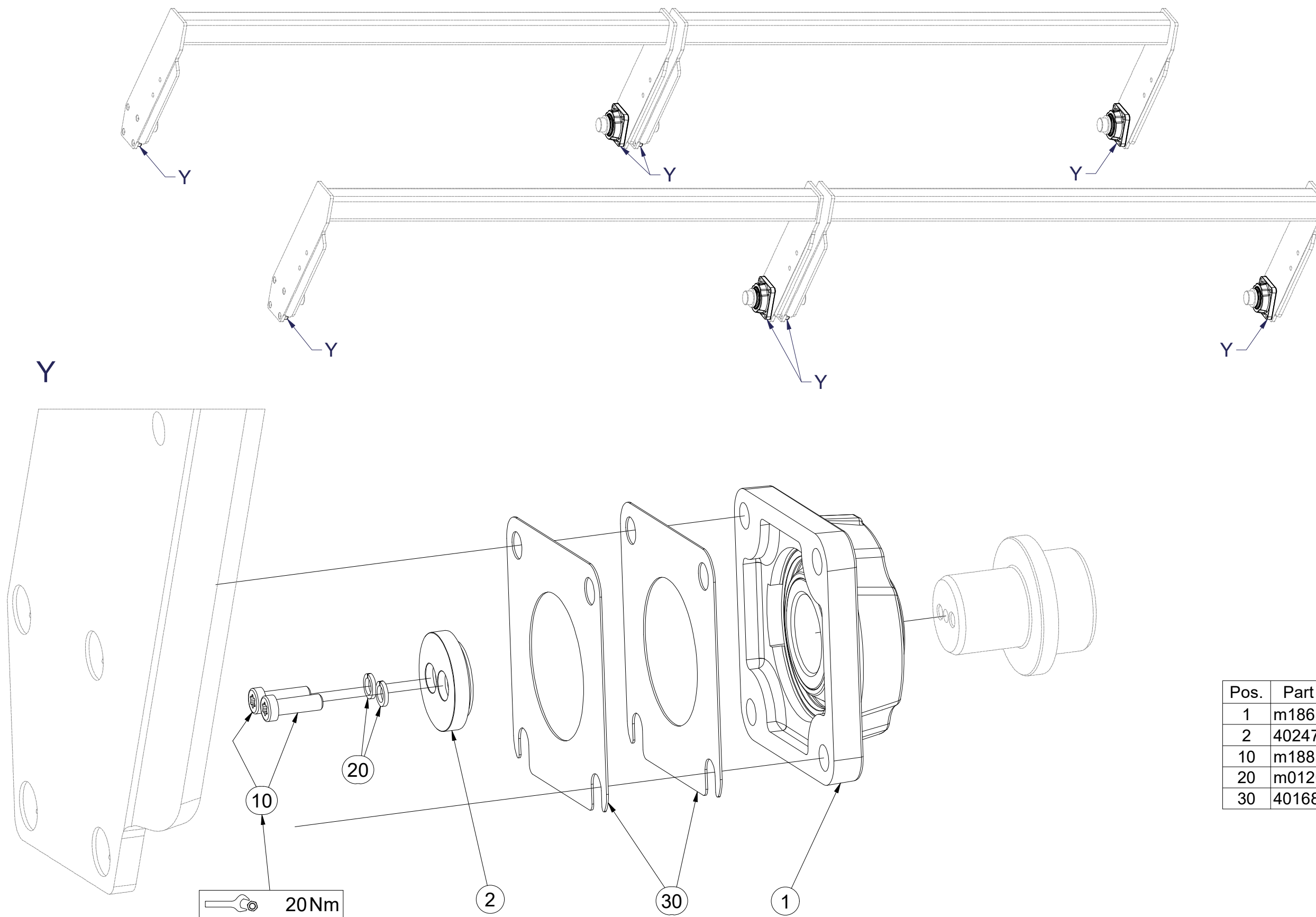
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m18650	8
2	4024753	8

- Ⓒ SADA LOŽISEK
- Ⓓ SATZ LAGER
- Ⓕ KIT DE ROULEMENTS

- Ⓖ SET OF BEARINGS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
- Ⓟ ZESTAW ŁOŻYSK



**VZ00012656**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m18650	8
2	4024753	8
10	m18858	16
20	m01202	16
30	4016809	16

ⒸZ SADA DORAZŮ ZADNÍCH SMYKŮ

Ⓓ ANSCHLAGSATZ FÜR HINTERE ACKERSCHLEPPEN

Ⓕ KIT DE BUTÉES DES NIVELEURS ARRIÈRE

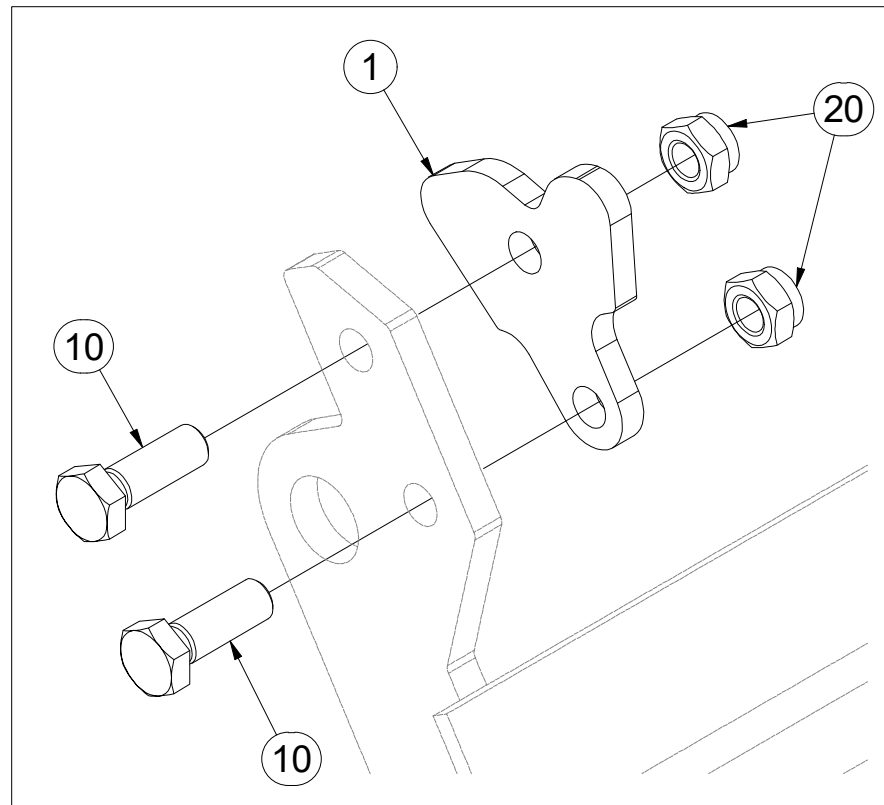
**3006134**

ⒼB SET OF REAR LEVELLING BAR STOPS

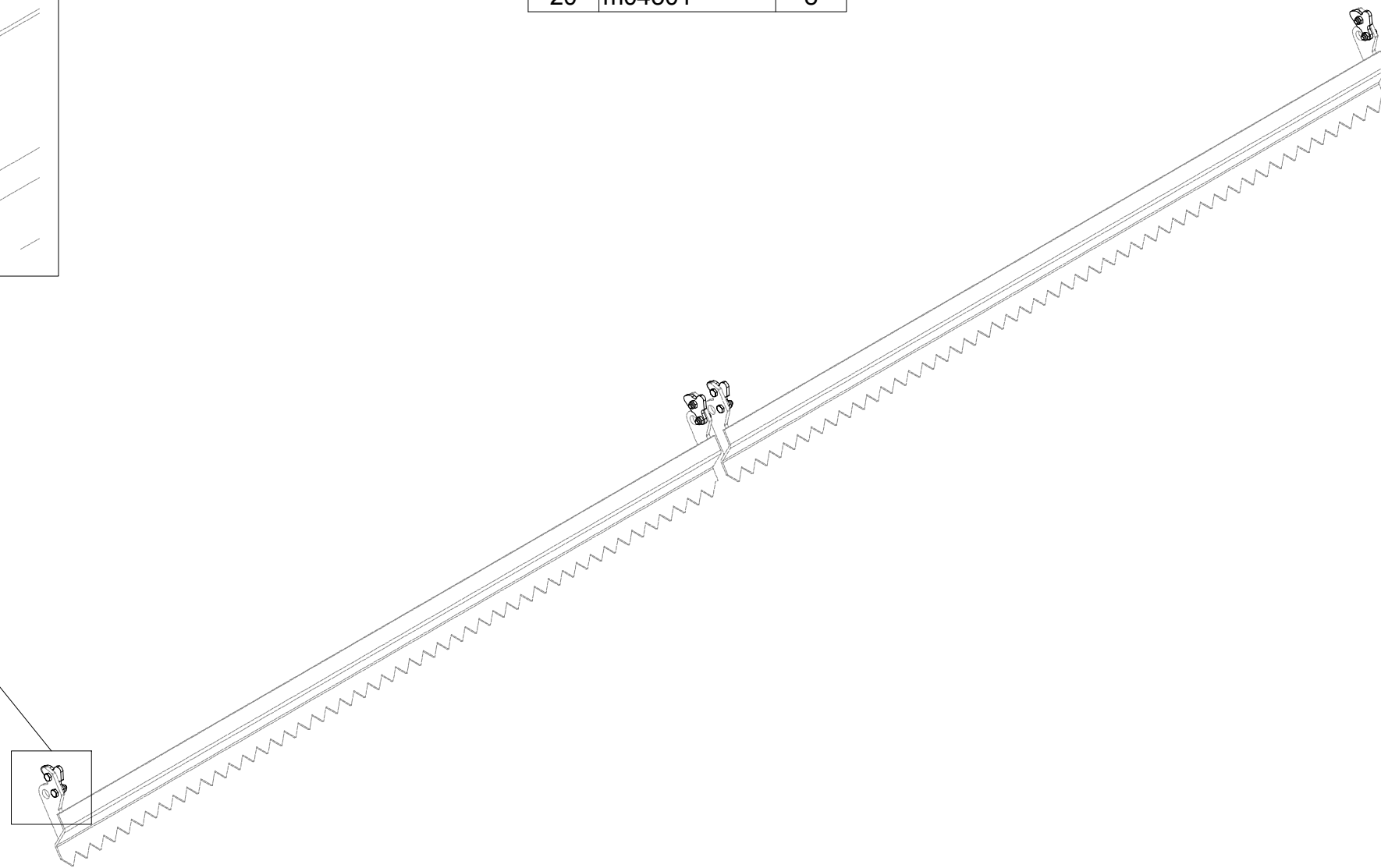
ⒺU КОМПЛЕКТ УПОРОВ ЗАДНИХ БОРОН

ⒽL ZESTAW DOCISKÓW TYLNYCH WŁÓK

**Farmet**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4013331	4
10	m04343	8
20	m04301	8



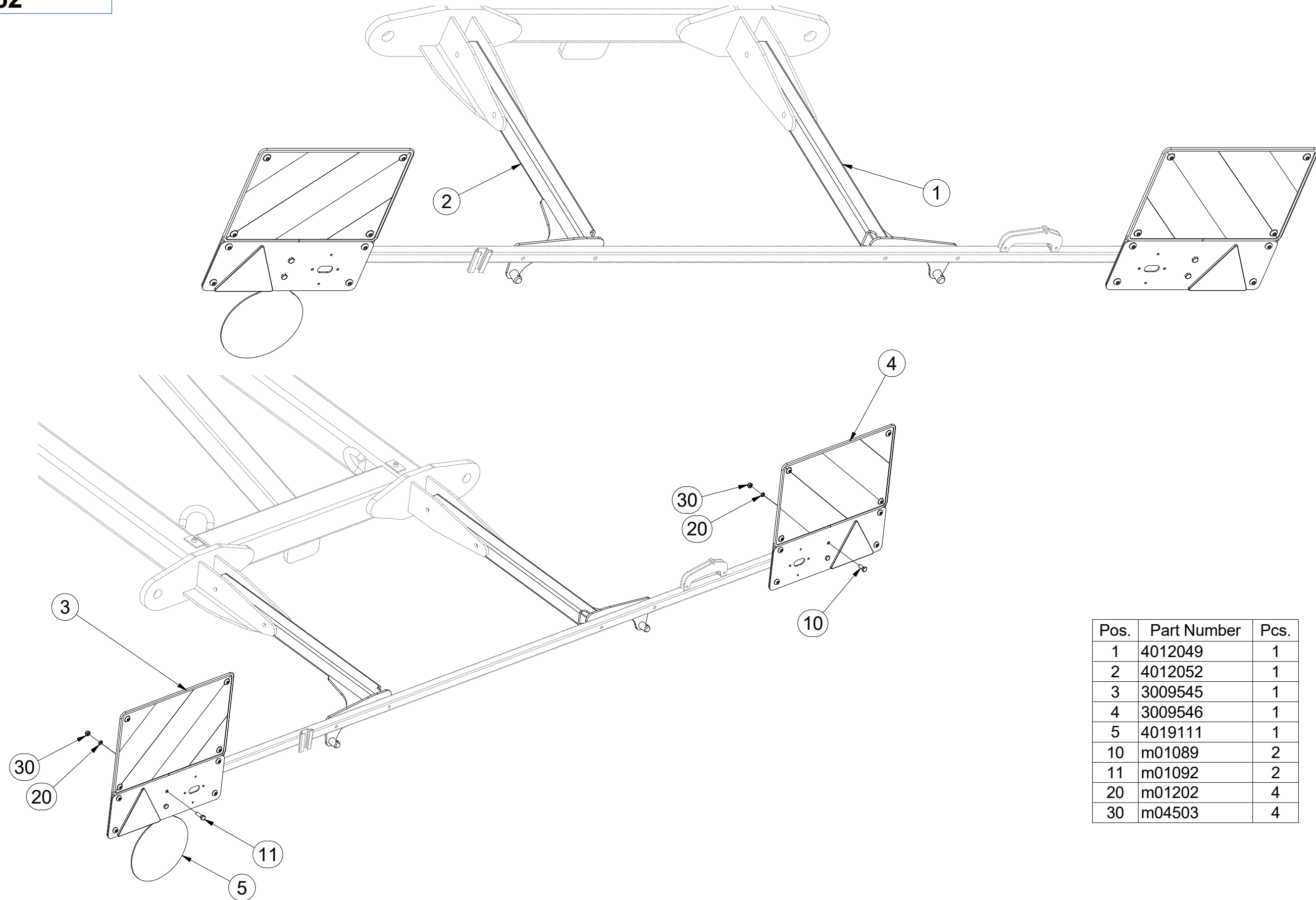


CZ TERČE  
 D SCHEIBE  
 F CIBLES

GB DISCS  
 RU ЩИТКИ  
 PL TARCZE



**3006762**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4012049	1
2	4012052	1
3	3009545	1
4	3009546	1
5	4019111	1
10	m01089	2
11	m01092	2
20	m01202	4
30	m04503	4

ⒸZ TERČ ZADNÍ LEVÝ

Ⓓ SCHILD, HINTERES, LINKES

Ⓕ CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

ⒸB LEFT REAR DISC

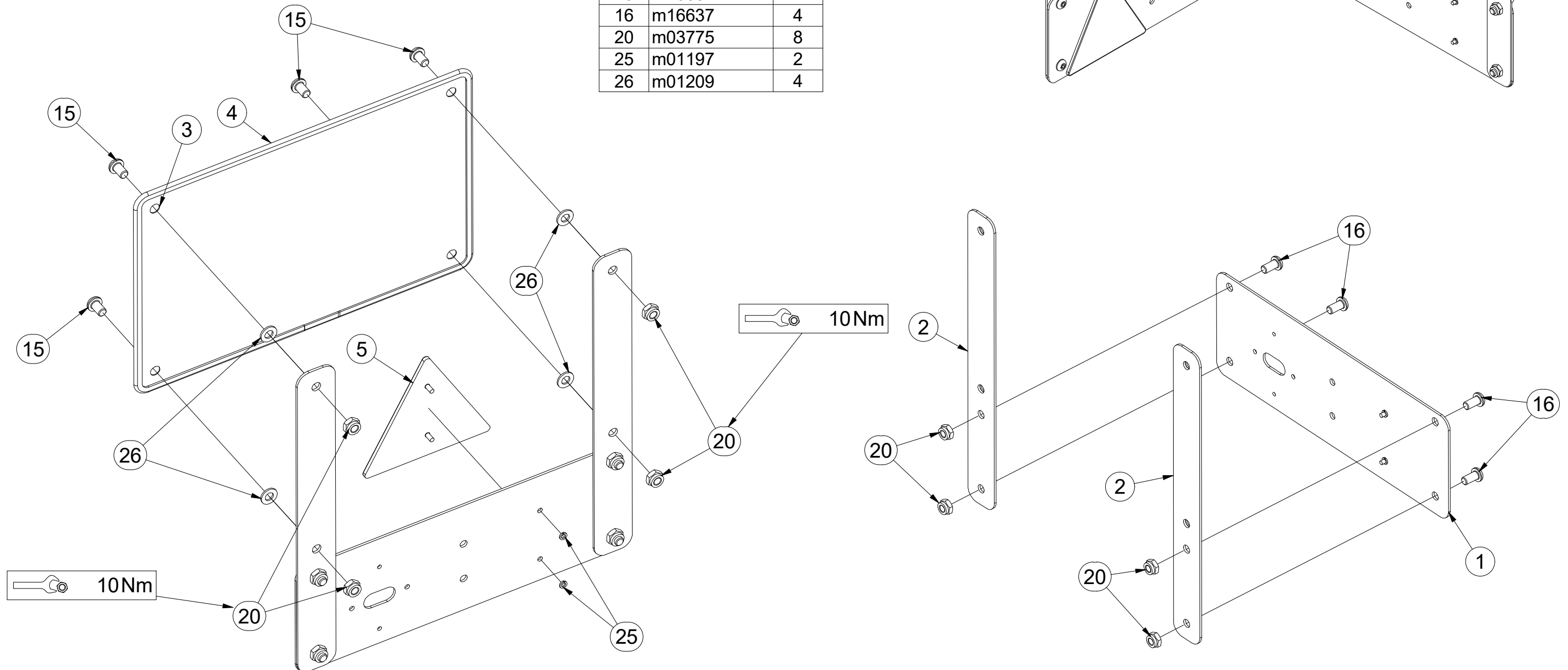
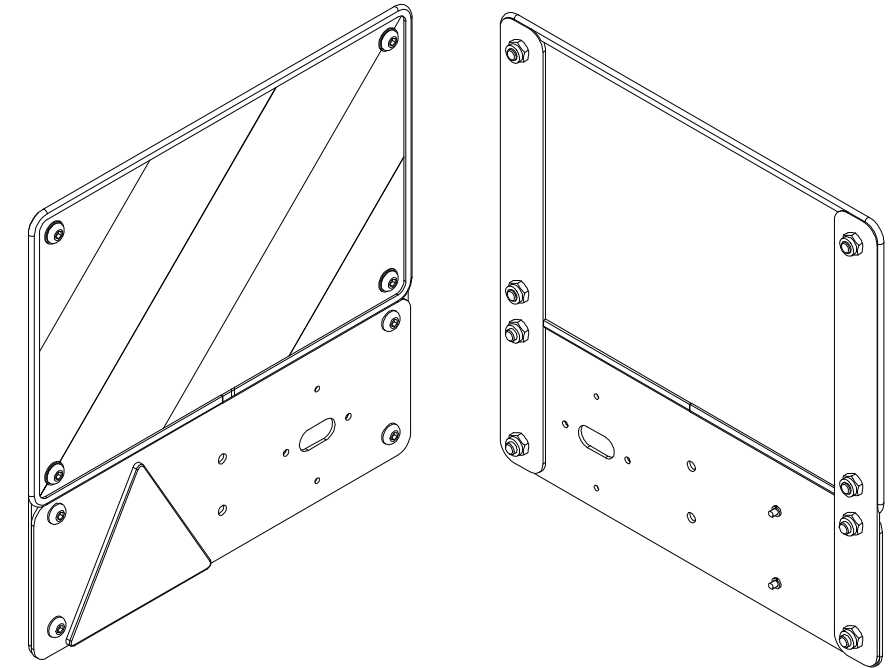
ⒸU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ

ⒸL TARCZA TYLNA LEWA



**3009545**

Pos.	Part Number	Pcs.
1	4019110	1
2	4019249	2
3	m17941	1
4	m16628	1,4 m
5	m02497	1
15	m16687	4
16	m16637	4
20	m03775	8
25	m01197	2
26	m01209	4



ⒸZ TERČ ZADNÍ PRAVÝ

Ⓓ SCHILD, HINTERES, RECHTES

Ⓕ CIBLE ARRIÈRE DROITE

ⒼB RIGHT REAR DISC

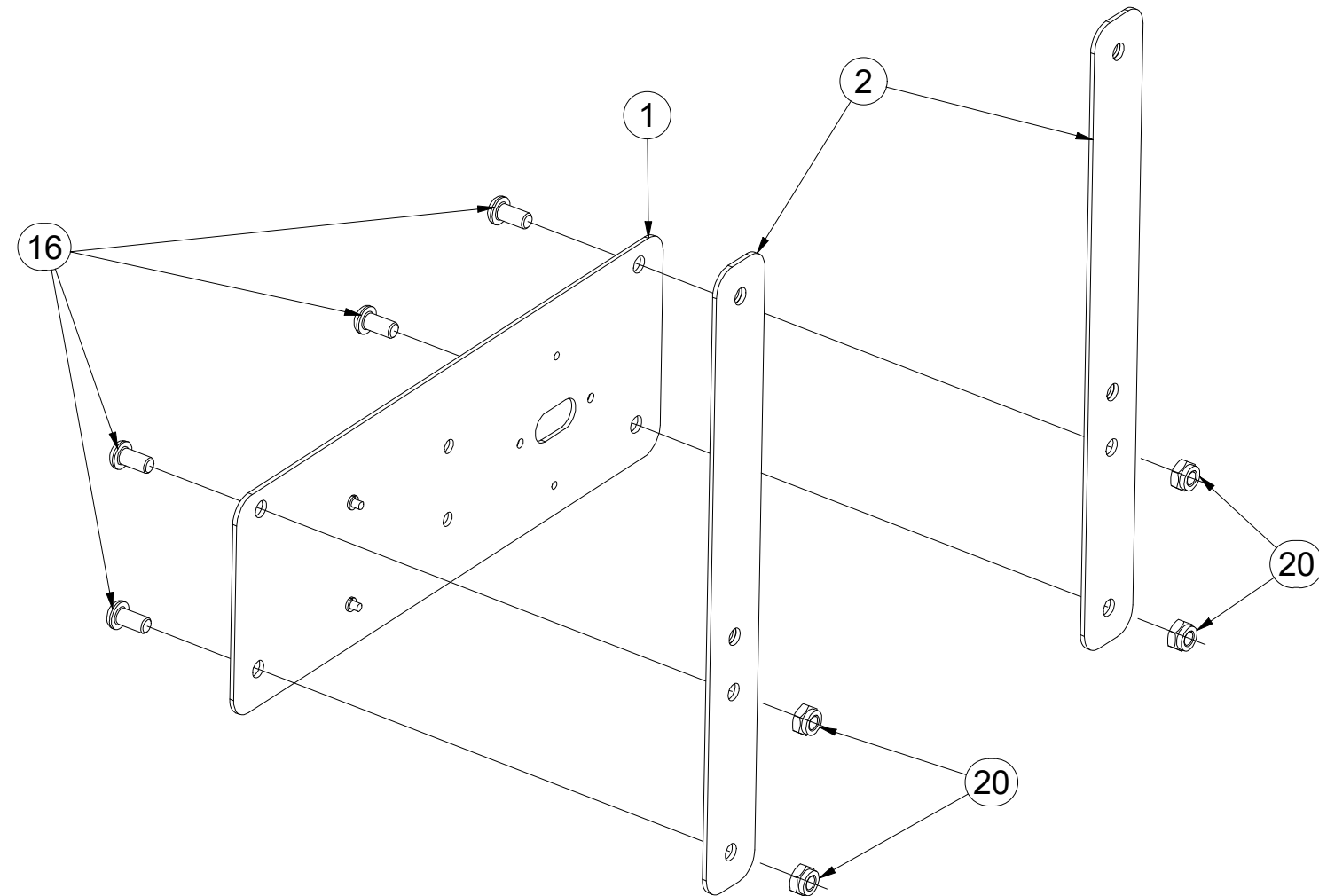
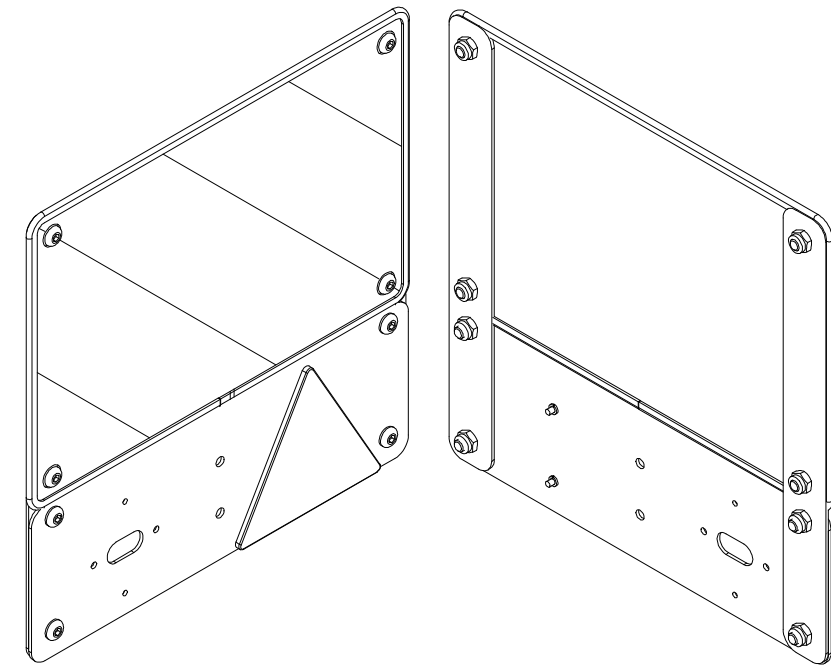
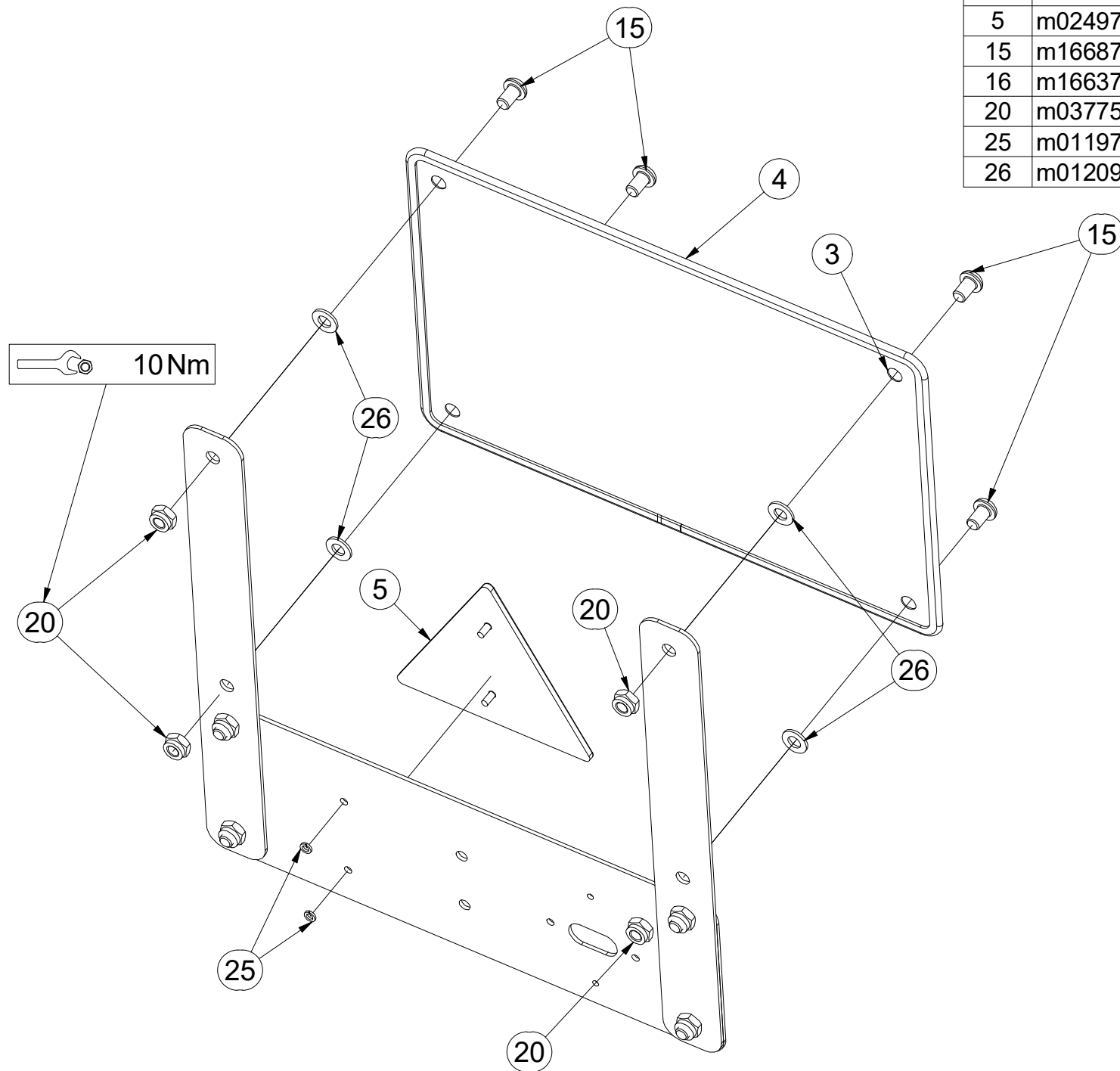
ⒸU ЩИТОК ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ

ⒼL TARCZA TYLNA PRAWA



**3009546**

Pos.	Part Number	Pcs.
1	4019110	1
2	4019249	2
3	m17940	1
4	m16628	1,4 m
5	m02497	1
15	m16687	4
16	m16637	4
20	m03775	8
25	m01197	2
26	m01209	4



ⒸZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC

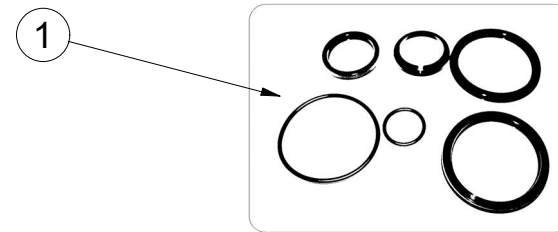
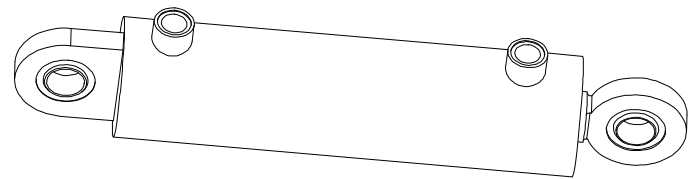
Ⓓ KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ

Ⓕ SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

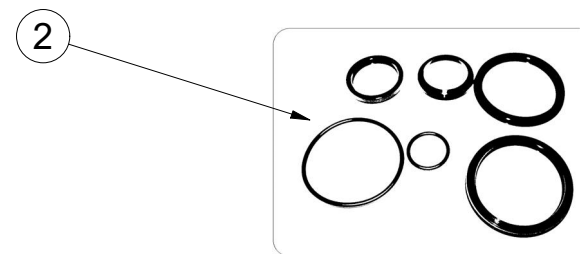
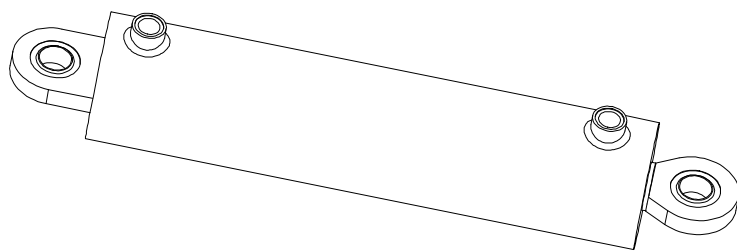
ⒼB SEALING SET FOR PISTON RODS

ⒺRU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ

ⒼL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA



VZ00004549 - $\varnothing 80/\varnothing 40-250$		
Pos	Part number	Pcs
1	m20702	2



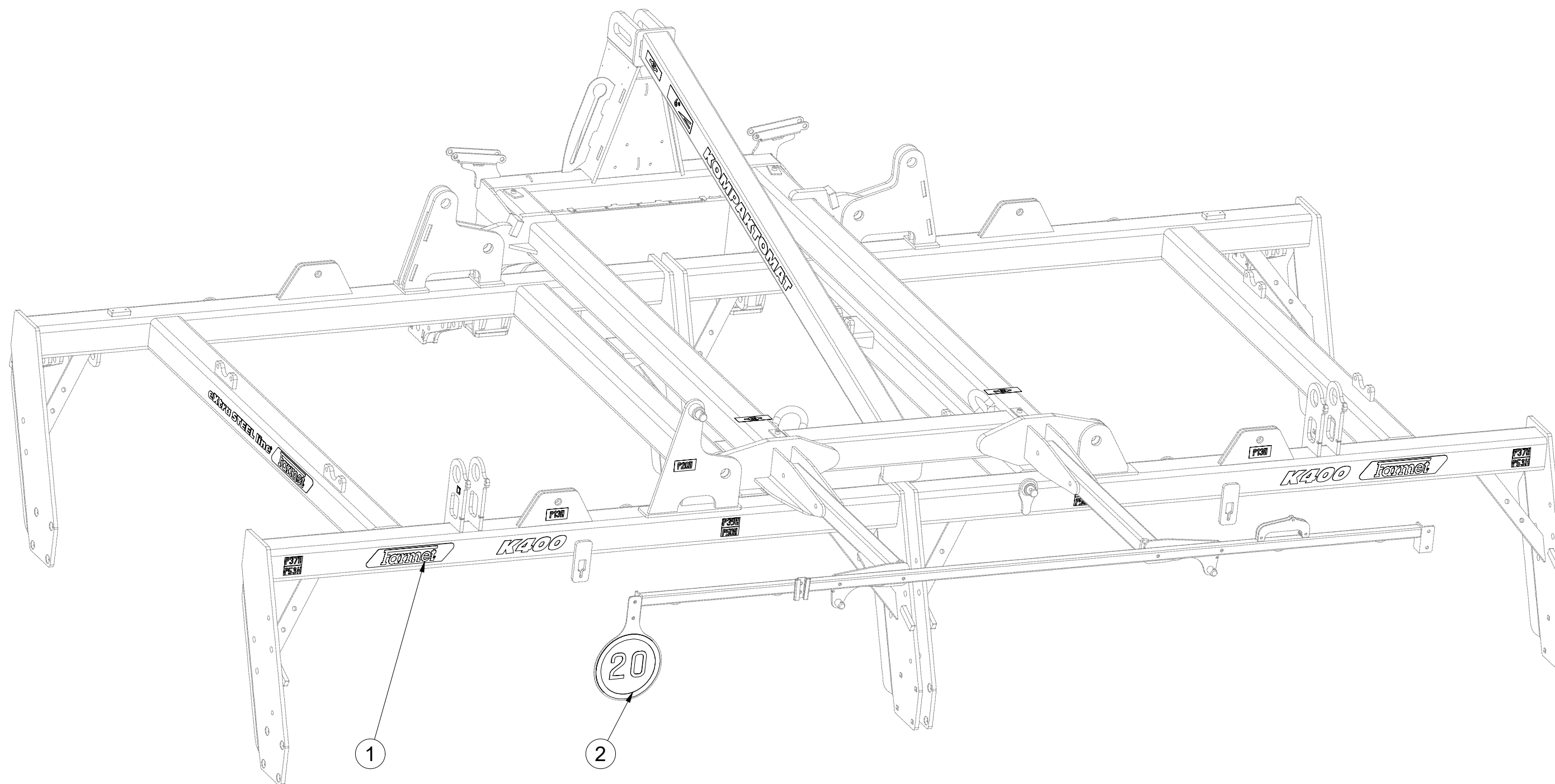
VZ00013004 - $\varnothing 100/\varnothing 45-400$		
Pos	Part number	Pcs
2	m05504	2

- Ⓒ SAMOLEPKY STROJE
- Ⓓ AUFKLEBER MASCHINEN
- Ⓕ VOITURE MACHINES

- Ⓖ STICKERS MACHINES
- Ⓡ СТИКЕРЫ МАШИНЫ
- Ⓟ NAKLEJKI MASZYNY



**3011759**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m22750	1
2	m04406	1



☉ SAMOLEPKY STROJE

☉ AUFKLEBER MASCHINEN

☉ VOITURE MACHINES

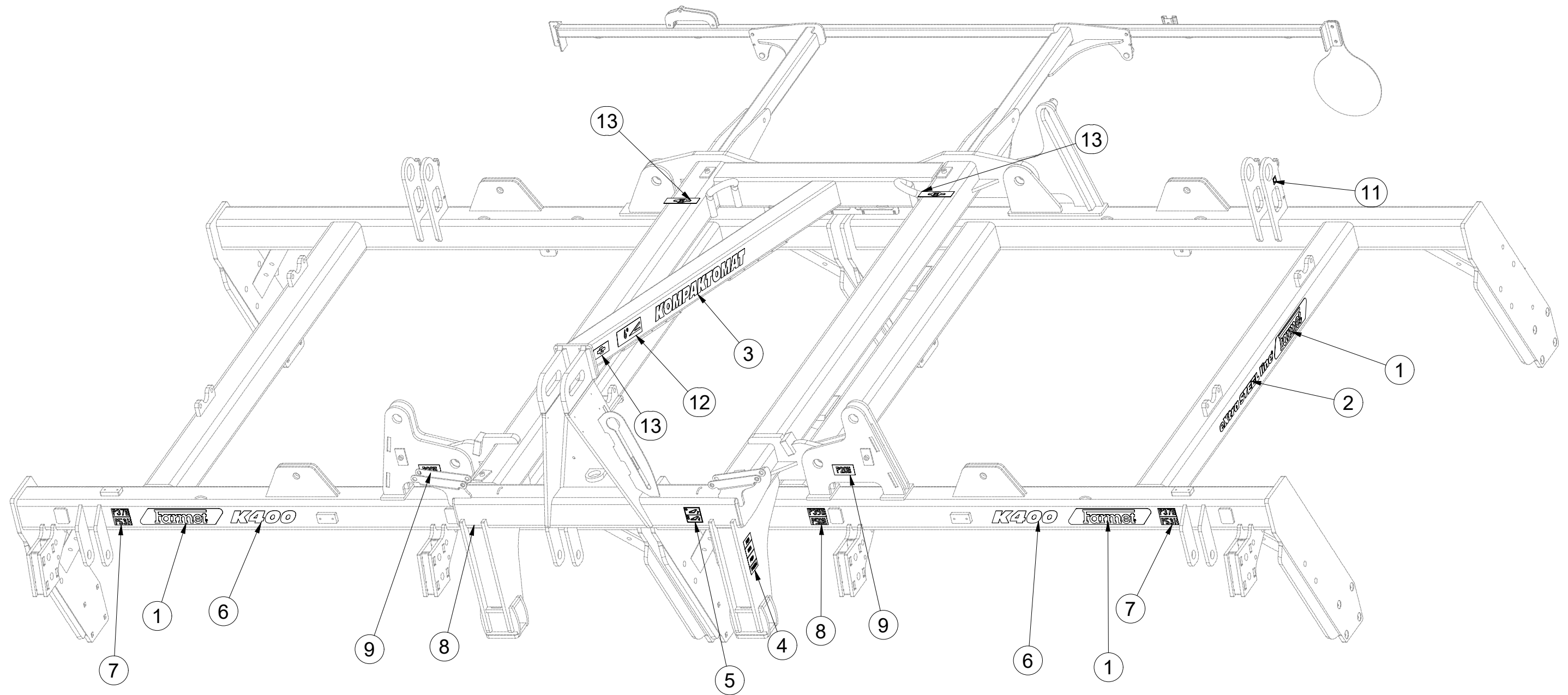
☉ STICKERS MACHINES

☉ СТИКЕРЫ МАШИНЫ

☉ NAKLEJKI MASZYNY



**m22750**



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	m13116	6	7	m11297	4
2	m10353	2	8	m11296	4
3	m07688	2	9	m04368	3
4	m11295	2	11	m03320	2
5	m11740	1	12	m03314	2
6	m07690	4	13	m03316	4

Ⓒ SAMOLEPKY STROJE

Ⓓ AUFKLEBER MASCHINEN

Ⓕ VOITURE MACHINES

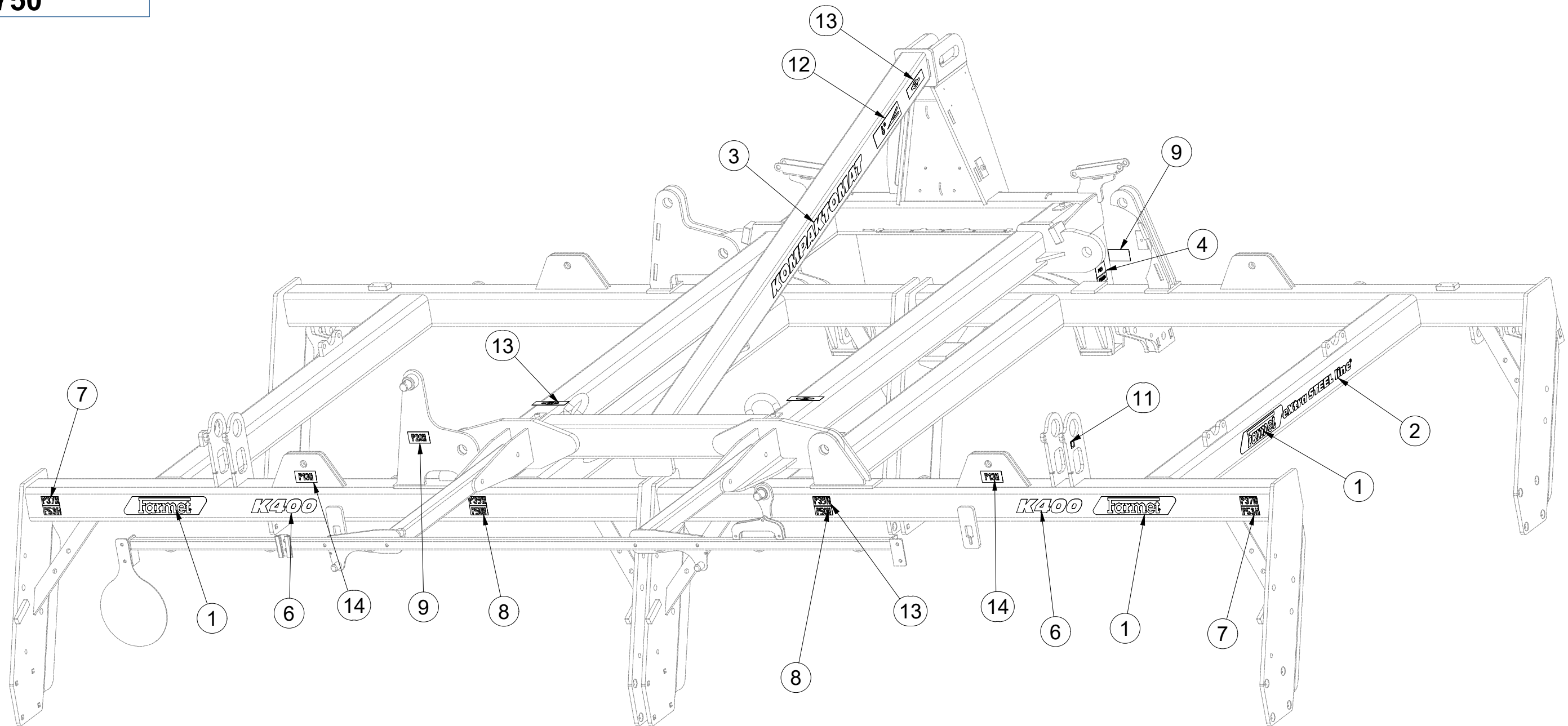
Ⓖ STICKERS MACHINES

Ⓡ СТИКЕРЫ МАШИНЫ

Ⓟ NAKLEJKI MASZYNY



**m22750**



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
2	m10353	2	9	m04368	3
3	m07688	2	11	m03320	2
4	m11295	2	12	m03314	2
6	m07690	4	13	m03316	4
7	m11297	4	14	m04363	2
8	m11296	4	1	m13116	6

- Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ  
 Ⓓ ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN  
 Ⓕ COUPLES DE SERRAGE DES VIS

- Ⓒ SCREW TIGHTENING TORQUE  
 Ⓓ МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ  
 Ⓕ MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



P		5.8	8.8	10.9	12.9	Z	
D	R	Mu	Mu	Mu	Mu	DIN 7991	ISO 10642
mm	mm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm
M6	1	6	9	13	15	7,2	7,9
M8	1,25	14	22	32	38	17	19
M10	1,5	29	44	64	75	35	38
M12	1,75	49	76	111	130	58	65
M14	2	79	120	176	206	93	100
M16	2	123	188	276	323	144	158
M18	2,5	169	257	378	443	-	220
M20	2,5	239	365	536	628	-	310
M22	2,5	329	529	738	864	-	420
M24	3	413	629	924	1082	-	530
M27	3	613	934	1372	1606	-	-
M30	3,5	832	1267	1862	2179	-	-
M33	3,5	1130	1723	2530	2961	-	-
M36	4	1451	2210	3246	3799	-	-
M39	4	1885	2872	4217	4936	-	-
M42	4,5	2322	3538	5196	6080	-	-
M45	4,5	2909	4433	6511	7619	-	-
M48	5	3513	535	7862	9200	-	-
M52	5	4524	6895	10123	11849	-	-
M56	5,5	5636	8589	12614	14761	-	-

- Mu - Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENT  
 Ⓓ ANZUGMOMENTE  
 Ⓕ COUPLE DE SERRAGE  
 Ⓒ TIGHTENING TORQUE  
 Ⓓ МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ  
 Ⓕ MOMENT DOKRĘCANIA
- D - Ⓒ JMENOVITÝ PRŮMĚR  
 Ⓓ NENNDURCHMESSER  
 Ⓕ DIAMETRE NOMINAL  
 Ⓒ NOMINAL DIAMETER  
 Ⓓ НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР  
 Ⓕ ŚREDNICA NOMINALNA
- R - Ⓒ ROZTEČ ZÁVITU - STOUPÁNÍ  
 Ⓓ GEWINDESTEIFUNG  
 Ⓕ PAS DE FILET - PAS  
 Ⓒ SCREW PITCH – LEAD  
 Ⓓ ШАГ РЕЗЬБЫ  
 Ⓕ ROZSTAW GWINTU - SKOKI
- P - Ⓒ PEVNOST  
 Ⓓ FESTIGKEIT  
 Ⓕ RÉSISTANCE  
 Ⓒ STRENGTH  
 Ⓓ ПРОЧНОСТЬ  
 Ⓕ WYTRZYMA OŚĆ
- Z - Ⓒ ZÁPUSTNÉ ŠROUBY  
 Ⓓ SENKKOPFSCHRAUBEN  
 Ⓕ VIS A TETE FRAISEE  
 Ⓒ COUNTERSUNK SCREWS  
 Ⓓ БОЛТЫ С УТОПЛЕННОЙ ГОЛОВКОЙ  
 Ⓕ ŚRUBY Z ŁBEM STOŻKOWYM PŁASKIM

- Ⓒ Hodnoty momentů jsou poníženy o -10% oproti tabulkovým hodnotám. Šroubové spoje utahujte dle vyznačeného utahovacího momentu v dokumentaci. Pokud není utahovací moment v dokumentaci vyznačen, utahujte dle obecné tabulky. Pokud je v dokumentaci definován spoj šroubu a matice o různých pevnostech, vždy utahujte na moment komponenty nižší.
- Ⓓ Die Werte der Anzugsmomente sind um 10 % gegenüber den Tabellenwerten verringert. Ziehen Sie die Schraubverbindungen gemäß dem in der Dokumentation festgeschrieben Anzugsmoment an. Sofern das Anzugsmoment nicht in der Dokumentation aufgeführt ist, ziehen Sie sie gemäß der allgemeinen Tabelle an. Wenn in der Dokumentation eine Verbindung von Schraube und Mutter mit verschiedene Festigkeiten definiert ist, wird immer mit dem Moment des Bauteils mit der geringeren Festigkeit angezogen.
- Ⓕ Les valeurs des couples de serrage sont baissées de 10% par rapport aux valeurs de tableau. Serrez les raccords à vis selon le couple de serrage indiqué dans les documents. Si le couple de serrage n'est pas indiqué dans les documents, serrez selon le tableau général. Si les documents définissent un assemblage par boulon de diverses résistances, serrez toujours au moment de la composante avec résistance inférieure.
- Ⓒ The torque values are reduced by 10% compared to the table values. Tighten the screw joints according to the tightening torque stated in the documentation. If the tightening torque is not stated in the documentation, tighten according to the general table. If there is a joint with a screw and a nut at different strengths in the documentation, always tighten to the torque of the component with lower strength.
- Ⓓ Значения моментов затяжки уменьшены на 10% по сравнению с данными в таблице. Резьбовые соединения зажимайте с установленным в документации моментом зажатия. Если в документации не указан момент зажатия, то зажимайте по действующей в общем таблице. Если в документации установлено соединение из болта и гайки различной прочности, всегда зажимайте с моментом для компонента с меньшей прочностью.
- Ⓕ Wartości momentów dokręcania są obniżone o 10% w stosunku do wartości z tabeli. Połączenia śrubowe należy dokręcać zgodnie z momentem obrotowym w dokumentacji. Jeśli w dokumentacji nie ma podanego momentu obrotowego, należy dokręcać zgodnie z ogólną tabelą. Jeśli w dokumentacji zdefiniowane jest połączenie ze śrubą nakrętką różnych wytrzymałościach, zawsze należy dokręcać zachowując moment dokręcania komponentu z niższą wytrzymałością.



- (CZ) UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ  
 (D) ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN  
 (F) COUPLES DE SERRAGE DES VIS

- (GB) SCREW TIGHTENING TORQUE  
 (RU) МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ  
 (PL) MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



- (CZ) **OBECNÝ PŘEDPIS UTAHOVÁNÍ ZAJIŠTĚNÍ ČEPOVÝCH SPOJŮ:**  
 (D) **ALLGEMEINE VORSCHRIFT FÜR DAS ANZIEHEN VON BOLZENVERBINDUNGEN:**  
 (F) **CONSIGNE GENERALE POUR LE SERRAGE DES ARTICULATIONS CYLINDRIQUES:**  
 (GB) **GENERAL INSTRUCTION FOR TIGHTENING THE SECURING OF PIN JOINTS:**  
 (RU) **ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ЗАЖАТИЯ ПРЕДОХРАНЕНИЯ СОЕДИНЕНИЙ ПАЛЬЦАМИ:**  
 (PL) **OGÓLNE ZASADY DOKRĘCANIA ZABEZPIECZENIA POŁĄCZEŃ CZOPEM:**



**X**

M8, M10, M12

M14

**M**

09-15Nm

15-25Nm

- X - (CZ) ROZMĚR ŠROUBU  
 (D) SCHRAUBENGRÖSSE  
 (F) DIMENSIONS DE LA VIS

- (GB) BOLT DIMENSION  
 (RU) РАЗМЕР БОЛТА  
 (PL) ROZMIAR ŚRUBY

- M - (CZ) ORIENTAČNÍ MOMENT  
 (D) ANZUGSMOMENT  
 (F) COUPLE D'ORIENTATION

- (GB) ORIENTATION TORQUE  
 (RU) ОРИЕНТАЦИОННЫЙ МОМЕНТ  
 (PL) ORIENTACYJNY MOMENT

- (CZ) Tyto spoje není nutné ověřovat kontrolou momentovým klíčem = stačí vizuálně kontrolovat sešroubování.  
 (D) Diese Verbindungen müssen nicht mit einem Drehmomentschlüssel überprüft werden = es genügt, die Verschraubung visuell zu kontrollieren.  
 (F) Il n'est pas nécessaire de contrôler le serrage à l'aide d'une clé dynamométrique = un contrôle visuel de l'assemblage suffit.  
 (GB) These joints do not have to be verified by checking with a torque wrench = visual inspection of bolting is sufficient.  
 (RU) Эти соединения не нужно контролировать динамометрическим ключом = достаточно визуально проверять прикручивание.  
 (PL) Nie trzeba sprawdzać tych połączeń kluczem dynamometrycznym = wystarczy wizualnie skontrolować dokręcenie.